

ACEF/2122/0518672 — Guião para a auto-avaliação

I. Evolução do ciclo de estudos desde a avaliação anterior

1. Decisão de acreditação na avaliação anterior.

1.1. Referência do anterior processo de avaliação.

ACEF/1516/0518672

1.2. Decisão do Conselho de Administração.

Acreditar

1.3. Data da decisão.

2017-03-08

2. Síntese de medidas de melhoria do ciclo de estudos desde a avaliação anterior, designadamente na sequência de condições fixadas pelo CA e de recomendações da CAE.

2. Síntese de medidas de melhoria do ciclo de estudos desde a avaliação anterior, designadamente na sequência de condições fixadas pelo CA e de recomendações da CAE (Português e em Inglês, PDF, máx. 200kB).

[2._Síntese_Melhorias_LEP.pdf](#)

3. Alterações relativas à estrutura curricular e/ou ao plano de estudos(alterações não incluídas no ponto 2).

3.1. A estrutura curricular foi alterada desde a submissão do guião na avaliação anterior?

Não

3.1.1. Em caso afirmativo, apresentar uma explanação e fundamentação das alterações efetuadas.

<sem resposta>

3.1.1. If the answer was yes, present an explanation and justification of those modifications.

<no answer>

3.2. O plano de estudos foi alterado desde a submissão do guião na avaliação anterior?

Sim

3.2.1. Em caso afirmativo, apresentar uma explanação e fundamentação das alterações efetuadas.

Em 2017 procedeu-se a uma reavaliação e atualização da oferta das opções condicionadas do curso – leque dinâmico de disciplinas com que os alunos devem cumprir, no mínimo, 30 ECTS, de acordo com os seus interesses e com a estruturação do seu percurso individual. A maior fluidez deste leque face ao bloco de cadeiras obrigatórias da Licenciatura permitiu sempre que as unidades aí oferecidas proporcionassem uma articulação mais produtiva entre investigação e docência, constituindo-se espaço para a proposta de unidades curriculares inovadoras e transversais. A articulação entre a investigação conduzida por um corpo docente em progressiva renovação e a lecionação deste leque de unidades exige, porém, uma regular atualização da oferta, que pode ser feita tanto no interior de ucs estabelecidas como através da revisão da lista de unidades a oferecer. Foi o que aconteceu em 2017, após as alterações feitas durante a última avaliação: decidiu-se excluir Problemática da Expansão Portuguesa e incluir 3 unidades curriculares que respondiam aos interesses e objetivos atuais dos alunos e dos docentes do curso, diversificando a oferta existente e permitindo tanto um reforço da componente interdisciplinar do curso quanto uma ampliação da oferta de formação orientada para competências fundamentais de escrita e de argumentação: Literatura e Cinema; Literatura e Antropologia e Práticas Textuais (esta última oferecida através de colaboração com o Departamento de Linguística). Por outro lado, decidiu-se também, a fim de uma melhor adequação das denominações das unidades curriculares aos seus objetivos específicos e aos do seu enquadramento nos respetivos Ciclos de estudos, que a unidade curricular "Literatura Tradicional" fosse alterada para "Introdução à Literatura Tradicional". O minor não sofreu alterações.

3.2.1. If the answer was yes, present an explanation and justification of those modifications.

In 2017, there was a reassessment and updating of the list of conditioned course options – a dynamic range of courses in which students must complete at least 30 ECTS, according to their interests and the structuring of their individual path. The greater fluidity of this range vis-à-vis the block of compulsory units of the Degree have always allowed a more productive articulation between research and teaching, providing space for the proposal of innovative and transversal curricular units. The articulation between the research carried out by a progressively renewed teaching

staff and the teaching of this range of units requires, however, a regular updating of the offer, which can be carried out both within established ucs and by reviewing the list of units to be offered. That's what happened in 2017, after the changes made during the last evaluation: it was decided to exclude Problematics from the Portuguese Expansion and include 3 curricular units that responded to the current interests and objectives of the students and teachers of the course, diversifying the existing offer and allowing both a reinforcement of the interdisciplinary component of the course and an expansion of the training offer oriented towards fundamental skills in writing and argumentation: Literature and Cinema; Literature and Anthropology and Textual Practices (the latter offered through collaboration with the Linguistics Department). On the other hand, it was also decided, in order to better adapt the names of the curricular units to their specific objectives and to their framing in the respective cycles of studies, that the curricular unit "Traditional Literature" was to be changed into "Introduction to Literature Traditional". The minor has not been altered.

4. Alterações relativas a instalações, parcerias e estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem (alterações não incluídas no ponto 2)

4.1. Registaram-se alterações significativas quanto a instalações e equipamentos desde o anterior processo de avaliação?
Não

4.1.1. Em caso afirmativo, apresentar uma breve explanação e fundamentação das alterações efetuadas.
<sem resposta>

4.1.1. If the answer was yes, present a brief explanation and justification of those modifications.
<no answer>

4.2. Registaram-se alterações significativas quanto a parcerias nacionais e internacionais no âmbito do ciclo de estudos desde o anterior processo de avaliação?
Não

4.2.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.
<sem resposta>

4.2.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.
<no answer>

4.3. Registaram-se alterações significativas quanto a estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem desde o anterior processo de avaliação?
Sim

4.3.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.
Nos últimos anos, verificou-se a criação de uma nova plataforma – o NONIO – que possibilita a realização de diversas tarefas anteriormente distribuídas por outras plataformas. O NONIO permite um maior contacto entre docentes e discentes, dado que, além do registo dos sumários, permite a disponibilização de materiais e a discussão generalizada de tópicos. Por outro lado, a Biblioteca tem vindo a reforçar o acesso a diversas bases de dados – nacionais e internacionais – incluindo revistas científicas da área de Estudos Portugueses. Simultaneamente, tem proporcionado a estudantes e docentes sessões formativas sobre a utilização desses recursos.

4.3.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.
In the last years new platforms - as NONIO - were created, allowing the execution of several activities previously distributed for different platforms. NONIO facilitates the contact between teachers and students, as, besides the registration of summaries, it allows the teacher to display materials for the students or to have fora for discussion. On the other hand, the Library has increased the access to several databases - national and international - including journals in the field of Portuguese Studies. It also has organised formative sessions on the use of those resources to both teachers and students.

4.4. (Quando aplicável) registaram-se alterações significativas quanto a locais de estágio e/ou formação em serviço, protocolos com as respetivas entidades e garantia de acompanhamento efetivo dos estudantes durante o estágio desde o anterior processo de avaliação?
Não

4.4.1. Em caso afirmativo, apresentar uma síntese das alterações ocorridas.
<sem resposta>

4.4.1. If the answer was yes, present a synthesis of those changes.
<no answer>

1. Caracterização do ciclo de estudos.

1.1 Instituição de ensino superior.

Universidade Nova De Lisboa

1.1.a. Outras Instituições de ensino superior.

1.2. Unidade orgânica (faculdade, escola, instituto, etc.):

Faculdade De Ciências Sociais E Humanas (UNL)

1.2.a. Outra(s) unidade(s) orgânica(s) (faculdade, escola, instituto, etc.) (proposta em associação):

1.3. Ciclo de estudos.

Estudos Portugueses

1.3. Study programme.

Portuguese Studies

1.4. Grau.

Licenciado

1.5. Publicação do plano de estudos em Diário da República (PDF, máx. 500kB).

[1.5._Regulamento_L_Estudos Portugueses.pdf](#)

1.6. Área científica predominante do ciclo de estudos.

Estudos Portugueses

1.6. Main scientific area of the study programme.

Portuguese Studies

1.7.1. Classificação CNAEF – primeira área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos):

223

1.7.2. Classificação CNAEF – segunda área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos), se aplicável:

<sem resposta>

1.7.3. Classificação CNAEF – terceira área fundamental, de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF-3 dígitos), se aplicável:

<sem resposta>

1.8. Número de créditos ECTS necessário à obtenção do grau.

180

1.9. Duração do ciclo de estudos (art.º 3 DL n.º 74/2006, de 24 de março, com a redação do DL n.º 63/2016 de 13 de setembro):

6 Semestres

1.9. Duration of the study programme (article 3, DL no. 74/2006, March 24th, as written in the DL no. 63/2016, of September 13th):

6 semesters

1.10. Número máximo de admissões.

20

1.10.1. Número máximo de admissões pretendido (se diferente do número anterior) e respetiva justificação.

25. Esta proposta baseia-se no facto de que nestes dois últimos anos, houve candidatos que escolheram Estudos Portugueses como primeira opção, mas não tinham vaga.

1.10.1. Intended maximum enrolment (if different from last year) and respective justification.

25. The basis for this proposal is the fact that in these last couple of years, some applicants for whom Portuguese

Studies was a first choice, did not have a place.

1.11. Condições específicas de ingresso.

Conclusão do 12.º ano de escolaridade com a nota mínima de 9.5 na escala de 0 a 20. O ingresso no curso pode ser efetuado através do Concurso Nacional de Acesso ao Ensino Superior, dos Regimes Especiais, dos Concursos Especiais de Acesso ou dos Regimes de Reingresso, Mudança de Curso e Transferência.

Para se candidatarem ao ensino superior através do Concurso Nacional de Acesso, os estudantes devem satisfazer as condições descritas pela Direcção-Geral do Ensino Superior em <http://www.acessoensinosuperior.pt>.

Provas de ingresso: Filosofia ou Latim ou Literatura Portuguesa ou Português

1.11. Specific entry requirements.

Completion of secondary education, with a minimum entry grade of 9.5 on a scale of 0 to 20. Students may also be admitted to Higher Education through special access and entry systems, reenrollment systems, course changes and transfers. More information about access to higher education courses is available at <http://www.acessoensinosuperior.pt>

Admission exams: Philosophy or Latin or Portuguese Literature or Portuguese.

1.12. Regime de funcionamento.

Diurno

1.12.1. Se outro, especifique:

n.a.

1.12.1. If other, specify:

n.a.

1.13. Local onde o ciclo de estudos será ministrado:

Instalações da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa

1.14. Regulamento de creditação de formação académica e de experiência profissional, publicado em Diário da República (PDF, máx. 500kB).

[1.14. Regulamento_785-A_2020_Regulamento_Creditacao_FCSH.pdf](#)

1.15. Observações.

n.a.

1.15. Observations.

n.a.

2. Estrutura Curricular. Aprendizagem e ensino centrados no estudante.

2.1. Percursos alternativos, como ramos, variantes, áreas de especialização de mestrado ou especialidades de doutoramento, em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável)

2.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável) / Branches, options, profiles, major/minor, or other forms of organisation compatible with the structure of the study programme (if applicable)

Opções/Ramos/... (se aplicável):

Minor em Estudos Portugueses

Options/Branches/... (if applicable):

Minor in Portuguese Studies

2.2. Estrutura curricular (a repetir para cada um dos percursos alternativos)

2.2. Estrutura Curricular - Minor em Estudos Portugueses - para estudantes de outras licenciaturas

2.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor, ou outra (se aplicável).

Minor em Estudos Portugueses - para estudantes de outras licenciaturas

2.2.1. Branches, options, profiles, major/minor, or other (if applicable)

Minor in Portuguese Studies - for students of other undergraduate programmes

2.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Mínimos Optativos / Minimum Optional ECTS*	Observações / Observations
Estudos da Cultura	EPEC	12	0	
Estudos Literários	EPEL	18	0	
(2 Items)		30	0	

2.2. Estrutura Curricular - n.a.

2.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor, ou outra (se aplicável).

n.a.

2.2.1. Branches, options, profiles, major/minor, or other (if applicable)

n.a.

2.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Mínimos Optativos / Minimum Optional ECTS*	Observações / Observations
Estudos Portugueses - Línguas Clássicas	EPLC	12	0	
Estudos Portugueses - Linguística	EPLI	12	0	
Estudos Portugueses - Estudos da Cultura	EPEC	30	0	
Estudos Portugueses - Estudos Literários	EPEL	66	0	
Estudos Portugueses-Línguas Clássicas e/ou Linguística e/ou Estudos da Cultura e/ou Estudos Literários	EPLC ou EPLI ou EPEC ou EPEL	0	30	
Opções livres ou minor	-	0	30	
(6 Items)		120	60	

2.3. Metodologias de ensino e aprendizagem centradas no estudante.

2.3.1. Formas de garantia de que as metodologias de ensino e aprendizagem são adequadas aos objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências) a desenvolver pelos estudantes, favorecendo o seu papel ativo na criação do processo de aprendizagem.

A lecionação das UC do Curso combina ações de natureza expositiva e prática numa lógica de transferência de conhecimentos fundamentais e aplicados e de desenvolvimento de competências de análise e reflexão críticas. São determinantes a leitura crítica e a discussão de textos de referência, a elaboração de textos críticos e a sua discussão, procurando-se desenvolver metodologias de investigação que preparam e enquadram o trabalho crítico autónomo dos estudantes, integrado no ambiente de aprendizagem através de apresentações, debates e discussões. Combina-se, assim, a transmissão de saberes teóricos, técnicos e metodológicos em contexto de aula com atividades individuais orientadas dirigidas à aquisição de competências transversais de reflexividade, crítica intersubjetiva e exposição de resultados da investigação.

2.3.1. Means of ensuring that the learning and teaching methodologies are coherent with the learning outcomes (knowledge, skills and competences) to be achieved by students, favouring their active role in the creation of the learning process.

The teaching of the units of the Degree combines expository and practical actions in a logic of transference of fundamental and applied knowledge and of development of critical analysis and reflection skills. Critical reading and discussion of reference texts, the preparation of critical texts and their discussion are crucial, in order to foster research methodologies that prepare and frame our students' autonomous critical work, integrated into the learning environment through presentations, debates and discussions. Thus, the transmission of theoretical, technical and methodological knowledge in the classroom context is combined with targeted individual activities aimed at the acquisition of transversal skills of reflexivity, intersubjective criticism and exposure of research results.

2.3.2. Forma de verificação de que a carga média de trabalho necessária aos estudantes corresponde ao estimado em ECTS.

A relação horas/ECTS orienta obrigatoriamente a elaboração da ficha NOVA FCSH de cada UC, na qual figura o elenco das leituras obrigatórias e a especificação das metodologias de trabalho e dos critérios de avaliação estabelecidos por referência aos objetivos e conteúdos. Por outro lado, a publicação destas informações no início de cada semestre no

Guia Informativo, bem como no Moodle/ InforEstudante, funciona igualmente como uma medida de supervisão. Já ao longo de cada período letivo, a coordenação do Curso responde a eventuais desvios ao quadro de trabalho previsto referenciados pelos estudantes. No final de cada semestre, os relatórios dos docentes e discentes que decorrem dos questionários sobre a qualidade pedagógica providenciam igualmente a monitorização e o eventual ajustamento dos conteúdos, metodologias ou bibliografia de cada UC.

2.3.2. Means of verifying that the required average student workload corresponds to the estimated in ECTS.

The hours/ECTS ratio necessarily guides the preparation of the NOVA FCSH form for each unit, which includes the list of mandatory readings and the specification of work methodologies and assessment criteria established in relation to the objectives and contents. On the other hand, the publication of this information at the beginning of each semester in the Informative Guide, as well as in Moodle/ InforEstudante, also works as a supervisory measure. During each academic period, the coordination of the Course responds to any deviations from the expected work frame mentioned by the students. At the end of each semester, the reports of professors and students resulting from the questionnaires on pedagogical quality also provide for the monitoring and eventual adjustment of the contents, methodologies or bibliography of each UC.

2.3.3. Formas de garantia de que a avaliação da aprendizagem dos estudantes é feita em função dos objetivos de aprendizagem.

Os instrumentos de garantia não diferem dos mencionados no campo anterior. As fichas de cada UC publicadas no Guia Informativo da NOVA FCSH e no Moodle/InforEstudante especificam os objetivos de aprendizagem e os critérios de avaliação. Durante o semestre, ao longo das várias horas de contacto, os docentes, os discentes, a coordenação e a comissão do Curso apreciam o processo e respondem à eventual necessidade de ajustamento das ações. No final do semestre, a comissão de Curso escrutina os inquéritos sobre o ensino-aprendizagem elaborados por professores e estudantes no quadro do sistema de qualidade (NOVA SIMAQ), em que este parâmetro é diretamente avaliado tanto através dos Relatórios de Unidade Curricular quanto dos inquéritos aos estudantes, e, quando procede, propõe medidas de melhor adequação entre os objetivos da UC e a avaliação dos discentes.

2.3.3. Means of ensuring that the student assessment methodologies are aligned with the intended learning outcomes.

The guarantee instruments do not differ from those mentioned in the previous field. The forms for each unit published in the NOVA FCSH Information Guide and in Moodle / InforEstudante specify the learning objectives and evaluation criteria. During the academic period, namely in the various contact hours, the professors, students, coordination and course committee assess the process and respond to any need to adapt the actions. At the end of the academic period, the Course Committee analyzes the teaching-learning surveys drawn up by teachers and students within the scope of the quality system and, when advanced, proposes measures to better match the objectives of the UC and the assessment of students.

2.4. Observações

2.4 Observações.

n.a.

2.4 Observations.

n.a.

3. Pessoal Docente

3.1. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos.

3.1. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos.

Leonor Santa Bárbara, Professora Auxiliar, doutorada em Línguas e Literaturas Clássicas. Responsável dos programas de mobilidade do Departamento de Estudos Portugueses.

3.3 Equipa docente do ciclo de estudos (preenchimento automático)

3.3. Equipa docente do ciclo de estudos / Study programme's teaching staff

Nome / Name	Categoria / Category	Grau / Degree	Especialista / Specialist	Área científica / Scientific Area	Regime de tempo / Employment link	Informação/ Information
Ana Maria Mão de Ferro Martinho Carver Gale	Professor Associado ou equivalente	Doutor		Estudos Portugueses	100	Ficha submetida
Abel José Barros Baptista	Professor Catedrático ou	Doutor		Estudos Portugueses	100	Ficha submetida

Ana Paiva Morais	equivalente Professor Catedrático ou equivalente	Doutor	Estudos Literários	100	Ficha submetida
Ana Maria Dias Sirgado	Professor Auxiliar convidado ou equivalente	Doutor	Estudos Portugueses, especialidade em Literatura Tradicional e Oral	30	Ficha submetida
Antón García Rodríguez	Leitor ou equivalente	Licenciado	Filoxia galega	0	Ficha submetida
Maria Antónia Diniz Caetano Coutinho	Professor Associado ou equivalente	Doutor	Linguística área de especialização Teoria do Texto	100	Ficha submetida
António Henrique de Figueiredo Pedro de Albuquerque Emiliano	Professor Associado ou equivalente	Doutor	Linguística Portuguesa, com disciplina afim de Linguística Histórica	100	Ficha submetida
António Manuel Martins Gomes	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Estudos Anglo-Portugueses	100	Ficha submetida
Cecília Maria Gonçalves Barreira	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Cultura Portuguesa Século XX	100	Ficha submetida
Clara Maria Abreu Rowland	Professor Associado ou equivalente	Doutor	Estudos Comparatistas	100	Ficha submetida
Golgonia Luminita Anghel das Neves	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Estudos Portugueses/ Literatura Portuguesa Contemporânea	100	Ficha submetida
Humberto Carlos Catita Palma Brito	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Estudos Literários, especialidade em Teoria da Literatura	100	Ficha submetida
Inês Luísa de Ornellas de Andrade da Silva e Castro	Professor Auxiliar convidado ou equivalente	Doutor	Estudos Portugueses- Língua e Cultura Latina	100	Ficha submetida
Joana Maria Rodrigues Batalha Marchão	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Linguística	100	Ficha submetida
Joana Rodrigues Meirim da Silva	Professor Auxiliar convidado ou equivalente	Doutor	Doutoramento em Teoria da Literatura, no Ramo de Estudos de Literatura e de Cultura.	60	Ficha submetida
Maria Leonor Santa Bárbara de Carvalho	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Literatura Grega	100	Ficha submetida
Matilde Alves Gonçalves de Carvalho	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Linguística - especialidade Teoria do Texto	100	Ficha submetida
Paula Cristina Lopes da Costa	Professor Associado ou equivalente	Doutor	Literatura Portuguesa Contemporânea	100	Ficha submetida
Pedro Miguel Pimentel Sepúlveda de Gouveia Teixeira	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Estudos Portugueses / Estudos de Literatura	100	Ficha submetida
Maria do Rosário Cortez Ventura Frade Ferreira Monteiro	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Ciências Literárias	100	Ficha submetida
Rui Barreira Zink	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Línguas e Literaturas	100	Ficha submetida
Susana Mesquita de Deus Correia	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Linguística	100	Ficha submetida
Maria Teresa Leitão Brocardo	Professor Catedrático ou equivalente	Doutor	Linguística (Linguística Histórica)	100	Ficha submetida
Maria Teresa Alves de Araújo	Professor Associado ou equivalente	Doutor	Línguas e Literaturas Românicas	100	Ficha submetida
Gustavo Maximiliano Florêncio Rubim	Professor Auxiliar ou equivalente	Doutor	Estudos Portugueses	100	Ficha submetida
				2290	

<sem resposta>

3.4. Dados quantitativos relativos à equipa docente do ciclo de estudos.

3.4.1. Total de docentes do ciclo de estudos (nº e ETI)

3.4.1.1. Número total de docentes.

3.4.1.2. Número total de ETI.

22.9

3.4.2. Corpo docente próprio do ciclo de estudos**3.4.2. Corpo docente próprio – docentes do ciclo de estudos em tempo integral / Number of teaching staff with a full time employment in the institution.***

Corpo docente próprio / Full time teaching staff	Nº de docentes / Staff number	% em relação ao total de ETI / % relative to the total FTE
Nº de docentes do ciclo de estudos em tempo integral na instituição / No. of teaching staff with a full time link to the institution:	22	96.069868995633

3.4.3. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado**3.4.3. Corpo docente academicamente qualificado – docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor / Academically qualified teaching staff – staff holding a PhD**

Corpo docente academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff	Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE	% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor (ETI) / Teaching staff holding a PhD (FTE):	22.9	100

3.4.4. Corpo docente do ciclo de estudos especializado**3.4.4. Corpo docente do ciclo de estudos especializado / Specialised teaching staff of the study programme**

Corpo docente especializado / Specialized teaching staff	Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE	% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*	
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor especializados nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Teaching staff holding a PhD and specialised in the fundamental areas of the study programme	12.9	56.331877729258	22.9
Especialistas, não doutorados, de reconhecida experiência e competência profissional nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Specialists not holding a PhD, with well recognised experience and professional capacity in the fundamental areas of the study programme	0	0	22.9

3.4.5. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação**3.4.5. Estabilidade e dinâmica de formação do corpo docente / Stability and development dynamics of the teaching staff**

Estabilidade e dinâmica de formação / Stability and training dynamics	Nº de docentes (ETI) / Staff number in FTE	% em relação ao total de ETI* / % relative to the total FTE*	
Docentes do ciclo de estudos de carreira com uma ligação à instituição por um período superior a três anos / Career teaching staff of the study programme with a link to the institution for over 3 years	16	69.868995633188	22.9
Docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano (ETI) / FTE number of teaching staff registered in PhD programmes for over one year	0	0	22.9

4. Pessoal Não Docente**4.1. Número e regime de dedicação do pessoal não docente afeto à lecionação do ciclo de estudos.**

O pessoal para apoio administrativo corresponde a 28 pessoas em regime de tempo integral, mas com afetação não exclusiva a este ciclo de estudos e, desempenham as seguintes funções; apoio técnico a nível de secretariado, acompanhamento académico/estudante, apoio informático às salas e recursos Moodle/NONIO, atendimento nas Bibliotecas. Existem também serviços de apoio aos docentes e estudantes integrados em unidades de investigação no âmbito das atividades aí realizadas.

4.1. Number and employment regime of the non-academic staff allocated to the study programme in the present year.

The staff for administrative support corresponds to 28 people, full time regime but with non-exclusive allocation to this study programme they perform the following functions; technical support at secretariats, academic support / student, IT support (including Moodle/NONIO and classrooms) and attendance in the Libraries. There are also research support services for teachers and junior researchers within the scope of existing activities at research units.

4.2. Qualificação do pessoal não docente de apoio à lecionação do ciclo de estudos.

Na NOVA FCSH, o corpo administrativo que assegura os processos de gestão académica e monitorização do ciclo de estudos é coordenado por técnicos com formação superior. O pessoal técnico (de apoio informático e de recursos bibliográficos) possui formação específica que lhes permite assegurar a realização das tarefas com os conhecimentos adequados. As necessidades de formação são identificadas anualmente, quer seja por necessidades específicas do serviço, quer seja em conhecimentos/competências transversais. Na instituição são também divulgadas iniciativas de mobilidade, como a Erasmus Staff Training Week, para intercâmbio em serviços de outras instituições de ensino superior, europeias ou fora da Europa.

4.2. Qualification of the non-academic staff supporting the study programme.

NOVA FCSH staff members are coordinated by senior technicians with the level of bachelor's degree. Technical staff (informatics and library helpdesk) have specific courses, enabling them to perform their tasks with the adequate knowledge. Training needs are identified each year either for specific training or general skills/competences. The institution also develops disclosed mobility initiatives as Erasmus Staff Training Week that allows non-academic staff to exchange to other higher education institutions, in Europe and abroad.

5. Estudantes**5.1. Estudantes inscritos no ciclo de estudos no ano letivo em curso****5.1.1. Estudantes inscritos no ciclo de estudos no ano letivo em curso****5.1.1. Total de estudantes inscritos.**

80

5.1.2. Caracterização por género**5.1.1. Caracterização por género / Characterisation by gender**

Género / Gender	%
Masculino / Male	22.5
Feminino / Female	77.5

5.1.3. Estudantes inscritos por ano curricular.**5.1.3. Estudantes inscritos por ano curricular / Students enrolled in each curricular year**

Ano Curricular / Curricular Year	Nº de estudantes / Number of students
1.º ano (só para licenciatura)	38
2.º ano (só para licenciatura)	26
3.º ano (só para licenciatura)	16
	80

5.2. Procura do ciclo de estudos.**5.2. Procura do ciclo de estudos / Study programme's demand**

	Penúltimo ano / One before the last year	Último ano/ Last year	Ano corrente / Current year
N.º de vagas / No. of vacancies	20	20	21
N.º de candidatos / No. of candidates	111	217	242
N.º de colocados / No. of accepted candidates	29	22	27

N.º de inscritos 1º ano 1ª vez / No. of first time enrolled	25	27	31
Nota de candidatura do último colocado / Entrance mark of the last accepted candidate	118	127.5	140.5
Nota média de entrada / Average entrance mark	134.9	146.8	157.3

5.3. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes

5.3. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes.

O perfil do estudante do Departamento de Estudos Portugueses é heterogéneo. Podemos considerar fundamentalmente três tipos: 1. o que vem diretamente do Ensino Secundário; 2. o que vem fazer uma segunda licenciatura, por vezes por razões de desencanto com anteriores experiências ou de redefinição dos seus interesses; 3. o que pretende prosseguir uma formação ao longo da vida, enquanto trabalhador ou muitas vezes já depois da aposentação. Apesar da maior ou menor percentagem de alunos que pedem ou declaram estatuto de trabalhador-estudante em cada ano, muitos outros há que trabalham a tempo parcial e conseguem compatibilizar estudos e trabalho. Este é o caso, sobretudo, de estudantes dos tipos 2 e 3. Destaca-se também o facto de ter havido, nos anos em análise, um número muito significativo de alunos a concorrerem à Licenciatura em primeira escolha. Na verdade, no corrente ano letivo, tivemos 52% dos estudantes nesta situação, comparativamente aos 50% do ano transato e, sobretudo, aos 30% de 2019. Do mesmo modo, a classificação tem vindo a subir, tendo tido o último colocado de 14 valores, no corrente ano, e sendo a nota mais elevada de 18,2.

Finalmente, é de salientar que nos últimos anos se tem notado uma maior diversidade na proveniência dos alunos. Se, em 2018 e 2019, a maioria dos alunos era originária do distrito de Lisboa, sendo os restantes de distritos limítrofes, como Setúbal ou Santarém (em 2019 há um colocado do distrito de Beja), em 2020 e 2021 verifica-se um aumento do número de alunos provenientes de outros distritos que não o de Lisboa, sendo de referir Aveiro, Braga, Castelo Branco, Leiria ou Portalegre, além dos de Lisboa, Setúbal ou Santarém.

5.3. Eventual additional information characterising the students.

The general profile of a Portuguese Studies student is heterogeneous. We may consider mainly three types: 1. the one coming directly from Secondary School; 2. the one interested in another undergraduation, most of the times because she/he is disillusioned with previous experiences or has redefined his/her own interests and projects; 3. and the one looking forward to lifelong learning, while working or often after retirement. In spite of the percentage of students that ask for the statute of working student/part-time, many students have a part-time or fulltime job and, even so, they are able to conciliate their job with their studies. This is the case with students in types 2 and 3. It is important to note that in the years under assessment we have had a very significant number of students applying with our course as their first option. As a matter of fact, this academic year 52% of students who applied to, and entered in, Portuguese Studies were in this situation, compared to 50% in the last year and 30 % in 2019. Also their marks are increasing: this year the last student placed in Portuguese Studies had 14, and the higher mark was 18,2.

Finally it is worth mentioning that in the last couple of years there is more diversity if we consider the student's origin. In 2018 and 2019, most students were from Lisbon district and the rest from bordering districts, such as Setúbal or Santarém (in 2019 one student comes from Beja district). Yet, in 2020 and 2021 the number of students from other districts than Lisbon increases and, besides Lisbon, Setúbal and Santarém, there is a number of students coming from districts such as Aveiro, Braga, Castelo Branco, Leiria or Portalegre.

6. Resultados

6.1. Resultados Académicos

6.1.1. Eficiência formativa.

6.1.1. Eficiência formativa / Graduation efficiency

	Antepenúltimo ano / Two before the last year	Penúltimo ano / One before the last year	Último ano / Last year
N.º graduados / No. of graduates	10	18	18
N.º graduados em N anos / No. of graduates in N years*	8	10	11
N.º graduados em N+1 anos / No. of graduates in N+1 years	2	6	5
N.º graduados em N+2 anos / No. of graduates in N+2 years	0	1	2
N.º graduados em mais de N+2 anos / No. of graduates in more than N+2 years	0	1	0

Pergunta 6.1.2. a 6.1.3.

6.1.2. Apresentar relação de teses defendidas nos três últimos anos, indicando, para cada uma, o título, o ano de conclusão e o resultado final (exclusivamente para cursos de doutoramento).

n.a.

6.1.2. List of defended theses over the last three years, indicating the title, year of completion and the final result (only for PhD programmes).

n.a.

6.1.3. Comparação do sucesso escolar nas diferentes áreas científicas do ciclo de estudos e respetivas unidades curriculares.

O 1º ciclo de estudos tem um bom índice de conclusão, tendo em conta que a maioria dos estudantes o realiza habitualmente em N anos. Verifica-se que nos anos letivos de 2019/2020 e 2020/2021 o índice de conclusão em N anos diminuiu, havendo um maior número a concluí-lo em N+1 anos e N+2 anos, mas trata-se de anos atípicos, devido à pandemia.

A taxa de sucesso escolar é monitorizada através do levantamento do número de estudantes que se submeteram à avaliação das UC do curso, tendo em conta os seguintes critérios: número de alunos inscritos; número de alunos desistentes; número de alunos avaliados; número de alunos aprovados. Esta monitorização possibilita ao coordenador de curso uma avaliação da taxa de sucesso escolar.

6.1.3. Comparison of the academic success in the different scientific areas of the study programme and the respective curricular units.

There is a good rate for concluding the 1st cycle, particularly considering that most students do it mainly in N years. In the academic years of 2019/2020 and 2020/2021, there was a decrease of that rate, with a higher number of students concluding it in N+1 years and N+2 years. Yet, these last years were atypical due to the pandemics.

The success rate is monitored by raising the number of students submitted to the evaluation of the CU, considering the following criteria: number of registered students; number of students quitting; number of evaluated students; number of approved students. This monitoring allows the course coordinator to evaluate the school success rate.

6.1.4. Empregabilidade.

6.1.4.1. Dados sobre desemprego dos diplomados do ciclo de estudos (estatísticas da DGEEC ou estatísticas e estudos próprios, com indicação do ano e fonte de informação).

Nos relatórios mais recentes do OBIPNOVA - Observatório da Inserção Profissional dos Diplomados da Universidade NOVA de Lisboa (2017, 2018), verifica-se que 50% dos diplomados obtiveram emprego 1 ano após a obtenção do grau e os outros 50% estavam a estudar.

6.1.4.1. Data on the unemployment of study programme graduates (statistics from the Ministry or own statistics and studies, indicating the year and the data source).

In the OBIPNOVA latest reports – NOVA's Observatory of Graduate Professional Integration (2017, 2018), it shows that 50% of graduates obtained employment 1 year after obtaining the degree and other 50% were studying

6.1.4.2. Reflexão sobre os dados de empregabilidade.

A formação em Estudos Portugueses apresenta uma diversidade de saídas profissionais que facilita a empregabilidade dos estudantes. Este aspeto é reforçado pela associação do Departamento a cursos de Mestrado direcionados para a formação profissional, como o Mestrado de Ensino do Português no 3º ciclo do Ensino Básico e no Ensino Secundário, ou o Mestrado em Edição de Texto. Assim se compreende que em maio do corrente ano a taxa de empregabilidade fosse de 97,3% (Dados do IEFP, recolhidos pela DG de Estatísticas de Educação e Ciência).

6.1.4.2. Reflection on the employability data.

The graduation in Portuguese Studies presents a variety of professional exits easily allowing students' employment. This aspect is reinforced with the Department's association with Master courses directed to professional education, as the Master in Teaching Portuguese in the 3rd Cycle of Basic School and in the Secondary School or the Master in Text Edition. Thus, it is understandable that, in May 2021, the employability rate was 97,3% (Data collected by DG de Estatísticas de Educação e Ciência).

6.2. Resultados das atividades científicas, tecnológicas e artísticas.

6.2.1. Centro(s) de investigação, na área do ciclo de estudos, em que os docentes desenvolvem a sua atividade científica

6.2.1. Centro(s) de investigação, na área do ciclo de estudos, em que os docentes desenvolvem a sua actividade científica / Research Centre(s) in the area of the study programme, where the teachers develop their scientific activities

Centro de Investigação / Research Centre	Classificação (FCT) / Mark (FCT)	IES / Institution	N.º de docentes do ciclo de estudos integrados/ No. of integrated study programme's teachers	Observações / Observations
--	----------------------------------	-------------------	--	----------------------------

CHAM - Centro de Humanidades	Muito bom	NOVA FCSH	5	A Antiguidade e sua Recepção; Cultura e Literatura - Contextos globais e locais; Leitura e Formas de Escrita
IELT - Instituto de Estudos de Literatura e Tradição	Muito Bom	NOVA FCSH	12	Tradição literária, textos artes, teorias

Pergunta 6.2.2. a 6.2.5.

6.2.2. Mapa-resumo de publicações científicas do corpo docente do ciclo de estudos em revistas internacionais com revisão por pares, livros ou capítulos de livros, ou trabalhos de produção artística, relevantes para o ciclo de estudos.

<https://a3es.pt/si/iportal.php/cv/scientific-publication/formId/e2adb8da-3e6d-02c8-8d37-619fa2f5e28c>

6.2.3. Mapa-resumo de outras publicações relevantes, designadamente de natureza pedagógica:

<https://a3es.pt/si/iportal.php/cv/other-scientific-publication/formId/e2adb8da-3e6d-02c8-8d37-619fa2f5e28c>

6.2.4. Atividades de desenvolvimento tecnológico e artístico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada na(s) área(s) científica(s) fundamental(ais) do ciclo de estudos, e seu contributo real para o desenvolvimento nacional, regional e local, a cultura científica e a ação cultural, desportiva e artística.

As atividades científicas desenvolvidas pelos docentes e pelos estudantes do departamento são realizadas em colaboração com as seguintes Uls: IELT e CHAM. Gostaríamos de destacar as parcerias estabelecidas com autarquias, entidades de índole cultural, outros centros de investigação nacionais e internacionais e em redes de conhecimento. Das primeiras, salientam-se: Congresso Internacional A Festa Barroca entre o sagrado e o profano: a Europa e o Atlântico (CM Loures, 2019); produções realizadas no âmbito do protocolo com a CML; participação em várias edições de FOLIO. Festival Literário de Óbidos e de Passa a Palavra! Festa dos Ofícios do Narrar (CM Oeiras). Em colaboração com a Biblioteca Nacional organizaram-se várias Jornadas dedicadas a autores brasileiros. Uma recente exposição realizada pelo IELT apresentou obras inéditas de Almada Negreiros no Museu Nacional de Arte Antiga e no Mosteiro da Batalha (2020); com Memória Imaterial (ONG reconhecida pela UNESCO), o IELT colabora em MEMORAMEDIA, e-Museu do Património Cultural Imaterial; com o Plano Nacional de Leitura, organizou o Seminário Internacional Ler+ no Superior. Exemplos de numerosas iniciativas realizadas com outros centros de investigação, internacionais e nacionais, são: os Colóquios Antero de Quental: un Leopardi lusitano? (Facoltà di Lettere e Filosofia, Venezia); O Fausto de Pessoa e outros (IELT e CLEPUL-FLUL); o Congresso Internacional Coffee, Bread and Chocolate: Representations, Receptions and Cultural Frontiers (2018), uma organização conjunta do CHAM e do Centro de Excelência para o Estudo da Identidade Cultural, da Universidade de Bucareste; o Congresso Internacional e Multidisciplinar PHI, organizado em conjunto com o CIAUD, da Faculdade de Arquitetura da Universidade de Lisboa. No quadro das redes de conhecimento (v. 6.3.2.) e de consórcios académicos internacionais, distingue-se a edição do e-periódico OCEANICA, da Cátedra UNESCO, a frequente consultoria científica de publicações e encontros como Lecturas del Camino y en el camino (Red Internacional de Universidades Lectoras) e a coorganização da 12th Conference of the International Association for Research in L1 Education (ARLE), Languages and Texts: Learning and Development Approaches e do Congresso Using the Past: The Middle Ages in the Spotlight. No domínio da Ciência Aberta, refiram-se, entre outros indicadores mais recentes: continuidade da publicação de 4 periódicos, a edição de quase uma dezena de e-books, os 6 arquivos digitais e a plataforma Digital ICH Observatory sobre e-Inventários do Património Cultural Imaterial. Destaca-se, ainda, a participação dos docentes em júris de Prémios. Ao nível da formação ao longo da vida, deve referir-se a colaboração de docentes e investigadores nos Cursos de Ano Novo e na Escola de Verão da NOVA FCSH. No campo da disseminação de saberes, há a notar, por exemplo, a colaboração de docentes em Universidades Seniores.

6.2.4. Technological and artistic development activities, services to the community and advanced training in the fundamental scientific area(s) of the study programme, and their real contribution to the national, regional or local development, the scientific culture and the cultural, sports or artistic activity.

Scientific activities developed by the Department teachers and students take place within the following RUs: IELT and CHAM. Some partnerships with local authorities, cultural entities and other research centres, both national and international, as well as knowledge networks were established. As a result of the formers, we point out: the International Conference The Baroque Festival between the Sacred and the Profane: Europe and the Atlantic (CM Loures, 2019); the productions organized under the protocol with CML; the participation in several editions of FOLIO. Literary Festival of Óbidos and Passa a Palavra! Feast of the Narrating Offices (CM Oeiras). In collaboration with the National Library took place several conferences dedicated to Brazilian authors. A recent exhibition held within the scope of IELT featured unpublished works by Almada Negreiros at the Museu Nacional de Arte Antiga (Ancient Art National Museum) and at the Batalha Monastery (2020); together with the Intangible Heritage (NGO recognized by UNESCO), IELT collaborates in MEMORIAMEDIA, e-Museum of Intangible Cultural Heritage; with the National Reading Plan, IELT organized the International Seminar Ler+ no Superior. Examples of other events carried out with other research centres, both national and international, are: the Colloquia Antero de Quental: un Leopardi Lusitano? (Facoltà di Lettere e Filosofia, Venice); The Faust of Pessoa and others (IELT and CLEPUL-FLUL); the International Conference Coffee, Bread and Chocolate: Representations, Receptions and Cultural Frontiers (2018), organized by CHAM together with the Centre of Excellence for the Study of Cultural Identity (University of Bucharest); the International and Multidisciplinary Conference PHI, organized by CHAM with CIAUD (Lisbon School of Architecture, University of Lisbon). Within the framework of knowledge networks (see 6.3.2.) and international academic consortia we point out: the publication of the e-journal OCEANICA, of the UNESCO chair, the frequent scientific peer-review of publications and meetings, as Lecturas del Camino Y en el camino (International Network of Reading Universities) and the co-organization of the 12th Conference of the International Association for Research in L1 Education (ARLE), Languages and Texts: Learning and Development Approaches and the Conference Using the Past: The Middle Ages in the Spotlight. In the field of the Open Science, it is worth noticing more recent indicators: the continued publication of 4 journals, the publication of nearly a dozen e-books, 6 digital files and the Digital ICH Observatory platform on e-

Inventories of Intangible Cultural Heritage. It should be pointed out that members of the department participate in Awards juries. In terms of lifelong training, reference should be made to the New Year and NOVA FCSH Summer School Courses, taught by researchers and teachers. Also some teachers of the Department collaborate in Senior Universities.

6.2.5. Integração das atividades científicas, tecnológicas e artísticas em projetos e/ou parcerias nacionais e internacionais, incluindo, quando aplicável, indicação dos principais projetos financiados e do volume de financiamento envolvido.

Entre as principais linhas/equipas científicas com foco em temáticas e obras em português, destacam-se: Values Across Space and Time (Horizonte 2020, 322.500€); Rev. literárias: a aplicação criativa de romances (FCG, 8.000€); Escritoras Port. nos tempos da Ditadura Militar e do Estado Novo (FCG, 9.000€); From the Past to the Future: the Platform of the Portuguese Expression Folk Balladry (CEEC individual); A Fábula na Lit. Port. (FCT, 47.000€); Recuperar o Diálogo: edição crítica e estudo (FCG, 5.000€); Atlas das paisagens literárias, MODERN!SMO (FCT, 78.956€); Estranhar Pessoa (FCT, 65.603€); e Ruy Cinatti, etnógrafo e poeta (FCG, 12.000€).

6.2.5. Integration of scientific, technologic and artistic activities in projects and/or partnerships, national or international, including, when applicable, the main projects with external funding and the corresponding funding values.

Among main scientific research teams/lines focusing on Portuguese themes and works, it is worth noticing: Values Across Space and Time (Horizon 2020, 322.500€); Rev. literárias: a aplicação criativa de romances (Literary Journals: the Creative Application of Novels) (FCG, 8.000€); Escritoras Port. nos tempos da Ditadura Militar e do Estado Novo (Portuguese Female Writers during the Military Dictatorship and the 'Estado Novo') (FCG, 9.000€); From the Past to the Future: The Platform of the Portuguese Expression Folk Balladry (CEEC individual); A Fábula na Lit. Port. (The Fable in the Portuguese Literature) (FCT, 47.000€); Recuperar o diálogo: edição crítica e estudo (Recovering Dialogue: critical edition and study) (FCG, 5.000€); Atlas das paisagens literárias: MODERN!SMO (Atlas of Literary Landscapes, MODERN!SMO) (FCT, 78.956€); Estranhar Pessoa (To Find Pessoa Strange) (FCT, 65.603€); and Ruy Cinatti, etnógrafo e poeta (Ruy Cinatti, an Ethnographer and a Poet) (FCG, 12.000€).

6.3. Nível de internacionalização.

6.3.1. Mobilidade de estudantes e docentes

6.3.1. Mobilidade de estudantes e docentes / Mobility of students and teaching staff

	%
Alunos estrangeiros matriculados no ciclo de estudos / Foreign students enrolled in the study programme	9.8
Alunos em programas internacionais de mobilidade (in) / Students in international mobility programmes (in)	13.5
Alunos em programas internacionais de mobilidade (out) / Students in international mobility programmes (out)	1.8
Docentes estrangeiros, incluindo docentes em mobilidade (in) / Foreign teaching staff, including those in mobility (in)	4
Mobilidade de docentes na área científica do ciclo de estudos (out) / Teaching staff mobility in the scientific area of the study (out).	0

6.3.2. Participação em redes internacionais com relevância para o ciclo de estudos (redes de excelência, redes Erasmus).

6.3.2. Participação em redes internacionais com relevância para o ciclo de estudos (redes de excelência, redes Erasmus).

Mantém-se a colaboração entre o DEP e o CEG/Xunta de Galicia, no âmbito do ensino, investigação e divulgação das línguas e literaturas galega e portuguesa e a Universidade de Dalian (China), que possibilita a um número considerável de estudantes chineses a frequência de UCs da licenciatura em Estudos Portugueses. O DEP tem perto de três dezenas de acordos Erasmus, o que possibilita uma razoável mobilidade. Os dados relativos ao ano atual e ao transato mostram que quase 4 dezenas de alunos de Universidades estrangeiras escolheram esta licenciatura ao abrigo dos diversos acordos de mobilidade. Além disso, as UIs a que o Departamento está associado participam em diversas redes. Assim, o IELT participa nas seguintes redes: Fábula Numérica, European Imaginaries (EURIMAG), Red Internacional de Universidades Lectoras (RIUL), BRASPOR, Mediterranean Diet DIAITA e International Group for the Cultural Studies of the Body. O CHAM lidera a Cátedra UNESCO «O Património Cultural dos Oceanos».

6.3.2. Participation in international networks relevant for the study programme (excellence networks, Erasmus networks, etc.).

The collaboration with CEG/Xunta de Galicia is maintained, in the context of teaching, research and dissemination of Galician and Portuguese languages and literature, and also within the University of Dalian (China), which enables a considerable number of Chinese students to attendance of courses of the degree in Portuguese Studies. The Department has around three dozen of Erasmus agreements, which facilitates reasonably mobility. According to data of this and the last year, nearly four dozen of students from overseas Universities chose this course. Besides, the RUs with which the Department is connected participate in several networks programmes. Thus, IELT collaborates in the following networks: Fábula Numérica, European Imaginaries (EURIMAG), the International Network of Teaching Universities (RIUL), BRASPOR, Mediterranean Diet DIAITA and the International Group for the Cultural Studies of the Body. CHAM leads the UNESCO Chair 'The Cultural Heritage of the Oceans'.

6.4. Eventual informação adicional sobre resultados.

6.4. Eventual informação adicional sobre resultados.

Durante o período em avaliação, o DEP recebeu alunos estrangeiros ao abrigo de programas de mobilidade: 35 em 1919-1920; 21 em 2020-2021; e 18 no corrente ano letivo. Embora em menor número, também estudantes do DEP se deslocaram para Universidades estrangeiras ao abrigo do programa Erasmus (2 em 2019-2020 e 2 no atual ano letivo). Já a nível de mobilidade docente é de referir a vinda de um docente estrangeiro ao abrigo do acordo de cooperação com a Xunta de Galicia, tendo em vista a promoção aqui na Faculdade da língua e da cultura galegas. Este acordo apenas prevê a colocação do leitor galego na NOVA FCSH.

6.4. Eventual additional information on results.

During this evaluation period, the DPS received several students in accordance with international protocols, namely Erasmus+: 35 incoming students in 1919-2020; 21 in 2020-2021; and 18 this year. Though it is a minor number, also students from the Department went to overseas Universities (2 outgoing students in 2019-2020 and 2 outgoing students in 2021-2022). As to teachers' mobility, we should mention that, in accordance with the Protocol with Xunta Galicia, the Department received a teacher in order to promote Galician language and culture at NOVA FCSH. This protocol only foresees the incoming lecturer.

7. Organização interna e mecanismos de garantia da qualidade

7.1 Existe um sistema interno de garantia da qualidade certificado pela A3ES

7.1. Existe um sistema interno de garantia da qualidade certificado pela A3ES (S/N)?

Se a resposta for afirmativa, a Instituição tem apenas que preencher os itens 7.1.1 e 7.1.2, ficando dispensada de preencher as secções 7.2.

Se a resposta for negativa, a Instituição tem que preencher a secção 7.2, podendo ainda, se o desejar, proceder ao preenchimento facultativo dos itens 7.1.1 e/ou 7.1.2.

Não

7.1.1. Hiperligação ao Manual da Qualidade.

<https://bit.ly/3Eb77ww>

7.1.2. Anexar ficheiro PDF com o último relatório de autoavaliação do ciclo de estudos elaborado no âmbito do sistema interno de garantia da qualidade (PDF, máx. 500kB).

<sem resposta>

7.2 Garantia da Qualidade

7.2.1. Mecanismos de garantia da qualidade dos ciclos de estudos e das atividades desenvolvidas pelos Serviços ou estruturas de apoio aos processos de ensino e aprendizagem, designadamente quanto aos procedimentos destinados à recolha de informação (incluindo os resultados dos inquéritos aos estudantes e os resultados da monitorização do sucesso escolar), ao acompanhamento e avaliação periódica dos ciclos de estudos, à discussão e utilização dos resultados dessas avaliações na definição de medidas de melhoria e ao acompanhamento da implementação dessas medidas.

A Universidade NOVA de Lisboa, em estreita colaboração com as suas Unidades Orgânicas, desenvolveu o NOVA SIMAQ – o sistema interno de monitorização e avaliação da Qualidade da NOVA. Este sistema, único e transversal, tem a finalidade primária de ser o mecanismo que contribui para a melhoria contínua da qualidade, através da monitorização de todas as atividades desenvolvidas pela NOVA. Para a prossecução da sua missão, o NOVA SIMAQ segue a abordagem do ciclo de gestão PDCA (Planear, Executar, Verificar e Atuar).

Neste sentido, o mecanismo de garantia da qualidade dos ciclos de estudo da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas desenvolve-se em níveis de atuação progressivamente agregados, produzindo relatórios analíticos-reflexivos. Em todo este processo de monitorização é assegurada a participação ativa dos estudantes na melhoria contínua do domínio Ensino-Aprendizagem, designadamente pela resposta aos questionários, pela participação nas reuniões promovidas pelo Coordenador do ciclo de estudo e pelo envolvimento em órgãos da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas e da NOVA. A aplicação de questionários como instrumentos de monitorização apoiam a análise semestral do funcionamento do ciclo de estudo. A perceção dos estudantes sobre o funcionamento das unidades curriculares (UC) de componente letiva, é aferida através do Questionário da perceção dos estudantes sobre o funcionamento das UC (QA), enquanto que os estudantes das UC de componente não letiva são auscultados através dos seguintes questionários: Questionário da Perceção dos Estudantes sobre o trabalho conducente ao grau de Mestre (QST) e Questionário da Perceção dos Estudantes sobre o Relatório de Estágio (QSE). Todos estes questionários são de aplicação obrigatória. No entanto, é sempre assegurada ao estudante a possibilidade de não responder. A auscultação aos docentes também é realizada por intermédio da aplicação do Questionário da Perceção dos Docentes sobre o Funcionamento da UC (QDOC).

A avaliação do funcionamento das UC é da responsabilidade de cada UO, com o apoio do Gabinete da Qualidade e sob a coordenação do Responsável pelo Ensino-Aprendizagem. Esta avaliação assenta em dados subjetivos e dados objetivos. Os dados subjetivos são obtidos através das respostas aos questionários, acima referidos e os dados objetivos referem-se ao desempenho escolar dos estudantes. No final da lecionação de cada UC, o Regente/Responsável da UC em colaboração com os demais docentes, elabora o Relatório da Unidade Curricular

(RUC). O RUC é um relatório analítico-reflexivo que visa apresentar uma análise crítica sobre os dados decorrentes do funcionamento da UC, avaliar o grau de concretização das ações de melhoria apresentadas no último relatório, e propor ações de melhoria sempre que existam parâmetros considerados não satisfatórios (i.e., UC com funcionamento a melhorar ou com funcionamento inadequado).

No final de cada semestre, o Coordenador do ciclo de estudo, em conjunto com a Comissão Científica e a Comissão Pedagógica do ciclo de estudo (ou docentes e estudantes representativos), faz uma reflexão sobre a forma como decorreu o semestre com base em indicadores definidos e valida-se o RUC e identifica a(s) UC cujo funcionamento pode requerer ações de melhoria ou apresentam boas práticas pedagógicas, a divulgar pela comunidade académica. No final do ano letivo, é elaborado um Relatório de Ciclo de Estudos (RCE) de avaliação analítico-reflexiva sobre os dados de: ingresso (procura, caracterização dos estudantes por sexo, idade e proveniência); funcionamento do ciclo de estudo (caracterização do corpo docente, estudantes e nível de internacionalização); desempenho do ciclo de estudo (perceção dos estudantes sobre o funcionamento das UC, sucesso escolar, eficiência formativa) e empregabilidade dos diplomados. É ainda apresentada a eficácia das ações de melhoria implementadas; a justificação para a não concretização, integral ou parcial, das ações propostas no último RCE; o balanço global com a identificação dos pontos fortes, pontos fracos, constrangimentos e oportunidades do ciclo de estudo.

Caso existam ações de melhoria a implementar, o Coordenador do ciclo de estudo deve informar o Responsável da Qualidade da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas para que seja assegurado o acompanhamento e implementação das mesmas e os respetivos prazos de execução, bem como os indicadores de desempenho, seguindo o descrito no procedimento de Monitorização de Ações de Melhoria.

Anualmente, o Responsável pelo Ensino-Aprendizagem da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas, com vista a analisar todos os aspetos relevantes do Ensino, elabora a secção do Ensino-Aprendizagem do Balanço da Qualidade da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas. Neste relatório são analisados os dados relativos ao funcionamento das UC, dos ciclos de estudo e dos planos doutorais, bem como a monitorização dos indicadores afetos. Cabe também ao Responsável pelo Ensino-Aprendizagem da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas a análise dos Planos de melhoria e das ações de melhoria propostas, o seu grau de implementação e a análise da adequação dos recursos afetos.

Anualmente, os dados decorrentes da monitorização do processo de Ensino-Aprendizagem da Faculdade De Ciências Sociais e Humanas são integrados na secção do Ensino-Aprendizagem do Balanço da Qualidade da NOVA, servindo de base à elaboração do Plano de Ações de Melhoria para este domínio.

Todos os processos, com vista à melhoria contínua, integram a utilização de um conjunto de outros instrumentos de auscultação às mais diversas partes interessadas (internas e externas) e cujos resultados são incorporados no sistema interno de garantia da qualidade (e.g. Questionário de Satisfação Global com a Unidade Orgânica - QSUO; Questionário da perceção dos estudantes recém-graduados com o ciclo de estudos - QSCE).

O Coordenador de Curso acompanha o funcionamento das UC através dos contactos com os representantes dos docentes e estudantes do Curso. Possíveis problemas são discutidos pelo Coordenador, representantes e outros membros envolvidos com vista à tomada de medidas de remediação. O Coordenador de Curso convoca regularmente a Comissão de Curso, que integra docentes e representantes dos estudantes, para a análise dos dados resultantes do relatório, estabelecendo também com os representantes dos alunos e dos docentes que a integram um canal direto de auscultação de eventuais problemas ao longo do ano letivo. O Coordenador de Curso está permanentemente disponível para responder a questões específicas dos alunos através do atendimento e do correio eletrónico.

7.2.1. Mechanisms for quality assurance of the study programmes and the activities promoted by the services or structures supporting the teaching and learning processes, namely regarding the procedures for information collection (including the results of student surveys and the results of academic success monitoring), the monitoring and periodic assessment of the study programmes, the discussion and use of the results of these assessments to define improvement measures, and the monitoring of their implementation.

In close collaboration with its Organic Units, NOVA University Lisbon has developed NOVA SIMAQ - the internal monitoring and evaluation system for Quality at NOVA. This system, unique and transversal, has the primary purpose of being the mechanism that contributes to the continuous improvement of quality by monitoring all the activities developed at NOVA. NOVA SIMAQ follows the PDCA (Plan, Do, Check and Act) management cycle approach to pursue its mission.

In this sense, the quality assurance mechanism of the study cycles of the NOVA School of Social Sciences and Humanities is developed in progressively aggregated levels of action, producing analytical-reflective reports. In this whole monitoring process, the active participation of students in the continuous improvement of the Teaching-Learning domain is ensured, namely by answering the questionnaires, participating in the meetings promoted by the Coordinator of the study cycle and by getting involved in bodies of the NOVA School of Social Sciences and Humanities. The application of questionnaires as monitoring instruments supports the semester analysis of the functioning of the study cycle. The students' perception about the functioning of the course of the regular classes is measured through the Questionnaire of the students' perception about the functioning of the Course (QA), while the students of the non-regular classes are heard through the following questionnaires: Questionnaire of the Students' Perception on the work leading to the Master degree (QST) and Questionnaire of the Students' Perception on the Internship Report (QSE). All these questionnaires are compulsory. However, students are always given the possibility not to answer. Faculty are also consulted through applying the Questionnaire of the Teachers' Perception of the Course performance (QDOC).

The evaluation of the course performance is the responsibility of each UO, with the support of the Quality Office and under the coordination of the Responsible for Teaching-Learning. This evaluation is based on subjective and objective data. The subjective data are obtained through the answers to the questionnaires mentioned above, and the objective data refer to the students' academic performance. At the end of the course, the Chairperson of the course, in collaboration with the other teachers, prepares the Course Report (RUC). The RUC is an analytic-reflective report that aims to present a critical analysis of the data arising from the functioning of the course, to assess the degree of implementation of the improvement actions presented in the last report, and to propose improvement actions whenever there are parameters considered unsatisfactory (i.e., the course with functioning to be improved or with inadequate functioning).

At the end of each semester, the Coordinator of the study cycle, together with the Scientific Committee and the

Pedagogical Committee of the study cycle (or representative teachers and students), makes a reflection on the way the semester took place based on defined indicators and validates the RUC and identifies the course(s) whose functioning may require improvement actions or present acceptable pedagogical practices, to be disseminated by the academic community.

At the end of the academic year, a Program Report (RCE) is elaborated of analytic-reflective evaluation on the data of admission (demand, characterisation of students by gender, age and provenance); operation of the cycle of studies(characterisation of the teaching staff, students and level of internationalisation); performance of the cycle of studies(students' perception on the operation of the CU, academic success, training efficiency) and employability of graduates. The effectiveness of the implemented improvement actions is also presented; the justification for the full or partial non-implementation of the actions proposed in the last Transcript of Records; the overall balance identifying the strengths, weaknesses, constraints and opportunities of the study cycle.

If there are improvement actions to be implemented, the Coordinator of the study cycle must inform the Quality Officer of the NOVA School of Social Sciences and Humanities so that the monitoring and implementation of them and their respective deadlines can be ensured, as well as the performance indicators, following the procedure described in the Monitoring of Improvement Actions procedure.

Every year, the responsible for Teaching-Learning of the OU, to analyse all the relevant aspects of the Teaching,elaborates the Teaching-Learning section of the Quality Review of the OU. In this report, the data concerning the functioning of the CU, the study cycles and the doctoral plans are analysed, and the monitoring of the related indicators. It is also the Head of Teaching-Learning of the NOVA School of Social Sciences and Humanities to analyse theImprovement Plans and the proposed improvement actions, their degree of implementation, and the adequacy of the allocated resources.

Every year, the data resulting from the monitoring of the Teaching-Learning process of the NOVA School of Social Sciences and Humanities is integrated into the Teaching-Learning section of the Quality Assessment of NOVA, serving as a basis for the elaboration of the Improvement Action Plan for this domain.

All processes, aiming at continuous improvement, integrate the use of a set of other instruments for listening to the different stakeholders (internal and external) and whose results are incorporated in the internal quality assurance system (e.g. Questionnaire of Global Satisfaction with the Organic Unit - QSUO; Questionnaire on the perception of newly-graduated students with the study cycle - QSCE).

The Course Coordinator monitors the functioning of the degree through contacts with representatives of both teachers and students. Possible problems are discussed by the Coordinator, representatives and other involved members with a view to taking remedial measures whenever is considered necessary. The Course Coordinator regularly convenes the Course Committeeto analyze the data resulting from the report, also establishing with them a direct channel for monitorization of any problems throughout the academic year. The Course Coordinator is permanently available to answer specific questions from students through office hours and email.

7.2.2. Indicação da(s) estrutura(s) e do cargo da(s) pessoa(s) responsável(eis) pela implementação dos mecanismos de garantia da qualidade dos ciclos de estudos.

A nível da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, a estrutura organizacional que tem a responsabilidade da implementação dos mecanismos de garantia da qualidade dos CE é constituída pelo subdiretor com o pelouro da Qualidade, Professor Doutor Carlos Carreto, que coordena uma equipa de técnicos que operacionalizam o serviço da Qualidade. A Comissão de Acompanhamento do NOVA SIMAQ na FCSH (constituída pelos responsáveis sectoriais da Qualidade nos vários domínios, um membro externo e 3 estudantes) visa monitorizar e validar as ações de melhoria dos processos da Qualidade numa perspetiva integrada e transversal à faculdade.

A nível da NOVA, o NOVA SIMAQ é coordenado pelo Elemento da Equipa Reitoral responsável pela Qualidade (Professora Doutora Isabel L. Nunes) e assessorado pelo Núcleo da Qualidade, da Divisão Académica e de Garantia da Qualidade.

7.2.2. Structure(s) and job role of person(s) responsible for implementing the quality assurance mechanisms of the study programmes.

At the level of NOVA School of Social Sciences and Humanities, the organisational structure that is responsible for implementing the quality assurance mechanisms of the SCs is made up of the deputy director of the Quality department, Professor Doctor Carlos Carreto, who coordinates a team of technicians who operate the Quality Department. The local Committee to accomplish NOVA SIMAQ (comprised by responsables for Quality at each domain, an external member and 3 students) aims to monitor and validate the improvement actions for Quality processes from an integrated perspective across the faculty.

At NOVA level, NOVA SIMAQ is coordinated by the Rector Team Member responsible for Quality (Professor Doctor Isabel L. Nunes) and advised by the Quality Department at the Academic and Quality Assurance Division.

7.2.3. Procedimentos de avaliação do desempenho do pessoal docente e medidas conducentes à sua permanente atualização e desenvolvimento profissional.

A avaliação de desempenho dos docentes de carreira e contratados é realizada a partir de um sistema de avaliação que tem como finalidade a avaliação dos docentes em função do mérito e a melhoria da Qualidade da atividade prestada, em conformidade com os Estatutos da NOVA. Este sistema encontra-se regulamentado pelo Regulamento de Avaliação do Desempenho dos Docentes e Alteração do Posicionamento Remuneratório da NOVA (Regulamento n.º 684/2010, de 16 de agosto) e por regulamentação própria da FCSH (7.2.3.1.). A avaliação de desempenho assenta nas funções do docente previstas no ECDU: Docência; Investigação científica, desenvolvimento e inovação; Tarefas administrativas e de gestão académica; Extensão universitária, divulgação científica e prestação de serviços à comunidade. Contribuindo para o desenvolvimento profissional dos docentes, a NOVA Forma promove a formação dos docentes incidindo na oferta de um conjunto de ferramentas pedagógicas <https://bit.ly/3qO1azJ>

7.2.3. Procedures for the assessment of teaching staff performance and measures for their continuous updating and professional development.

The performance evaluation of career professors and contractors is carried out based on an evaluation system that aims to evaluate teachers according to merit and improve the quality of the activity provided according to NOVA's Statutes. This system is regulated by the Regulation of Evaluation of the Performance of Teachers and Alteration of the Remuneratory Positioning of NOVA (Regulation no. 684/2010, of 16 August) and by proper regulation of FCSH (see 7.2.3.1.). The performance evaluation of teachers is based on the functions of the teacher provided for in the ECDU: Teaching; Scientific research, development and innovation; Administrative and academic management tasks; University extension, scientific dissemination and provision of services to the community. Contributing to the professional development of teachers, NOVA Forma promotes the training of teachers focusing on offering a set of pedagogical tools <https://bit.ly/3qO1azJ>.

7.2.3.1. Hiperligação facultativa ao Regulamento de Avaliação de Desempenho do Pessoal Docente.

<https://files.dre.pt/2s/2012/02/039000000/0665306655.pdf>

7.2.4. Procedimentos de avaliação do pessoal não-docente e medidas conducentes à sua permanente atualização e desenvolvimento profissional.

A avaliação de desempenho dos colaboradores em regime de direito público rege-se pela Lei n.º 66-B/2007, 28/12 alterada pelas Leis n.ºs 55-A/2010, 31/12, e 66-B/2012, 31/12, no que respeita à avaliação do desempenho dos dirigentes (SIADAP 2) e dos restantes trabalhadores (SIADAP 3). A avaliação de desempenho dos colaboradores com contratos de direito privado está definida no Reg. de Avaliação do Desempenho de Trabalhadores Não Docentes e Não Investigadores em Regime de Contrato de Trabalho e dos Titulares dos Cargos de Direção Intermédia ao abrigo do Código do Trabalho da NOVA (Reg. n.º 694/2020, 21/08). Ambos os regimes contemplam modelo de avaliação por objetivos e competências, promovendo a valorização profissional, reconhecimento do mérito e melhoria contínua da atividade desenvolvida. O desenvolvimento pessoal e profissional assenta num diagnóstico das carências de formação identificadas na avaliação de desempenho.

7.2.4. Procedures for the assessment of non-academic staff performance and measures for their continuous updating and professional development.

The performance evaluation of employees under public law is governed by Law No. 66-B / 2007, of 12/28, amended by Laws No. 55-A / 2010, of 12/31, and 66-B / 2012, of 12/31, regarding the performance evaluation of managers (SIADAP 2) and other workers (SIADAP 3). The performance evaluation of employees with private law contracts is defined in the Regulation for the Evaluation of the Performance of Non-Teaching Workers and Non-Investigators under the Employment Contract Regime and the Holders of Middle Management Positions under the NOVA Labor Code (Regulation 694/2020, of 21/08). Both schemes include an assessment model based on objectives and competencies, promoting professional valorisation, recognising merit, and continuous improvement of the activity carried out. Personal and professional development is based on a diagnosis of the training deficiencies identified in the performance evaluation.

7.2.5. Forma de prestação de informação pública sobre o ciclo de estudos.

Informação pública sobre o ciclo de estudos encontra-se disponível na página web e intranet da FCSH e na NOVA (área Cursos/Alunos/Candidatos e Guia Informativo dos Cursos). Paralelamente, a estrutura de serviços administrativos e académicos da FCSH presta apoio e informações.

No âmbito das iniciativas promovidas na NOVA FCSH, como o Dia Aberto dos cursos e de captação de novos estudantes em feiras de ensino e visitas a escolas secundárias, o Departamento envolve a participação de docentes e estudantes (NOVA Embaixadores) para apresentação e esclarecimento de dúvidas a possíveis interessados no ciclo de estudos. Para o efeito tem-se produzido material impresso com informação relevante sobre a UO, os CE e a estrutura de apoio à investigação.

7.2.5. Means of providing public information on the study programme.

Public information about study programme is available online on FCSH's webpage and intranet and also on NOVA University's website (Study, Students webpages). At the same time, the FCSH's administrative and academic services provide support and information.

At the level of internal actions, we highlight the FCSH Open Day and participation in learning fairs and Secondary School's visits that involves the Department professors and students (NOVA Ambassadors) to present the degree programme to prospective students. For this purpose, printed material has been produced with relevant information about the academic unit, study programmes and research support structure.

7.2.6. Outras vias de avaliação/acreditação nos últimos 5 anos.

n.a.

7.2.6. Other assessment/accreditation activities over the last 5 years.

n.a.

8. Análise SWOT do ciclo de estudos e proposta de ações de melhoria

8.1 Análise SWOT global do ciclo de estudos

8.1.1. Pontos fortes

- *Corpo docente de excelência com dimensão de investigação reconhecida nacional e internacionalmente nas áreas científicas do curso.*
- *Articulação entre ensino e investigação praticada nas UI com as quais o DEP tem ligação.*
- *Rejuvenescimento e reforço parcial do corpo docente, permitindo uma maior dinamização e diversificação da oferta e das iniciativas associadas ao curso.*
- *Disponibilidade reconhecida do corpo docente para acompanhamento científico dos estudantes, por via eletrónica e presencial.*
- *Motivação dos estudantes e resposta positiva ao perfil do curso, com número elevado de candidaturas em primeira escolha e um número elevado de alunos revelando apetência pelo aprofundamento da sua formação.*
- *Número relevante de parcerias com universidades internacionais, promovendo o intercâmbio de alunos e professores.*
- *Capacidade de atração de alunos de outras Licenciaturas da FCSH ou de fora da instituição para a frequência de opções ou de unidades isoladas.*
- *Capacidade de atração de alunos de universidades estrangeiras, ao abrigo de programas de mobilidade ERASMUS+, CIEE, entre outros.*
- *Plano curricular com articulação equilibrada entre as várias áreas de formação, nomeadamente no que se refere à oferta de unidades curriculares de literatura, de cultura e de estudos clássicos.*

8.1.1. Strengths

- *Nationally and internationally recognized faculty, with a level of excellence in the scientific areas of the course.*
- *Articulation between teaching and research carried out in the research centers with which the DEP is connected.*
- *Rejuvenation and partial reinforcement of the teaching staff, allowing for greater dynamism and diversification of the offer and of initiatives associated with the course.*
- *Recognized availability of the faculty in the scientific monitoring of students, electronically and in person.*
- *Motivation of students and positive response to the profile of the course, with a high number of first-choice applications and a high number of students showing an interest in furthering their training.*
- *Relevant number of partnerships with international universities, promoting the exchange of students and professors.*
- *Ability to attract students from other FCSH Degrees or from outside the institution to attend options or isolated units.*
- *Ability to attract students from foreign universities, under ERASMUS+, CIEE mobility programs, among others.*
- *Curriculum plan with balanced articulation between the various areas of training, namely with regard to the offer of curricular units in literature, culture and classical studies.*

8.1.2. Pontos fracos

- *As contratações recentemente efetuadas não são suficientes para compensar o número elevado de aposentações, deixando desprotegidas áreas específicas e nucleares do curso.*
- *A atual estrutura curricular da FCSH permite uma opcionalidade e uma mobilidade entre áreas científicas e dentro da oferta do campus inferior ao desejado.*
- *Problemas estruturais nas condições logísticas e materiais dos campi da FCSH.*

8.1.2. Weaknesses

- *Recent hirings in our teaching staff are not enough to compensate for the high number of retirements, leaving specific and core areas of the course unprotected.*
- *The current curricular structure of FCSH allows for a lower optionality and mobility between scientific areas and within the campus than desired*
- *Structural problems in the logistical and material conditions of the FCSH campi.*

8.1.3. Oportunidades

Incremento estrutural da opcionalidade e da transversalidade da oferta da Faculdade, através de uma reflexão em curso, iniciada pela nova Direção, conducente a uma profunda Reforma Estratégica e Curricular. O Departamento de Estudos Portugueses tem desenvolvido uma reflexão aprofundada sobre a oportunidade que esta reforma representa, estando em condições de repensar a sua oferta de forma mais dinâmica e transdisciplinar.

Melhoria das condições logísticas com a mudança projetada para novas instalações.

Continuação da melhoria da articulação entre 1º e 2º ciclo, reforçando a diversidade de conteúdos e a não sobreposição da oferta com uma maior transversalidade.

Continuação do incremento das parcerias dos programas de mobilidade, no sentido de reforçar a internacionalização do DEP.

Reforço das formas de integração entre ensino e investigação na experiência discente, através de uma maior flexibilidade curricular decorrente da Reforma Estratégica e Curricular e do restabelecimento da proximidade entre centros de investigação e locais de ensino.

Reforço da capacidade de auto-monitorização do curso, com a progressiva disponibilização sistemática de dados relevantes sobre empregabilidade e sucesso escolar.

8.1.3. Opportunities

Structural increase in the optionality and transversality of the Faculty's offer, through an ongoing reflection, initiated by the new Board, leading to a profound Strategic and Curricular Reform. The Department of Portuguese Studies has been developing an in-depth reflection on the opportunity that this reform represents, being able to rethink its offer in a more dynamic and transdisciplinary way.

Improved logistical conditions with the planned move to new facilities.

Continuation of the improvement of the articulation between the 1st and 2nd cycle, reinforcing the diversity of contents and the non-overlapping of the offer with greater transversality.

Continuation of the increase in partnerships for mobility programs, in order to reinforce the internationalization of the DEP.

Reinforcement of the forms of integration between teaching and research in the student experience, through greater curricular flexibility resulting from the Strategic and Curriculum Reform and the reestablishment of the proximity between research centers and teaching places.

Reinforcement of the course's self-monitoring capacity, with the progressive systematic availability of relevant data on employability and outcomes.

8.1.4. Constrangimentos

Subfinanciamento das universidades, dificultando o necessário reforço estratégico do corpo docente.

Subfinanciamento das universidades, dificultando o necessário reforço das carências de material.

A demora do processo de mudança do campus para melhores instalações prejudica a atividade académica a todos os níveis (dificuldades objetivas na gestão e adaptação das instalações disponíveis em Campolide e nas negociações conducentes à construção de um novo edifício).

8.1.4. Threats

Underfunding of universities, hindering the necessary strategic reinforcement of the teaching staff.

Underfunding of universities, hindering the necessary reinforcement of material shortages.

The vagueness and delay of the process of moving the campus to adequate better facilities affects academic activity at all levels and significantly compromises the experience of the academic environment by students.

8.2. Proposta de ações de melhoria

8.2. Proposta de ações de melhoria

8.2.1. Ação de melhoria

AM1. As contratações recentemente efetuadas não são suficientes para compensar o número elevado de aposentações por parte de docentes que integravam o Departamento, deixando desprotegidas áreas específicas e nucleares do curso. A carência em algumas áreas nucleares do ciclo de estudos e a redução do número de docentes em tempo integral tornam urgentes novas contratações estratégicas que permitam dar estabilidade ao corpo docente e dar continuidade ao trabalho efetuado nos últimos anos de consolidação de uma oferta mais dinâmica. Cabe ao DEP sensibilizar a Direção da FCSH para as consequências negativas que esta situação acarreta.

8.2.1. Improvement measure

IM1. The hirings recently made are not enough to offset the high number of retirements by professors who were part of the Department, leaving specific and core areas of the course unprotected. The shortage in some core areas of the study cycle and the reduction in the number of full-time professors make new strategic hirings urgently needed to provide stability to the faculty and continue the work carried out in recent years to consolidate a more dynamic offer. It is up to the DEP to make the FCSH Management aware of the negative consequences that this situation entails.

8.2.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida

Prioridade ALTA . Tempo de implementação 1 ano.

8.2.2. Priority (high, medium, low) and implementation time.*.High Priority. Implementation time: 1 year***8.1.3. Indicadores de implementação***Documento com análise e recomendações subscrito pela Comissão de curso e pela Comissão Executiva do DEP, dirigido à Direção da FCSH.***8.1.3. Implementation indicator(s)***Document with analysis and recommendations signed by the Course Committee and by the Executive Committee of the DEP, addressed to the Board of FCSH.***8.2. Proposta de ações de melhoria****8.2.1. Ação de melhoria***AM2. Continuação da reflexão estratégica já iniciada com vista a uma reforma curricular afetando toda a FCSH e todos os níveis de ensino.**A atual estrutura curricular da FCSH permite uma opcionalidade e uma mobilidade entre áreas científicas e dentro da oferta do campus inferior ao desejado. A questão é há muito debatida no seio do Departamento, com docentes e alunos. A nova direção da FCSH planeia iniciar um processo de profunda revisão dos ciclos de estudos em todos os níveis. O DEP tem desenvolvido uma reflexão aprofundada sobre o currículo e a ligação à investigação e sobre a oportunidade que esta revisão representa, estando em condições de repensar a sua oferta de forma mais dinâmica e transdisciplinar.***8.2.1. Improvement measure***IM2. Continuation of the strategic reflection already started with a view to a curriculum reform affecting the entire FCSH and all teaching cycles**The current curricular structure of FCSH allows for a lower optionality and mobility between scientific areas and within the campus than desired. The issue has been debated for a long time within the Department, with professors and students. FCSH's new Board plans to initiate a process of in-depth review of study cycles at all levels. DEP has been developing an in-depth reflection on the curriculum and the link to research and on the opportunity that this review represents, being able to rethink its offer in a more dynamic and transdisciplinary way.***8.2.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida***Prioridade ALTA . Tempo de implementação 1 ano.***8.2.2. Priority (high, medium, low) and implementation time.***High Priority. Implementation time: 1 year***8.1.3. Indicadores de implementação***Documento com análise e recomendações subscrito pela Comissão de curso e pela Comissão Executiva do DEP, dirigido à Direção da FCSH no quadro da reflexão iniciada sobre todos os ciclos e sobre o repensar estratégico das sinergias do campus da FCSH.***8.1.3. Implementation indicator(s)***Document with analysis and recommendations signed by the Course Committee and by the Executive Committee of the DEP, addressed to the Board of FCSH in the context of the current discussion on all study cycles and strategic rethinking of the campus synergies.***8.2. Proposta de ações de melhoria****8.2.1. Ação de melhoria***AM3 Reflexão sobre as instalações e equipamentos e sobre a sua importância para a dinâmica académica do DEP e para a articulação entre ensino e investigação**A demora do processo de mudança do campus para novas instalações prejudica a atividade académica a todos os níveis. Cabe ao DEP sensibilizar a Direção quanto à importância do espaço físico do campus e das suas condições materiais para a Licenciatura, bem como sobre os prejuízos que a separação entre espaços ligados à atividade letiva e espaços destinados à investigação tem provocado nos últimos anos.***8.2.1. Improvement measure***IM3 Reflection on facilities and equipment and their importance for the academic dynamics of DEP and for the articulation between teaching and research*

The delay of the process of moving the campus to decent facilities affects academic activity at all levels. It is up to the DEP to sensitize the Board on the importance of the physical space on the campus and its material conditions for the Degree, as well as on the damage that the separation between spaces linked to teaching activities and spaces for research has caused in recent years.

8.2.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida

Prioridade ALTA . Tempo de implementação 1 ano.

8.2.2. Priority (high, medium, low) and implementation time.

High Priority. Implementation time: 1 year

8.1.3. Indicadores de implementação

Documento com análise e recomendações subscrito pela Comissão de curso e pela Comissão Executiva do DEP, dirigido à Direção da FCSH no quadro da reflexão iniciada sobre todos os ciclos e sobre o repensar estratégico das sinergias do campus da FCSH.

8.1.3. Implementation indicator(s)

Document with analysis and recommendations signed by the Course Committee and by the Executive Committee of the DEP, addressed to the Board of FCSH in the context of the current discussion on all study cycles and strategic rethinking of the campus synergies.

9. Proposta de reestruturação curricular (facultativo)

9.1. Alterações à estrutura curricular

9.1. Síntese das alterações pretendidas e respectiva fundamentação

De acordo com a estratégia já descrita no ponto 3.2.1, propomos a inclusão de três novas unidades curriculares no conjunto das opções condicionadas.

A saber:

— *Literatura e Fotografia: trata-se de uma unidade curricular criada por ocasião da reforma de Bolonha e suprimida em consequência da aposentação da docente que a tinha a seu cargo. Atualmente, o Departamento conta com um jovem professor, Prof. Humberto Brito, que tem desenvolvido investigação própria na área específica dessa disciplina e que manifestou interesse em completar e aprofundar essa investigação através da lecionação de uma unidade curricular de opção condicionada. A ficha da unidade curricular e a ficha do docente atestam bem a qualidade do trabalho de desenvolvido pelo Prof. Humberto Brito e do projeto que desenhou para essa disciplina.*

— *Língua e Sociedade Galega e Literatura e Cultura Galega: estas duas unidades curriculares substituem a existente, Língua e Literatura Galega, que tem sido oferecida em ambos os semestres há vários anos. No entanto, dado que se trata da mesma disciplina, os alunos interessados que a frequentem no primeiro semestre não podem frequentá-la no segundo, nem é possível ao docente diferenciar os conteúdos programáticos e os objetivos. O docente é leitor, Antón García Rodríguez, colocado na FCSH pela Xunta de Galicia ao abrigo do convénio existente com a nossa Faculdade, e exercendo funções pela primeira vez este ano lectivo. A distinção das duas unidades curriculares surgiu de proposta provida da Xunta da Galicia e veiculada pelo leitor no âmbito do convénio existente com a nossa Faculdade. O propósito é claro: alargar o âmbito do ensino do Galego e permitir que os estudantes interessados possam aprofundar o estudo do Galego em dois semestres distintos.*

9.1. Synthesis of the proposed changes and justification.

In accordance with the strategy already described in point 3.2.1, we propose the inclusion of three new curricular units in the set of conditional options:

— *Literature and Photography: this is a curricular unit created during the Bologna reform and suppressed as a result of the retirement of the professor who was in charge of it. Currently, the Department has a young professor, Prof. Humberto Brito, who has developed his own research in the specific area of this discipline and who expressed interest in completing and deepening this research through the teaching of a curricular unit with a conditional option. The course form and the teacher's form attest to the quality of the work developed by Prof. Humberto Brito and the project he designed for that discipline.*

— *Galician Language and Society and Galician Literature and Culture: these two curricular units replace the existing one, Galician Language and Literature, which has been offered in both semesters for several years. However, since it is the same subject, interested students who attend it in the first semester cannot attend it in the second, nor is it possible for the teacher to differentiate the syllabus and objectives. The teacher is a reader, Antón García Rodríguez, placed at FCSH by the Xunta de Galicia under the existing agreement with our Faculty, and exercising functions for the first time this academic year. The distinction between the two curricular units arose from a proposal from the Xunta da Galicia and conveyed by the reader within the scope of the existing agreement with our Faculty. The purpose is clear: to broaden the scope of Galician teaching and allow interested students to deepen their study of Galician in two distinct semesters.*

9.2. Nova estrutura curricular pretendida (apenas os percursos em que são propostas alterações)

9.2. n.a.

9.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor ou outra (se aplicável):

n.a.

9.2.1. Branch, option, profile, major/minor or other (if applicable).

n.a.

9.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and number of credits to award the degree

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*	Observações / Observations
Estudos Literários	EPEL	66	0	
Estudos de Cultura	EPEC	30	0	
Linguísticas Clássicas	EPLC	12	0	
Linguística	EPLI	12	0	
Linguística/Estudos da Cultura/ Estudos Literários/Língua Estrangeira	EPLI/EPEC/ EPEL/EPLI	0	30	
Opções livres de qualquer área científica ou minor	QAC	0	30	
(6 Items)		120	60	

9.2. Minor em Estudos Portugueses (para estudantes de outras licenciaturas)

9.2.1. Ramo, opção, perfil, maior/menor ou outra (se aplicável):

Minor em Estudos Portugueses (para estudantes de outras licenciaturas)

9.2.1. Branch, option, profile, major/minor or other (if applicable).

Minor in Portuguese Studies (for students of other undergraduate programmes)

9.2.2. Áreas científicas e créditos necessários à obtenção do grau / Scientific areas and number of credits to award the degree

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*	Observações / Observations
Estudos Literários	EPEL	18	0	
Estudos da Cultura	EPEC	12	0	
(2 Items)		30	0	

9.3. Plano de estudos

9.3. Plano de estudos - n.a. - 1.º ao 3.º ano / 1.º ao 6.º semestre

9.3.1. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

n.a.

9.3.1. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

n.a.

9.3.2. Ano/semestre/trimestre curricular:

1.º ao 3.º ano / 1.º ao 6.º semestre

9.3.2. Curricular year/semester/trimester:

1st to 3rd year / 1st to 6th semester

9.3.3 Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Cultura Clássica Grega	EPEC	Semestral	168	T: 26; PL: 38	6	
Cultura Clássica Latina	EPEC	Semestral	168	T: 35; PL: 29	6	
Cultura dos Países de Língua Portuguesa	EPEC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Cultura Portuguesa do séc. XIX	EPEC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Cultura Portuguesa do séc. XX	EPEC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Expressão e Argumentação	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Gramática do Português	EPLI	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Introdução aos Estudos Literários	EPEL	Semestral	168	T: 38; PL: 26	6	
Introdução às Ciências da Linguagem	EPLI	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Latim I	EPELC	Semestral	168	PL: 64	6	
Latim II	EPELC	Semestral	168	PL: 64	6	
Literatura Brasileira	EPEL	Semestral	168	T: 26; PL: 38	6	
Literatura Portuguesa do séc. XIX	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literatura Portuguesa do séc. XVII e XVIII	EPEL	Semestral	168	T: 26; PL: 38	6	
Literatura Portuguesa do séc. XX	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literatura Portuguesa Medieval	EPEL	Semestral	168	T: 26; PL: 38	6	
Literatura Portuguesa Renascentista	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literaturas Africanas	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Obras da Literatura Mundial	EPEL	Semestral	168	T: 26; PL: 38	6	
Teoria da Literatura	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Opção Condicionada 1	EPLI/EPEC/ EPEL/EPL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	Optativa.
Opção Condicionada 2	EPLI/EPEC/ EPEL/EPL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	Optativa.
Opção Condicionada 3	EPLI/EPEC/ EPEL/EPL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	Optativa.
Opção Condicionada 4	EPLI/EPEC/ EPEL/EPL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	Optativa.
Opção Condicionada 5	EPLI/EPEC/ EPEL/EPL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	Optativa.
Opção Livre 1/Minor de outra licenciatura	QAC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	Optativa.
Opção Livre 2/Minor de outra licenciatura	QAC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	Optativa.
Opção Livre 3/Minor de outra licenciatura	QAC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	Optativa.
Opção Livre 4/Minor de outra licenciatura	QAC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	Optativa.
Opção Livre 5/Minor de outra licenciatura	QAC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	Optativa.

(30 Items)**9.3. Plano de estudos - Unidades curriculares opcionais 1 a 5 - 1.º ao 3.º ano / 1.º ao 6.º semestre****9.3.1. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***Unidades curriculares opcionais 1 a 5***9.3.1. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***Elective optionals 1 to 5***9.3.2. Ano/semestre/trimestre curricular:***1.º ao 3.º ano / 1.º ao 6.º semestre*

9.3.2. Curricular year/semester/trimester:
1st to 3rd year / 1st to 6th semester

9.3.3 Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Cultura Portuguesa do séc. XVII/ XVIII	EPEC	Semestral	168	T: 35; PL: 29	6	
Cultura Portuguesa Medieval	EPEC	Semestral	168	T: 35; PL: 29	6	
Cultura Portuguesa Renascentista	EPEC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Estudos Pessoaanos	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Grego I	EPLC	Semestral	168	PL: 64	6	
Grego II	EPLC	Semestral	168	PL: 64	6	
História da Língua Portuguesa	EPLI	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
História do Teatro	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Introdução à Literatura Tradicional.	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Latim III	EPLC	Semestral	168	PL: 64	6	
Latim IV	EPLC	Semestral	168	PL: 64	6	
Língua e Sociedade Galega	EPEC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Linguística Portuguesa	EPLI	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literatura Comparada	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literatura e Antropologia	EPEL	Semestral	168	T: 38; PL: 26	6	
Literatura e Cinema	EPEL	Semestral	168	T: 38; PL: 26	6	
Literatura e Mitologia	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literatura Grega	EPEL	Semestral	168	T: 26; PL: 38	6	
Literatura Latina	EPEL	Semestral	168	T: 38; PL: 26	6	
Literaturas Marginais	EPEL	Semestral	168	T: 38; PL: 26	6	
Obras da Literatura Portuguesa Contemporânea	EPEL	Semestral	168	T: 26; PL: 38	6	
Práticas Textuais	EPLI	Semestral	168	T: 38; PL: 26	6	
Problemas Críticos da Literatura Brasileira	EPEL	Semestral	168	T: 38; PL: 26	6	
Problemas da Cultura Portuguesa	EPEC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Cultura Portuguesa do Séc. XX	EPEC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Culturas dos Países de Língua Portuguesa	EPEC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literatura Brasileira	EPEL	Semestral	168	T: 26; PL: 38	6	
Literatura Portuguesa do Séc. XX	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literaturas Africanas	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literatura e Fotografia	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literatura e Cultura Galega	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
(31 Items)						

9.3. Plano de estudos - Minor em Estudos Portugueses - 1.º ao 3.º ano / 1.º ao 6.º semestre

9.3.1. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
Minor em Estudos Portugueses

9.3.1. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
Minor in Portuguese Studies

9.3.2. Ano/semestre/trimestre curricular:
1.º ao 3.º ano / 1.º ao 6.º semestre

9.3.2. Curricular year/semester/trimester:
1st to 3rd year / 1st to 6th semester

9.3.3 Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Cultura Portuguesa do Séc. XX	EPEC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Culturas dos Países de Língua Portuguesa	EPEC	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literatura Brasileira	EPEL	Semestral	168	T: 26; PL: 38	6	
Literatura Portuguesa do Séc. XX	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
Literaturas Africanas	EPEL	Semestral	168	T: 32; PL: 32	6	
(5 Items)						

9.4. Fichas de Unidade Curricular

Anexo II - Cultura Portuguesa do século XIX

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Cultura Portuguesa do século XIX

9.4.1.1. Title of curricular unit:

19th century Portuguese Culture

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEC

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 32; PL: 32

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

António Manuel Martins Gomes - 64 horas

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- 1. Promover a aquisição de conhecimentos abrangentes do contexto histórico e cultural da Europa oitocentista, ao longo de um período bastante fértil em revoluções políticas e transformações sociais.*
- 2. Transmitir um conjunto de saberes fundamentais na cultura portuguesa do Século XIX, em áreas tão diversificadas como literatura e arte, política e ciência.*
- 3. Desenvolver a reflexão sobre o modo como os diversos movimentos ideológicos oitocentistas contribuíram para uma profunda mudança social através do regime liberal, do pensamento romântico e do laicismo.*
- 4. Desenvolver as competências de leitura dos textos oitocentistas, apresentados durante o semestre numa evolução cronológica, e da sua interpretação aos níveis temáticos e conjunturais.*

5. Motivar a participação activa do aluno na abordagem da matéria proposta e na identificação do conteúdo dos textos analisados.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- 1. Making students acquire a comprehensive knowledge of the historical and cultural context of the 19th century Europe, over a period that was very fertile in political revolutions and social transformations.*
- 2. Conveying a set of fundamental knowledge in Portuguese culture in the 19th century, in such areas as literature, arts, politics or science.*
- 3. Developing a reflection on how the various ideological movements contributed to a profound social change through a liberal regime, a romantic thought and secularism.*
- 4. Developing skills in reading 19th century texts, that are presented throughout the semester in a chronological sequence, and in interpreting them as far as theme and conjuncture are concerned.*
- 5. Motivating students to approach the proposed syllabus and to identify the content of the analyzed texts.*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

- I - Liberalismo*
 - 1- Constitucionalismo*
 - 2 - Romantismo*
 - 3 - Anticlericalismo*
- II - Regeneração*
 - 1 - Ciência e Felicidade*
 - 2 - Geração de 70*
 - 3 - Positivismo*
- III - Decadência*
 - 1 - Camões*
 - 2 - Republicanismo*
 - 3 - Pessimismo*

9.4.5. Syllabus:

- I - Liberalism*
 - 1- Constitutionalism*
 - 2 - Romanticism*
 - 3 - Anticlericalism*
- II - Regeneration*
 - 1 - Science and Happiness*
 - 2 - The 70s Generation*
 - 3 - Positivism*
- III - Decadence*
 - 1 - Camões*
 - 2 - Republicanism*
 - 3 - Pessimism*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos estão em coerência com os objectivos desta unidade curricular, uma vez que o programa pretende revelar um período fértil em revoluções políticas e sociais, num percurso pela cultura portuguesa do século XIX. Para a aquisição de saberes fundamentais, começaremos por identificar o ideário romântico, enquadrado no início da monarquia constitucional. A segunda metade do século será caracterizada pela geração de 70, que defende o realismo e o positivismo, e a geração de 90, estigmatizada pelo Ultimato inglês. Com vista a reflectir sobre o modo como os movimentos oitocentistas contribuíram para uma mudança social, o programa está dividido cronologicamente: Liberalismo, no qual se destaca a burguesia, a imprensa, a educação e os novos espaços de lazer; Positivismo, com realce para o desenvolvimento das comunicações e para o confronto entre a fé e a ciência; e Decadência, em que decorre o Ultimato inglês e se acentua o confronto entre a monarquia e o republicanismo.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus is coherent with the objectives of this curricular unit, since the program aims to reveal a fertile period in political and social revolutions, in a journey through Portuguese culture in the 19th century. To acquire a fundamental knowledge, we will start by identifying the romantic ideas, framed in the beginning of the constitutional monarchy. The second half of the century will be characterized mainly by the 70s generation, which proclaims realism and positivism, and by the 90s generation, stigmatized by the English Ultimatum. In order to reflect on how nineteenth-century movements contributed to social change, the program is divided chronologically: Liberalism, in which the bourgeoisie, the press, education and new leisure spaces stand out; Positivism, with emphasis on the development of communications and the confrontation between faith and science; and Decadence, in which the English Ultimatum takes place and the confrontation between monarchy and republicanism

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Ao longo do semestre, pretende-se desenvolver as competências e as práticas de pesquisa dos alunos em torno da cultura portuguesa oitocentista. Para isso, os estudantes são motivados a participar nas aulas, bem como a ler e interpretar textos com ortografia oitocentista. Como complemento auxiliar à compreensão dos conteúdos abordados,

há uma utilização equilibrada de recursos em suporte visual (pintura e fotografia). Os métodos de avaliação consistem num teste de frequência (50%) e na elaboração de um trabalho (50%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Throughout the semester, as far as the teaching methodologies are concerned, it is intended to develop the skills and research practices of students around nineteenth-century Portuguese culture. For this, students are encouraged to participate in classes, as well as to read and interpret texts with nineteenth-century orthography. As a complement to aid in understanding all the elements of the syllabus, there is a balanced use of resources in visual support (painting and photography). The evaluation methodologies consist of a test (50%) and writing a paper (50%).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino estão em coerência com os objectivos de aprendizagem desta unidade curricular, dado que se pretende que os alunos adquiram sólidos conhecimentos, tanto a um nível mais abrangente no contexto cultural da Europa oitocentista, como num grau mais específico em relação a Portugal, com o propósito de ter autonomia na leitura de textos com ortografia oitocentista, a saber interpretá-los e fazer uma reflexão lógica e coesa em torno do seu conteúdo. Ao longo das sessões, pretende-se desenvolver as competências dos alunos, sensibilizando-os para a crescente evolução da cultura portuguesa sob o regime liberal, influenciada pelos mais importantes movimentos ideológicos nascidos na Europa, tendo em vista um domínio mais aprofundado sobre os quais os alunos serão avaliados. Durante as aulas práticas, é continuamente estimulada a leitura de textos, procurando-se desenvolver um processo de diálogo participativo.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodologies are consistent with the learning objectives of this course, as it is intended that students acquire solid knowledge, both at a broader level in the cultural context of nineteenth-century Europe, as in a more specific degree in relation to Portugal, with the purpose of having autonomy in reading texts with nineteenth century orthography, knowing how to interpret them and make a logical and cohesive reflection around their content. Throughout the sessions, it is intended to develop students' skills, making them aware of the growing evolution of Portuguese culture under the liberal regime, influenced by the most important ideological movements born in Europe, with a view to a deeper domain over which the students will be evaluated. During classes, the reading of texts is continually encouraged, seeking to develop a process of participatory dialogue.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*BONIFÁCIO, Maria de Fátima. 2002. Século XIX Português, Lisboa, ICS - UL.
CATROGA, Fernando. 1977. "Os inícios do positivismo em Portugal. O seu significado político-social". Separata da Revista de História das Ideias, I. Coimbra, 287-394.
FRANÇA, José-Augusto. 1993. O Romantismo em Portugal – Estudo de factos socioculturais. 2ª ed.. Lisboa, Livros Horizonte.
PIRES, António Machado. 1980. A ideia de decadência na Geração de 70. Ponta Delgada, Instituto Universitário dos Açores.
PIRES, António Machado. 1975. O Século XIX em Portugal. Cronologia e Quadro de Gerações, Lisboa, Livraria Bertrand.
MACHADO, Álvaro Manuel. 1981. A Geração de 70 – uma revolução cultural e literária, 2ª. ed. (1ª ed. 1977). Lisboa, Instituto de Cultura e Língua Portuguesa.
MATTOSO, José (dir.). 2011. História da vida privada em Portugal – A época contemporânea. Lisboa: Temas e Debates.*

Anexo II - Cultura Clássica Grega

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Cultura Clássica Grega

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Classical Greek Culture

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEC

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 26; PL: 38

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):*Leonor Santa Bárbara - 64h***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) *Adquirir consciencialização das raízes culturais do Ocidente;*
- b) *Adquirir conhecimentos de cultura grega antiga, ao longo dos seus vários períodos;*
- c) *Conhecer os traços do legado helénico na cultura europeia.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) *To acquire conscience of Western cultural roots;*
- b) *To acquire knowledge of the Greek ancient culture in its different ages;*
- c) *To know the traces of the Hellenic legacy in European culture.*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

- I. A Grécia e a sua história: enquadramento de uma civilização*
- 1. A formação da Grécia e a constituição do povo grego.*
- 2. A identidade dos Gregos.*
- 3. As civilizações minóica e micénica.*
- 4. Da época arcaica ao período helenístico: a evolução de uma civilização.*
- II. A cultura grega*
- 1. Literatura e cultura.*
- 2. Os poemas homéricos.*
- 3. Hesíodo e uma nova conceção de vida.*
- 4. A poesia arcaica.*
- 5. A educação grega na época clássica: Atenas e Esparta.*
- 6. A religião grega: os deuses e o homem.*
- 7. O teatro: tragédia e comédia.*
- 8. A arte grega.*
- 9. O pensamento político grego.*
- 10. O período helenístico: uma nova conceção de vida; literatura e cultura no período helenístico.*

9.4.5. Syllabus:

- I. Greece and its history: the framing of a civilisation.*
- 1. Formation of Greece and the constitution of the Greeks.*
- 2. Greek identity.*
- 3. Minoan and Mycenaean civilisations.*
- 4. From the Archaic age to the Hellenistic age: the evolution of one civilisation.*
- II. Greek culture.*
- 1. Literature and culture.*
- 2. The Homeric poems.*
- 3. Hesiod and a new conception of life.*
- 4. The archaic poetry.*
- 5. Greek education in Classical age: Athens and Sparta.*
- 6. Greek religion: gods and man.*
- 7. The theatre: tragedy and comedy.*
- 8. Greek art.*
- 9. Greek political thought.*
- 10. The Hellenistic age: a new conception of life; literature and culture in the Hellenistic age.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos da unidade curricular pretendem dotar os estudantes das ferramentas e dos conceitos que lhes possibilitem um sólido conhecimento do mundo grego. Nesse sentido, começa por um enquadramento de carácter histórico, abordando aspectos políticos, sociais e económicos. Posteriormente, passar-se-á a um contacto com os textos que melhor nos transmitem os valores da civilização helénica. Esta abordagem permitirá aos estudantes, não

só o contacto com a cultura grega, mas ainda relacioná-la com a nossa, estabelecendo pontes com diferentes períodos da nossa cultura.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The contents of this course unit are intended to provide students with the tools and ideas enabling them to form a comprehensive knowledge of the Ancient Greek world. It begins with an historical account of political, social and economic factors, followed by the study of a selection of appropriate original texts illustrating the values of Greek civilisation. As well as introducing students to this civilisation there will be opportunities to explore and reflect on its relations and connections with our own world.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas expositivas, combinadas com a análise e discussão dos textos e apresentação oral de trabalhos individuais de alunos relacionados com os tópicos do programa.

A avaliação consistirá numa frequência (50%) e num trabalho escrito, eventualmente apresentado na aula, cuja classificação será a ponderação entre a versão escrita e a apresentação oral (50%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Lectures, with analysis and discussion of texts, and individual work of students, related with the topics of the programme, presented orally.

The evaluation consists in a written essay and a test. The essay may be presented orally and its mark is the weighing of the written version and the oral presentation. The final mark will be the arithmetic mean between the essay's mark and the test, counting each 50%.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

O ensino da disciplina consistirá tanto em aulas de carácter expositivo, como em aulas práticas, com a participação dos estudantes. Deste modo, procura, por um lado, transmitir conhecimentos e, por outro, fornecer aos estudantes um conjunto de instrumentos que lhes permitam aprofundar esses conhecimentos. Entre outras atividades privilegia-se a leitura e análise crítica de fontes, a par de artigos científicos, com o objetivo de desenvolver nos estudantes o espírito crítico e de investigação.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Teaching will consist of both lectures and practical workshops. Thus the course offers the transfer of knowledge combined with the classroom experience of examining and deploying that knowledge for a fuller understanding of the topic. The close reading of both original texts and related selected secondary material will enhance the students' command of critical and research skills.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Burckhardt, Jacob. The Greeks and Greek Civilization (tr. by Sheila Stern; introd. by Oswyn Murray). London, Fontana Press, 1998.

Burkert, W. A religião grega na época clássica e arcaica (trad. de M. J. Simões Loureiro). Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 1993.

Hornblower, Simon. The Greek World (479-323 B. C.). London & New York, Routledge, 2006 (reimpr.).

Préaux, Clarie. El mundo helenístico. Grecia y Oriente (323-146 a. C.) (trad. de Juan Faci Lacasta). Barcelona, Editorial Labor, 1984 (2 vols.).

Rocha Pereira, M^a. Helena da. Estudos de história da cultura clássica, vol. I: Cultura grega. Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 1980 (5^a. ed.).

Anexo II - Cultura Clássica Latina

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Cultura Clássica Latina

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Latin Classical Culture

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEC

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:*T: 26; PL: 38***9.4.1.6. ECTS:**

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):*Inês Luísa de Ornellas de Andrade da Silva e Castro (64h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):*Gerais:**Conhecer as características nucleares da civilização romana e o seu legado fundacional e cultural, sabendo identificar vestígios materiais (nas artes em geral) e imateriais nos domínios da religião, do direito, da oratória, da filosofia, da literatura e, sobretudo, nos valores morais que contribuíram para a construção da cidadania europeia.**Específicos:**a) Reconhecer o papel da mediação e da organização da civilização romana no Mediterrâneo e, em particular, no Ocidente. (20%)**b) Adquirir um conhecimento panorâmico dos aspetos nucleares da civilização romana. (20%)**c) Compreender o impacto da Eneida na cultura europeia, e na portuguesa em particular. (15%)**d) Valorizar o legado cultural de Roma. (15%)**e) Identificar o espaço da antiga Roma no imaginário Ocidental e a sua influência posterior na política, na ciência, na literatura, nas artes e na vida privada. (20%)**Transversais: a) Saber redigir um relatório de aula. (5%) b) Conceber e organizar uma exposição oral. (5%)***9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:***General:**To know the nuclear characteristics of Roman civilization and its foundational and cultural legacy, identifying material (in the arts in general) and immaterial traces in the domains of religion, law, oratory, philosophy, literature and, above all, in the moral values that contributed to the construction of European citizenship. Specific:**a) To recognize the role of mediation and organization of Roman civilization in the Mediterranean and, in particular, in the West. (20%)**b) To acquire a panoramic knowledge of the nuclear aspects of Roman civilization. (20%)**c) To understand the impact of Aeneid on European culture, and in Portuguese in particular. (15%)**d) To value the cultural legacy of Rome. (15%)**e) To identify the space of ancient Rome in the Western imaginary and its subsequent influence on politics, science, literature, the arts and private life. (20%)**Cross-cutting ob.**a) Know how to write a class report. (5%)**b) To design and organize oral exposure. (5%)***9.4.5. Conteúdos programáticos:***I-A civilização Romana: organização e mediação.**1.Enquadramento geográfico e histórico.**1.1. A formação de Roma e a Monarquia romana.**1.1.1. Os legados etrusco e helénico.**1.1.2. A República romana.**1.3 Do Alto Império Romano ao Baixo Império.**1.4. As invasões bárbaras e o "fim" do Império Romano do Ocidente.**II- Aspetos nucleares da Civilização Romana.**1. As ideias políticas: imperium, potestas, maiestas, prouincia.**2. A religião: crer e fazer.**2.1. A teologia mítica e os diferentes numina.**2.2. A topografia do Além na tradição Itálica.**3. Os ideais e as conceções morais.**4. A educação.**5. As artes: a arquitetura, a escultura e a pintura.**6. O teatro e a expressão musical.**7. A literatura e a filosofia.**8. O poder da oratória.*

III- Aspetos da vida privada

1. A sexualidade no masculino e no feminino: os testemunhos da arte médica, da literatura e da iconografia.
2. O casamento e a família.
3. A alimentação e as práticas conviviais.

IV- E Roma Lux: Roma e a Europa.**9.4.5. Syllabus:****I- Roman civilization: organization and mediation.****1.Geographical and historical framework.****1.1. The origin of Rome and the Roman Monarchy.****1.1.1.The Etruscan and Hellenic legacies.****1.1.2.The Roman Republic.****1.2.Augustus and the imperial model.****1.3From the High Roman Empire to the Lower Empire.****1.4.The barbarian invasions and the "end" of the Western Roman Empire.****II- Nuclear aspects of Roman Civilization.****1.Political ideas: imperium, potestas, maiestas, prouincia.****2.Religion: believing is doing.****2.1.Mythical theology and the different numina.****2.2.The topography of the Beyond in the Italian tradition.****3.Moral ideals and conceptions.****4.Education.****5.The arts: architecture, sculpture and painting.****6.Theatre and musical expression.****7.Literature and philosophy.****8.The power of oratory.****III- Aspects of private life****1. Sexuality: the testimonies of medicine, literature and iconography.****2. Marriage and family.****3. Food and user-friendly practices.****IV- And Rome Lux: Rome and Europa****9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

Os conteúdos programáticos estão divididos em 4 grupos de coerência interna, obedecendo a um encadeamento. Parte-se do geral, o enquadramento histórico-geográfico, para o particular: aspetos que associam vida pública e privada, até chegar à terceira parte, em que o privado e o íntimo se interligam. A parte IV tem a função de reforçar a permanência da Antiguidade através de uma história crítica da receção, o que motiva elações e juízos críticos por parte dos discentes. Pretende-se aproveitar os conhecimentos prévios dos discentes e integrá-los num todo, que possa ser usado de modo personalizado, fator que valoriza uma aprendizagem a longo prazo. Os ob. gerais estão formulados nesse sentido. Os ob. específicos apresentam uma maior componente de desenvolvimento da aprendizagem no domínio cognitivo, embora esteja subentendido o domínio das atitudes, implícitas na aceitação e interiorização de valores. Os ob. transversais de âmbito psicomotor abarcam o desempenho comunicativo.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus contents are divided into four groups with internal coherence, obeying a sequence. We depart from the general, a geographical-historical framework, to the particular: aspects that associate public and private life, until reaching the third part, in which the private and the intimate interconnect. Part IV has the function of reinforcing the permanence of antiquity through a critical history of reception, which motivates the student's critical statements and judgments. It is intended to take advantage of student's previous knowledge and integrate them into a whole, which can be used in a personalized way, a factor that values a long-term learning. The general outcomes are formulated in this sense. The specific ones present a greater component in the cognitive learning domain development, although the mastery of attitudes, implicit in the acceptance and internalization of values, is implied. The cross-cutting of psychomotor scope encompasses communicative performance.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas tendencialmente expositivas, mas propiciando a intervenção ativa dos discentes. Os PowerPoint apresentados com imagens e sínteses são animados, pelo que o slide nunca aparece na íntegra, convidando a pensar antes de providenciarmos a nossa resposta. A discussão implica o aluno na aprendizagem e é mais eficaz. Os questionários de entrega opcional, para irem sendo preenchidos em casa antes das frequências, permitem a autorregulação dos discentes. A apresentação de trabalhos individuais, colocados na plataforma antes de ser lecionado o conteúdo associado, mobiliza os alunos de perfil mais reflexivo, que participam menos nas aulas. O registo de aula, sob a forma de relatório, constitui um feedback para o docente e revela-se útil para a turma. É adotado um regime de avaliação contínua sem exame. Ter-se-á em conta a participação nas aulas, o trabalho e o relatório (30%), os resultados das duas frequências (65%) e a assiduidade (5%). No final requer-se também autoavaliação.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Teaching will tend to be expositive, but providing students active intervention. The PowerPoint presented with images and synthesis are animated, so the slide never appears in full, inviting to think before the teacher provide an answer. Discussion involves the student in learning process and is more effective. The optional delivery questionnaires, to be completed at home before the frequencies, allow students a self-regulation. The presentation of individual works,

placed on the platform before being taught the associated content, mobilizes students with a more reflective profile, who participate less in classes. The lesson record, in the form of a report, is either a feedback for the teacher and proves useful for the class.

A continuous evaluation regime without final exam is adopted. It will be take into account participation in classes, a small work and the report (30%), the results of the two frequencies (65%) and attendance (5%). In the end, self-assessment is also required.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta Unidade Curricular é obrigatória para alunos das Licenciaturas em Estudos Portugueses e em Línguas, Literaturas e Culturas, mas procurada por um amplo número de discentes de outras áreas. Perante um grupo tão heterogéneo, quer pelas áreas de estudo, quer, obviamente, pelo tipo de aprendizagem para que cada um tem apetência, o docente tem de ser simultaneamente tutor e capaz de transmitir conhecimentos por “andaimes”, que permitam uma construção de conhecimento sólida. São sempre reforçados os conhecimentos adquiridos noutras U.C. para demonstrar que os conteúdos programáticos foram organizados de acordo com os planos curriculares das licenciaturas. A planificação do semestre é disponibilizada aos alunos logo na primeira aula. A exposição dos conteúdos é sequencial e só se avança para uma nova etapa depois “validar” a anterior.

As metodologias têm correspondência clara e fundamentada com os objetivos gerais, específicos e transversais. São feitas exposições, discussões e suscitadas dúvidas, e, por vezes, são questionadas de modo retórico as hipóteses propostas pelo docente. Torna-se gratificante quando os discentes tiram elações que não tínhamos previsto. Apenas são fornecidos os PowerPoint da docente que têm os links para assistirem a excertos de artes “performativas” relacionados com o programa. As atividades propostas obrigam os discentes a investigarem e a demonstrarem como chegaram às conclusões. É providenciada bibliografia suplementar para cada item do programa e específica para os trabalhos individuais dos alunos, constituídos por um PowerPoint de 13 slides para expor determinado tópico em sala de aula.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

This Curricular Unit is mandatory for students of Degrees in Portuguese Studies and Languages, Literatures and Cultures, but sought by a large number of students from other areas. Faced with such a heterogeneous group, either by the areas of study, or, obviously, by the type of learning for which each has appetite, the teacher must be simultaneously tutor and able to transmit knowledge by "scaffolding", which allow a solid knowledge construction. We always reinforce the knowledge acquired in other curricular units to demonstrate that the syllabus contents were organized according to the degree's curriculum plans. The planning of the semester is made available to students in the first class. The exposure of the contents is sequential and only advances to a new stage after "validating" the previous one.

The methodologies have a clear and reasoned correspondence with the general, specific and cross-cutting outcomes. We expose, discuss, doubts raise, and sometimes question our own hypothesis rhetorically. It is gratifying when students take away elations that we had not foreseen. We only provide our PowerPoint which have the links to watch performing arts excerpts related to the syllabus. The proposed activities require students to investigate and demonstrate how they came to conclusions. Supplemental bibliography is provided for each item in the syllabus and specific bibliography is recommended to student's individual work consisting of a PowerPoint with 13 slides to expose a particular topic in the classroom.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ANTUNES, M., (1999). Teoria da Cultura, com revisão e notas de Ornellas de Andrade, M.I. Lisboa: Colibri
.ARIÈS, p. e DUBY, G. (org.), (1989). História da Vida Privada. Do Império Romano ao ano mil. Lisboa: Círculo de Leitores
*BRANDÃO, J. L. - OLIVEIRA, F. de, (2015). História de Roma Antiga, vol. I: Das origens à morte de César. Coimbra. Imp. U. C **

*_____, (2020). História de Roma Antiga volume II: Império e romanidade hispânica. Coimbra: Imp. U. C.**
CALVINO, I., (2015). “Porquê ler os Clássicos”, in Porquê ler os Clássicos. (Trad. Port.). Lisboa: Publicações D. Quixote, pp.9-16.

ELIOT, T.S., (1992). “O que é um clássico?”, in Ensaios escolhidos, Selecção, tradução e notas de Maria Adelaide Ramos. Lisboa: Cotovia, pp.129-146

ROCHA PEREIRA, M. H., (2002). Estudos de História da Cultura Clássica. Cultura Romana. Lisboa: F. C. Gulbenkian.

Web Sites:

Classica digitalia

Perseus Digital Library

THEOI GREEK MYTHOLOGIE - Exploring Mythology in Classical Literature & Art

** online*

Anexo II - Cultura Portuguesa do século XX

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Cultura Portuguesa do século XX

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Portuguese Culture in the 20th Century

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:*EPEC***9.4.1.3. Duração:***Semestral***9.4.1.4. Horas de trabalho:***168***9.4.1.5. Horas de contacto:***T: 32; PL: 32***9.4.1.6. ECTS:***6***9.4.1.7. Observações:***<sem resposta>***9.4.1.7. Observations:***<no answer>***9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Joana Rodrigues Meirim da Silva (64h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:***<sem resposta>***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):***Esta disciplina pretende proporcionar aos estudantes um melhor entendimento de elementos fundamentais da cultura portuguesa do século XX. São estes alguns dos seus objetivos:*

- *promover o discurso crítico e a leitura atenta dos textos;*
- *desenvolver competências de compreensão e produção, a nível escrito e oral;*
- *proporcionar o contacto dos estudantes com uma diversidade de textos literários;*
- *estimular a capacidade de argumentação dos alunos;*
- *promover o debate em aula sobre os tópicos escolhidos.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:*This curricular unit aims to provide a better understanding of fundamental factors which preside to the Portuguese culture in the 20th century. These are a few of its main goals:*

- *To gain a specific insight into the Portuguese culture in the 20th century;*
- *To develop critical thinking on a variety of topics pertaining to Portuguese culture;*
- *To stimulate the students' capacity for argumentation;*
- *To develop skills for written and oral understanding and production;*
- *To promote the discussion, in the classroom, about the chosen topics.*

9.4.5. Conteúdos programáticos:*O programa da disciplina incide sobre o período histórico-cultural português dos anos 50 a 70 do século XX, propondo a leitura e análise de obras que são objetos culturais privilegiados para questionar alguns dos fenómenos que marcaram esta fase e que marcam ainda a atualidade: ditadura, guerra, império colonial, democracia, género.**Estrutura-se em cinco módulos.**Módulo 1: a ditadura, o medo e a pasmaceira. Alexandre O'Neill e No Reino da Dinamarca (1958).**Módulo 2: a experiência da Guerra Colonial. Fernando Assis Pacheco, poeta "cercado" em Catalabanza, Quilolo e Volta (1972).**Módulo 3: Novas Cartas Portuguesas (1972), de Maria Isabel Barreno, Maria Teresa Horta e Maria Velho da Costa, e a "gravidade desta empresa".**Módulo 4: A revista O Tempo e o Modo: alternativa política e estética na oposição ao Estado Novo. A Noite e o Riso (1969), de Nuno Bragança.**Módulo 5: apontamentos pós-coloniais – Caderno de Memórias Coloniais (2009), de Isabela Figueiredo.***9.4.5. Syllabus:***The program of this curricular unit focuses on the Portuguese historical-cultural period between 1950 and 1970. It proposes the reading and analysis of exemplary works to question some of the fundamental phenomena to this stage, which have an impact still today: dictatorship, war, colonial empire, democracy, gender. It has five modules.**1st Module: dictatorship, fear, and humdrum. Alexandre O'Neill and No Reino da Dinamarca (1958).**2nd Module: the experience of the Colonial War. Fernando Assis Pacheco, "surrounded" poet in Catalabanza, Quilolo e*

Volta (1972).

3rd Module: Novas Cartas Portuguesas, New Portuguese Letters(1972), by Maria Isabel Barreno, Maria Teresa Horta, and Maria Velho da Costa and the “gravity of this undertaking”.

4th Module: The O Tempo e o Modo magazine: a political and aesthetic alternative in the opposition to the New State. A Noite e o Riso (1969), by Nuno Bragança.

5th Module: post-colonial remarks – Caderno de Memórias Coloniais (2009), by Isabela Figueiredo.

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos escolhidos pretendem cumprir aquele que é o propósito essencial da disciplina: refletir sobre um determinado período histórico-cultural português, expondo os estudantes a várias manifestações artísticas, sobretudo literárias, que problematizam questões e analisam fenómenos marcantes à época, mas também no Portugal do século XXI.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The chosen programmatic contents intend to fulfill the main goal of this course: to reflect on a particular Portuguese historical-cultural period, while presenting various artistic expressions, mainly literary, that problematize the main topics and analyze phenomena that were fundamental not only at the time but are also crucial for 21st century Portugal.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A metodologia de ensino é teórico-prática e baseia-se em aulas com discussão e participação ativa dos alunos. A avaliação inclui os três elementos seguintes:

Teste escrito intercalar (40%).

Teste escrito final (40%).

Assiduidade e participação (20%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The teaching methodology is theoretical and practical. It will consist of lectures with engaged discussion and active participation. The evaluation includes the following three elements:

Midterm written test (40%)

Final written test (40%)

Assiduity and participation (20%)

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia de ensino articula a exposição da docente e a participação ativa dos estudantes. A apresentação teórica de alguns conceitos e a análise crítica de um conjunto de textos selecionado pela docente vão permitir não só o desenvolvimento do conhecimento sobre a cultura portuguesa do século XX, mas também a problematização, de forma coerente e fundamentada, dos tópicos estudados.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methodology encourages active participation after exposure to scientific input. The students will develop their knowledge of Portuguese culture in the 20th century through the theoretical presentation of some of the concepts and through the critical analysis of a set of texts (chosen by the professor). This will also promote the coherent well-supported viewpoint on the topics under discussion.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AAVV, O Tempo e o Modo. Revista de Pensamento e Acção – Antologia, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2004.

AVV, O Século XX Português. Política, Economia, Sociedade, Cultura, Império, org. Fernando Rosas, Lisboa, Tinta da China, 2020.

AAVV, História Contemporânea de Portugal, A busca da democracia 1960-2000, coord. António Costa Pinto, Lisboa, Objectiva, 2015.

AAVV, Novas Cartas Portuguesas, Entre Portugal e o Mundo, org. Ana Luísa Amaral e Marinela Freitas, Lisboa, Publicações D. Quixote, 2014.

Bebiano, Rui, O poder da imaginação: juventude, rebeldia e resistência nos anos 60, Coimbra, Angelus Novus, 2003.

Lourenço, Eduardo, O Canto do Signo. Existência e Literatura (1957-1993), Lisboa, Gradiva, 2017.

Ribeiro, Margarida Calafate e Vecchi, Roberto, “A Guerra Colonial e a poesia contemporânea portuguesa: quatro tempos de uma memória”, Antologia da Memória Poética da Guerra Colonial, Porto, Edições Afrontamento, 2011.

Anexo II - Cultura Portuguesa Renascentista

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Cultura Portuguesa Renascentista

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Portuguese Culture in the Renaissance

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:*EPEC***9.4.1.3. Duração:***Semestral***9.4.1.4. Horas de trabalho:***168***9.4.1.5. Horas de contacto:***T: 32; PL: 32***9.4.1.6. ECTS:***6***9.4.1.7. Observações:***<sem resposta>***9.4.1.7. Observations:***<no answer>***9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Cecília Maria Gonçalves Barreira (64h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:***<sem resposta>***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

1. Adquirir uma perceção adequada da Cultura Portuguesa no quadro do Renascimento, enquanto base comum a todas as manifestações do saber. 2. Desenvolver competências de leitura crítica, comentário e argumentação 3. Fortalecer as capacidades de investigação, organização, problematização e transmissão do conhecimento.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

1. Acquire an adequate perception of Portuguese Culture in the context of the Renaissance, as a common basis for all manifestations of knowledge. 2. Develop critical reading skills, comment and argumentation 3. Strengthen research, organization, problematization and knowledge transmission skills

9.4.5. Conteúdos programáticos:

1. A situação política e social de Portugal nos finais do século XV e no século XVI

2. Humanismo e Renascimento. Principais personalidades, obras e ideias dominantes no contexto europeu.

3. Especificidades do Humanismo e do Renascimento portugueses. As viagens de descoberta enquanto factores determinantes para a construção de uma identidade nacional.

4. Os principais cientistas, artistas e outras personalidades do Renascimento

5. A vida social em Portugal no Renascimento, com base nos testemunhos de escritores e cronistas

6. A obra de Camões como síntese do Renascimento português, precursora de novos tempos.

7. As visões de hoje do Renascimento em Portugal

9.4.5. Syllabus:

1. The political and social situation in Portugal at the end of the 15th and 16th centuries

2. Humanism and Renaissance. Main personalities, works and dominant ideas in the European context.

3. Specificities of Portuguese Humanism and Renaissance. The voyages of discovery as determining factors for the construction of a national identity.

4. The leading scientists, artists and other Renaissance personalities

5. Social life in Portugal during the Renaissance, based on the testimonies of writers and chroniclers

6. Camões' work as a synthesis of the Portuguese Renaissance, precursor of new times

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Cultura Portuguesa Renascentista cruza-se na problematização e no questionar da História e da Cultura portuguesas

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Portuguese Renaissance Culture intersects in the problematization and questioning of Portuguese History and Culture

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas expositivas e de intervenção dos discentes na problematização de temáticas. Utilização de power point e vídeos. Um teste e um trabalho estão incluídos na avaliação

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Lectures with students' participation in problematization of themes discussed. Use of power point and videos. A test and an assignment are included in the assessment.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A problematização de matérias e saberes abre o diálogo com os discentes, permitindo o cumprimento dos objectivos de aprendizagem

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The problematization of subjects and issues at stake opens up a dialogue with students, leading to the fulfilment of learning outcomes.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Bernardim Ribeiro, Menina e Moça, Coimbra: Angelus Novus, 2008.

Duarte Pacheco Pereira, Esmeraldo de Sítu Orbis. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1991

Fernão Mendes Pinto, Peregrinação. Lisboa: Fundação Oriente/IN-CM, 2010.

Francisco de Sá de Miranda, Poesias. Lisboa: IN-CM, 1987

Gil Vicente, Coplilaçam de todas as obras. Lisboa: IN-CM, 1984

Luís de Camões, Lírica Completa. Lisboa: IN-CM, 1986, 1994; 2002

Luís de Camões, Os Lusíadas. Lisboa: Instituto Camões, 2000.

Anexo II - Culturas dos Países de Língua Portuguesa**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Culturas dos Países de Língua Portuguesa

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Cultures from Portuguese-Speaking Countries

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEC

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 32; PL: 32

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Ana Maria Martinho (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) *Desenvolver conhecimento sobre aspetos sociais e culturais respeitantes aos países de língua portuguesa*
- b) *Ser capaz de reconhecer diferentes paradigmas críticos e as suas mudanças e transformações nesses contextos*
- c) *Aperfeiçoar técnicas de recolha e seleção de informação em bibliotecas e em ambiente eletrónico*
- d) *Participar ativamente na discussão das leituras e conteúdos propostos*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) *To develop social and cultural knowledge about Portuguese speaking countries today*
- b) *To identify different critical paradigms as well as their changes in these contexts*
- c) *To develop individual practices in critical reading and research*
- d) *To participate in class discussions*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

- . *Sociedades pós-coloniais*
- . *As periferias urbanas*
- . *Culturas e resistência*
- . *Mulheres e desenvolvimento*
- . *Conservação ambiental e mobilização social*
- . *Arte e conflito*
- . *Comunicação social e liberdade de expressão*
- . *Diversidade linguística*

9.4.5. Syllabus:

- . *Postcolonial societies*
- . *Cities and peripheries*
- . *Cultures and resistance*
- . *Women and development*
- . *Environment and social empowerment*
- . *Art and conflict*
- . *Media and freedom of expression*
- . *Linguistic diversity*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Procura-se motivar os estudantes para reflexão crítica através da proposta de conteúdos que reflitam realidades e causas contemporâneas nas sociedades pós-coloniais. O objetivo central é motivar para a pesquisa tanto sobre realidades particulares quanto para leituras comparadas entre diferentes contextos.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Our aim is to motivate the students to apply a critical approach to learning through a syllabus focusing on realities and struggles in contemporary postcolonial societies. A core objective is to raise awareness and interest in research about particular or multiple contexts in a comparative approach.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Todas as aulas têm uma componente teórica e prática.

A metodologia a seguir em aula apresenta as seguintes características:

- *apresentação de materiais de trabalho e de tópicos para estudo;*
- *discussão alargada desses tópicos a partir de leituras prévias.*

A avaliação é contínua, de registo semanal, seguindo os seguintes critérios:

1 Teste - 35 %;

1 Teste ou Trabalho - 35%;

Participações em aula - 15%;

Assiduidade - 15%.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

All sessions are theoretical and practical.

Working materials and discussion topics will be presented to the students; ahead of classes the students will prepare readings.

Evaluation to be monitored on a weekly basis.

Items to consider in the final grading:

Test - 35%;

Paper or Test - 35%;

Participation in class discussions - 15%;

Participation in class - 15%.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia procura ser muito flexível, incluindo em todos os momentos a participação ativa dos estudantes. Os materiais são disponibilizados antecipadamente nas plataformas disponíveis, para que as discussões em aula sejam interativas. Como recursos usamos uma grande diversidade de meios, textuais, visuais, áudio, dando assim cumprimento a princípios de inovação pedagógica e de motivação para a pesquisa. Encorajamos os estudantes a planificarem um percurso individual segundo os seus interesses académicos e pessoais.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Our methodology is very flexible; it counts at all times on the active participation of the students. The materials are available ahead of class so that the discussions are dynamic and interactive. A wide variety of textual, visual and audio resources are provided. We encourage our students to do individual research according to a work plan that responds to their academic and personal interests.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

A fornecer para cada módulo, com materiais organizados para o efeito . Apresentamos abaixo apenas algumas leituras de referência. Tailored to each week's discussions.

Leituras gerais/ General readings:

- Almeida, Miguel V. de. *Earth-Colored Sea: Race, Culture And The Politics Of Identity In The Post-Colonial Portuguese-Speaking World*. Oxford & New York: Berghahn Books, 2004.
- *Atlantica: contemporary art from Angola and its diaspora*. Lisboa: Hangar, 2018.
- Buala.org
- Carvalho, Ruy Duarte. *Vou lá visitar pastores*. Lisboa: Cotovia, 1999.
- Comaroff, Jean & John (Eds.). *Law and Disorder in The Postcolony*. U. of Chicago Press, 2006.
- Mignolo, Walter. *Delinking*. *Cultural Studies* 21(2-3), 2007.
- Said, Edward W., *Orientalismo*, Lisboa: Cotovia, Ensaio, 2004.

Anexo II - Estudos Pessoanos**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Estudos Pessoanos

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Pessoa Studies

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 32; PL:32

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Pedro Sepúlveda (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

A aquisição de conhecimentos sobre a obra de Fernando Pessoa e a sua fortuna crítica será acompanhada pelo desenvolvimento de capacidades de análise e comentário do texto literário e crítico. Os estudantes irão exercitar a prática de uma pesquisa bibliográfica autónoma, enquanto base de apoio para a elaboração de leituras da obra pessoana e das posições críticas a seu respeito.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

The acquisition of knowledge concerning Fernando Pessoa's work and its critical tradition will be accompanied by the development of skills of analysis of the literary and critical text. Students will exercise the practice of an autonomous bibliographic research, as support to the development of readings of Pessoa's work and of the main arguments by the critics.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

O estudo das diversas vertentes da obra de Fernando Pessoa será articulado com o dos principais contributos da tradição crítica, desde os críticos da revista Presença aos mais recentes debates dos Estudos Pessoaanos. A análise de exemplos de diferentes géneros da obra (poesia heterónima e ortónima, prosa ficcional e dramática, crítica, correspondência, textos filosóficos e esotéricos, planos e projetos editoriais) será apoiada pela discussão de posições da crítica em torno das principais questões que estes colocam (designadamente a respeito de noções de literatura, autoria, livro, edição ou fragmento). Nesta análise será dado particular relevo à posição específica de cada texto no conjunto da obra – decorrente da sua cronologia, de circunstâncias de escrita ou atribuição autoral – assim como à sua relação com outros textos literários e filosóficos da modernidade.

9.4.5. Syllabus:

The study of the several aspects of Pessoa's work will be articulated with the analysis of the main contributions of critical tradition, from the critics of the Presença review to recent debates in Pessoa Studies. The analysis of examples of the different genres of the work (heteronymic and orthonymic poetry, fictional and dramatic prose, criticism, correspondence, philosophical and esoteric texts, editorial projects and plans) will be supported by the discussion of critical standpoints regarding the main questions involved (different notions of literature, authorship, the book, notions of edition or the fragment). This analysis will give particular emphasis to the specific position of each text within the whole of the work – deriving from its chronology, the writing circumstances or authorial attribution –, as well as their relation to other literary and philosophical texts of modernity.

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

O estudo das diversas vertentes da obra de Fernando Pessoa, articulado com o dos principais contributos da tradição crítica, permitirá aos estudantes adquirir conhecimentos sobre a obra pessoana e a sua fortuna crítica. A análise de diversos tipos de texto da obra e da crítica, em relação com outras obras da tradição literária e filosófica, conduz ao aprofundamento de capacidades de leitura e análise textual.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The study of the different aspects of Fernando Pessoa's work, articulated with the examination of the main contributions of the critical tradition, will enable students to acquire knowledge regarding Pessoa's work and its critical reception. The analysis of different types of text, of the work and its critics, in relation to other works in the literary and philosophical tradition, leads to the expansion of capacities of reading and textual analysis.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A exposição de conteúdos irá acompanhar a discussão de textos. Será colocado um forte acento no desenvolvimento de capacidades de análise e pesquisa dos textos, através da discussão em aula e da escrita de ensaios. A preparação dos textos para discussão em aula e a participação oral constitui um dos parâmetros de avaliação (10% da nota final). Os estudantes deverão escrever dois ensaios: o primeiro a respeito de um poema, sob a forma de teste (45%), o segundo analisando um tópico dos Estudos Pessoaanos escolhido a partir de um conjunto de propostas (45%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Teaching methodology combines lecture and discussion of texts assigned for each class. A strong focus will be the development of skills of text analysis and research, through discussions in class and essay writing. The preparation of the assignments for each class and class participation is a relevant element of the evaluation (10%). Students should write two essays: one regarding a poem, in form of a written test (45%), and a second one analyzing a topic of Pessoa Studies chosen among several possibilities proposed (45%).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A exposição de conteúdos e a discussão de textos em aula irão permitir o desenvolvimento de conhecimentos a respeito da obra pessoana e sua fortuna crítica, assim como de capacidades de leitura e análise de textos teóricos e literários. A escrita de ensaios conduzirá ao aprofundamento de capacidades de pesquisa bibliográfica autónoma e de apresentação estruturada de argumentos, como resultado da pesquisa e do exercício de leitura interpretativa da obra literária.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The exposition of contents and the discussion of texts in class will enable the development of knowledge regarding Pessoa's work and its critical reception, as well as of capacities of reading and analyzing theoretical and literary texts. The writing of essays will lead to the expansion of capacities of autonomous bibliographic research and structured presentation of arguments, as the result of research and of interpretative analysis of the literary work

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Coelho, Jacinto do Prado. Diversidade e Unidade em Fernando Pessoa. 12.ª edição. Lisboa: Verbo, 2007.
Feijó, António M. Uma admiração pastoril pelo diabo (Pessoa e Pascoaes). Pessoaana. Ensaios. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2015.
Lourenço, Eduardo. Pessoa Revisitado. Crítica Pessoaana I (1949-1982). Obras Completas de Eduardo Lourenço. Vol. IX. Coordenação, introdução e notas de Pedro Sepúlveda. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 2020
Martins, Fernando Cabral (coord.). Dicionário de Fernando Pessoa e do Modernismo Português. Lisboa: Caminho, 2008.
---- Introdução ao Estudo de Fernando Pessoa. Lisboa: Assírio & Alvim, 2014.
Monteiro, Adolfo Casais. A Poesia de Fernando Pessoa. Organização de José Blanco. 2.ª edição. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1999.
Sepúlveda, Pedro. Os livros de Fernando Pessoa. Ensaística Pessoaana. Lisboa: Ática, 2013.

Anexo II - Expressão e Argumentação**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Expressão e Argumentação

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Writing and Argumentation

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 32; PL: 32

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Abel José Barros Baptista (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- 1. Desenvolver as competências necessárias para uma correcta expressão escrita e oral.*
- 2. Desenvolver as competências necessárias para a construção de argumentos e orientação entre argumentos diversos.*
- 3. Desenvolver as capacidades de análise de argumentos expostos oralmente e por escrito.*
- 4. Praticar e desenvolver a capacidade de argumentação específica dos Estudos Literários.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

1. *Desenvolver as competências necessárias para uma correcta expressão escrita e oral.*
2. *Desenvolver as competências necessárias para a construção de argumentos e orientação entre argumentos diversos.*
3. *Desenvolver as capacidades de análise de argumentos expostos oralmente e por escrito.*
4. *Praticar e desenvolver a capacidade de argumentação específica dos Estudos Literários.*

9.4.5. Conteúdos programáticos:**1. Tópicos**

- a) *A escrita e o problema da especificidade da escrita nas Humanidades.*
- c) *Oral e escrito: necessidade e limites da distinção; questões de vocabulário, linguagem corrente e conceitos.*
- b) *A especificidade do argumento nos estudos literários: verdade, opinião, subjectivismo, impressionismo e respectivas consequências do ponto de vista da argumentação.*
- c) *O ensaio: escrita, literatura e argumentação.*

2. Prática do ensaio

Exercício colaborativo de ensaio colectivo sobre Amor de Perdição, de Camilo Castelo Branco.

9.4.5. Syllabus:**1. Tópicos**

- a) *A escrita e o problema da especificidade da escrita nas Humanidades.*
- c) *Oral e escrito: necessidade e limites da distinção; questões de vocabulário, linguagem corrente e conceitos.*
- b) *A especificidade do argumento nos estudos literários: verdade, opinião, subjectivismo, impressionismo e respectivas consequências do ponto de vista da argumentação.*
- c) *O ensaio: escrita, literatura e argumentação.*

2. Prática do ensaio

Exercício colaborativo de ensaio colectivo sobre Amor de Perdição, de Camilo Castelo Branco

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os objectivos específicos da unidade curricular visam responder a uma ausência no ensino universitário: uma unidade curricular em que o trabalho consista em ler argumentos e produzir argumentos em resposta. Associando leitura e escrita em permanência, a unidade curricular poderá contribuir para desenvolver as capacidades de escrita e argumentação dos estudantes.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The specific objectives of the course aim to respond to an absence in university education: a course in which the work consists of reading arguments and producing arguments in response. By associating reading and writing at all times, the curricular unit can contribute to the development of students' writing and argumentation skills.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Tendo carácter fortemente prático, as aulas consistirão na análise de casos exemplares de argumentação e no exercício da argumentação em cooperação de equipa envolvendo alunos e professor. Tópicos como a identificação do propósito dum argumento, o resumo dum ensaio, a exposição sumária dum argumento a apresentar e os métodos e fórmulas de argumentação tanto escrita como oral serão guias das diferentes sessões. As aulas decorrerão num equilíbrio entre leitura e escrita, entre produção e análise. A avaliação será periódica, no meio e no final do semestre, consistindo em exercícios práticos análogos aos efectuados nas aulas.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Having a highly practical character, the classes will consist of the analysis of exemplary cases of argumentation and the exercise of argumentation in team cooperation involving students and teacher. Topics such as the identification of the purpose of an argument, the summary of an essay, the summary presentation of an argument to be presented and the methods and formulas of both written and oral argumentation will guide the different sessions. Classes will take place in a balance between reading and writing, between production and analysis. The assessment will be periodic, in the middle and at the end of the semester, consisting of practical exercises similar to those carried out in class.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

O cerne desta unidade curricular é a dimensão prática em que escrita e leitura se associam na produção e compreensão de argumentos. Os exercícios apresentados em aula e sobretudo a experiência do ensaio coletivo evidenciam de forma regular os problemas e obstáculos envolvidos e as possibilidades de progresso do estudante.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The core of this course is the practical dimension in which writing and reading are associated in the production and understanding of arguments. The exercises presented in class and, above all, the collective rehearsal experience regularly highlight the problems and obstacles involved and the student's possibilities for progress.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

1. Manuel Rodrigues Lapa, *Estilística da Língua Portuguesa*, Coimbra, Coimbra Editora, 8.^a ed., 1975.
2. João Andrade Peres, Telmo Mória, *Áreas Críticas da Língua Portuguesa*, Lisboa, Editorial Caminho, 1995.
3. Gerald Graff, Cathy Bikerstein, *They Say I Say. The Moves That Matter in Academic Writing*, Nova Iorque, Norton, 2006.
4. Theodor W. Adorno, "Punctuation Marks", *Notes to Literature*, vol. I., Nova Iorque. Columbia University Press, 1958.

Anexo II - Grego II**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:***Grego II***9.4.1.1. Title of curricular unit:***Greek II***9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:***EPLC***9.4.1.3. Duração:***Semestral***9.4.1.4. Horas de trabalho:***168***9.4.1.5. Horas de contacto:***PL: 64***9.4.1.6. ECTS:***6***9.4.1.7. Observações:***<sem resposta>***9.4.1.7. Observations:***<no answer>***9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Leonor Santa Bárbara - 64h***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:***<sem resposta>***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) *Aquisição de conhecimentos de língua grega que facultem a leitura e a compreensão de textos simples (50%);*
- b) *Apreensão de técnicas de análise de texto que possibilitem a tradução de textos simples de Grego para Português (25%);*
- c) *Aquisição de competências na língua grega que facultem o uso de estruturas lexicais e morfo-sintáticas de base (10%);*
- d) *Estabelecimento de relações entre o Grego e as línguas atuais, em particular o Português, ao nível do léxico e de estruturas morfo-sintáticas de base (10%);*
- e) *Aquisição de conhecimentos mínimos de história e civilização gregas que facilitem a compreensão dos textos estudados (5%);*
- f) *Ler, analisar e traduzir com correção para Português textos simples em língua grega;*
- g) *Reconhecer e identificar as diversas construções morfo-sintáticas do Grego;*
- h) *Possuir conhecimentos mínimos que possibilitem a compreensão, numa primeira leitura, de um texto simples em língua grega.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) *To acquire knowledge in Greek language, in order to read and to understand simple texts (50%);*
- b) *To develop text's analysis techniques, in order to translate simple texts from Greek into Portuguese (25%);*
- c) *To develop linguistic competences of the Greek language, in order to use basic lexical, morphological and syntactic structures (10%);*
- d) *To establish relations between Greek language and modern languages, particularly the Portuguese, on basic lexical,*

morphological and syntactic structures (10%);

e) To acquire a minimum knowledge of Greek history and civilisation, in order to understand the texts studied (5%);

f) To read, analyse and translate properly into Portuguese simple Greek texts;

g) To recognize and identify different Greek morphological and syntactic structures;

h) To get minimum knowledge in order to understand, in first reading, a simple text in Greek.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

I. MORFOLOGIA

1. A flexão nominal: substantivos da 3ª. Declinação; adjetivos de 2ª. e 3ª. classe; pronomes.

2. Os graus dos adjetivos: o comparativo e o superlativo.

3. Flexão verbal: continuação do estudo dos verbos temáticos e do verbo EIMI. Os tempos secundários. O Conjuntivo.

II. SINTAXE

1. Complementos circunstanciais (continuação do estudo do semestre anterior).

2. Orações relativas, consecutivas e finais. Orações completivas.

3. O genitivo absoluto.

9.4.5. Syllabus:

I. INFLECTION

1. Nouns: third declension; adjectives of third declension; pronouns.

2. Comparison of adjectives.

3. Verbs: following resumption of the study of thematic verbs and of verb EIMI. Secondary tenses. The subjunctive.

II. SYNTAX

1. Functions of the cases (following resumption of the study of the previous semester).

2. Relative, consecutive and final clauses. Indirect discourse.

3. Genitive absolute.

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos da unidade curricular pretendem dotar os estudantes das ferramentas e conceitos que lhes permitam um sólido conhecimento, a nível elementar, do Grego antigo. Neste nível, embora elementar, os alunos já tiveram um primeiro contacto com a língua, pelo que apenas pontualmente se fará alusão a aspetos fonéticos. A incidência maior far-se-á nos campos da morfologia e da sintaxe. No primeiro, prossegue-se o estudo da flexão verbal e da nominal, procurando que sejam abordados apenas casos regulares. O estudo da da sintaxe complementa o da morfologia – mostrando a necessidade do conhecimento desta. A aprendizagem é feita através de textos pequenos e simples, para que o aprendente aprofunde os seus conhecimentos da estrutura da língua e, por conseguinte, adquira uma maior facilidade em compreender textos simples.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The contents of this course unit are intended to provide students with the tools and ideas enabling them to form a comprehensive knowledge, in an elementary level, of Ancient Greek. In this level, though elementary, students already had a previous contact with this language; therefore, only at certain moments some phonetics will be mentioned. The main scope will be inflection and syntax. Within the field of inflection, students will prosecute their learning both of verbal conjugation and declension of nouns, trying to confine it to regular forms. The study of syntax works as a complement of the one of inflection, showing the relevance of the knowledge of inflection. Learning is always done through the analysis of small simple texts. The purpose of this is to enable the learner to understand the structure of the language and, therefore, to understand easily simple texts.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O método de ensino usado é o método direto com abordagem progressiva.

A avaliação terá em conta a participação nas aulas (10%), mas consistirá em duas provas escritas presenciais, contando cada uma 45%.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The teaching method used is the direct one with progressive approach.

The evaluation should take into account students' oral participation (10%), but will consist in two written tests, counting each 45%.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

O ensino da disciplina consistirá tanto em aulas de carácter expositivo, como em aulas práticas, com a participação dos estudantes, com clara preponderância das últimas, como é natural na aprendizagem de uma língua. Deste modo, procura, por um lado, transmitir conhecimentos e fornecer aos estudantes um conjunto de instrumentos que lhes permitam aprofundar esses conhecimentos e, por outro, que os próprios estudantes usem esses instrumentos diariamente, desenvolvendo um tipo de raciocínio e de análise gramatical adequados à estrutura da língua grega. Privilegiam-se, assim, os exercícios gramaticais e a análise morfo-sintática dos textos com a respetiva tradução, proporcionando a familiarização com a estrutura da língua e o desenvolvimento dos meios que possibilitem a compreensão de outros textos simples de nível elementar.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Teaching will consist of both lectures and practical workshops, with clear prevalence of the last, as it is natural in the learning of any language. Thus the course offers the transfer of knowledge and a set of tools that allow students to examine and deploy that knowledge for a fuller understanding of the topic combined with the classroom daily experience of these same tools, in order to develop the kind of reasoning and grammar analysis adequate to the structure of Greek language. Grammar exercises and the grammatical analysis of texts together with their translation into Portuguese will enhance the students' command of the structure of the language as well as the skills that enable the understanding of other simple texts of elementary level.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**a) Gramáticas**

Alexandre Júnior, M., Gramática de Grego Clássico e Helenístico, Lisboa, Alcala, 2003.

Goodwin, William W., A Greek Grammar, Londres, Macmillan, 1978.

Ragon, E., Grammaire Grecque, Paris, J. de Gigord, 1982.

b) Dicionários

Bailly, A., Dictionnaire de Grec-Français, Paris, Hachette, 1950.

Liddell, H. G., Abridged Greek Lexicon, Oxford, Oxford University Press, 1977.

Anexo II - Introdução aos Estudos Literários**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Introdução aos Estudos Literários

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Introduction to Literary Studies

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 38; PL: 26

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Pedro Sepúlveda (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Os estudantes deverão desenvolver competências de leitura e compreensão de textos teóricos e literários, familiarizando-se com diferentes conceitos e modos de interpretação. Paralelamente, irão aprofundar os seus conhecimentos de textos fundamentais da tradição ocidental, confrontando obras da Antiguidade Clássica e da Modernidade. Este confronto visa a aquisição de instrumentos de análise literária que excedem fronteiras de espaço, tempo, língua ou género.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Students should develop skills of reading and understanding theoretical and literary texts, becoming acquainted with different concepts and modalities of interpretation. Furthermore, they will enhance knowledge of fundamental texts of the Western tradition, confronting ancient and modern works. This confrontation allows for the acquisition of instruments of literary analysis which exceed the limits of space, time, language or genre.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

A discussão de conceitos teóricos e modos de interpretação do texto literário acompanhará leituras de excertos de duas obras fundadoras da noção ocidental de literatura, "A República" de Platão e a "Poética" de Aristóteles. Estas obras serão confrontadas com posições teóricas e textos literários modernos, a partir de exemplos analisados em aula. Diferentes modalidades de leitura serão objeto de reflexão a partir de interpretações de poesia moderna e dos contos de Kafka "A Sentença" e "A Metamorfose".

9.4.5. Syllabus:

The discussion of theoretical concepts and modalities of interpretation of the literary text will be articulated with readings of excerpts from two founding works of the Western notion of Literature, Plato's Republic and Aristotle's Poetics. These works will be confronted with modern theoretical perspectives and literary texts, through examples analysed in class. Different modalities of reading will be discussed regarding the interpretation of modern poetry and of Kafka's stories "The Judgment" and "The Metamorphosis".

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

A discussão em aula sobre conceitos e modos de interpretação do texto, que acompanha a leitura de textos teóricos e literários, permitirá aos estudantes desenvolver capacidades de leitura, ao mesmo tempo que se familiarizam com conceitos da tradição crítica. O confronto entre obras modernas e antigas visa o aprofundamento de conhecimentos a respeito de textos fundamentais da tradição ocidental, assim como a aquisição de instrumentos de análise literária que excedem fronteiras de espaço, tempo, língua ou género.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Class discussion about concepts and modalities of text interpretation, which is articulated with readings of theoretical and literary texts, will enable students the acquisition of reading skills, as well as the acquaintance with concepts of the critical tradition. The confrontation of modern and antique works aims the expansion of knowledge regarding fundamental texts of the western tradition, as well as the acquisition of tools of literary analysis that exceed limits of space, time, language or genre.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O ensino tem por base a exposição de conteúdos e a discussão em aula dos textos que os estudantes devem ler e preparar para cada sessão. A preparação dos textos e a participação na discussão em aula constitui um aspeto relevante na avaliação (20%). Serão realizados dois testes escritos, um a meio do semestre e outro no fim (cada teste 40% da nota final).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Teaching methodology combines lecture and discussion of the reading assignments for each class. The preparation of the reading assignments and the participation in the discussion in class is a relevant element of the evaluation (20%). Two written tests will be done in class, one midterm and one final test (each one 40% of the final grade).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A exposição de conteúdos e a discussão em aula conduzem ao desenvolvimento de capacidades de leitura e análise crítica de textos teóricos e literários, assim como à aquisição de conhecimentos sobre conceitos e modos de interpretação de diferentes tradições. O desenvolvimento de capacidades de leitura e análise crítica é incentivado através de leituras solicitadas para cada sessão, assim como da escrita de comentários de texto como resposta às questões colocadas nos testes de frequência.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The exposition of contents and class discussion lead to development of skills of reading and critical analysis of theoretical and literary texts, as well as to the acquisition of knowledge regarding concepts and modalities of interpretation in several traditions. The development of skills of reading and critical analysis is promoted through readings requested for each session, as well as the writing of commentaries, formulated as answers to the proposed questions in the tests.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Aristóteles. Poética. Trad. Ana Maria Valente. Pref. Maria Helena da Rocha Pereira. 4.ª Edição. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 2011.
Eagleton, Terry. "Introduction: What is literature?". Literary theory: an introduction. Second Edition. Minnesota: University of Minnesota Press, 1996. 1-14.
Kafka, Franz. "A Sentença". Os Filhos – três histórias. Trad. Álvaro Gonçalves. Lisboa: Assírio & Alvim, 2007. 21-38.
---- "A Transformação". Os Filhos – três histórias. Trad. Álvaro Gonçalves. Lisboa: Assírio & Alvim, 2007. 77-141.
Platão. A República. Int., trad. e notas Maria Helena da Rocha Pereira. 6.ª edição. Lisboa: Fundação Calouste

Gulbenkian, 1990. 86-136, 451-477.

Sokel, Walter H. "Beyond Self-Assertion: A Life of Reading Kafka". A Companion to the Works of Franz Kafka. Edited by James Rolleston. Rochester & Suffolk: Camden House, 2002. 33-59.

Anexo II - Latim I

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Latim I

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Latin I

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPELC

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

PL: 64

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Inês Luísa de Ornellas de Andrade da Silva e Castro (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Gerais:

Dotar os discentes de conhecimentos fonéticos, morfológicos, e sintáticos, mínimos, indispensáveis à compreensão da estrutura escrita e domínio básico de enunciados orais desta língua matricial.

Específicos:

a) Perceber a estrutura de língua latina. (10%)

b) Assimilar conhecimentos que facilitem a compreensão e, posteriormente, a leitura de enunciados simples, como máximas, provérbios e pequenas inscrições. (35%)

c) Adquirir competência para dominar estruturas lexicais e morfossintáticas de base que permitam produzir frases simples. (20%)

d) Aplicar as regras de pronúncia restaurada em conexão com o estudo da fonética, de modo a desenvolver competências na leitura. (10%)

e) Estabelecer relações entre o Latim e as línguas românicas, em particular o Português, quer ao nível do léxico fundamental quer ao nível de algumas estruturas morfossintáticas. (20%)

f) Associar elementos da cultura romana ocorrentes nos trechos analisados a práticas culturais do Ocidente. (5%)

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

General

To provide students with minimum and indispensable phonetic, morphological, and syntactic knowledge to understand the written structure and the basic mastery of Latin language expression.

Specific

The student must:

a) Understand the Latin language structure. (10%)

b) Assimilate knowledge that provides understanding and, subsequently, the reading of simple utterances, such as maxims, proverbs and small inscriptions. (35%)

- c) *Acquire competence to master basic lexical and morphosyntactic structures that allow the production of simple phrases. (20%)*
- d) *Apply the restored Latin pronunciation rules in connection with phonetics studies, in order to develop reading skills. (10%)*
- e) *Establish relations between Latin and Romance languages, in particular Portuguese, concerning both the fundamental lexicon and some morphosyntactic structures. (20%)*
- f) *Associate Roman culture elements present in the analyzed texts with cultural practices still recognizable in Occidental Culture. (5%)*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

1- Aspectos linguísticos

- a) *História da língua latina: matriz indo-europeia, Latim e línguas itálicas, a estrutura do Latim e a fixação dos casos.*
- b) *Fonética: evolução do alfabeto latino; as diferentes pronúncias do Latim; elementos de prosódia latina. As quantidades vocálica e silábica; os fenómenos fonéticos básicos: apofonia, rotacismo, assimilação, dissimilação, crase e síncope.*
- c) *Morfologia: noções de lexema, morfema, raiz, tema, característica e desinência; o género, o número e o caso; a flexão nominal substantiva; a flexão verbal: categorias de voz, modo, aspeto, tempo, pessoas; palavras invariáveis: preposições, advérbios, interjeições, conjunções coordenativas e conjunções subordinativas temporais e causais.*
- d) *Sintaxe: a sintaxe dos casos, a ordem dos vocábulos na proposição, a frase simples: as proposições independentes e a parataxe.*

2- *Lexicologia: graus de alternância da raiz na formação de alguns vocábulos.*

3- *Análise e tradução de enunciados simples originais.*

9.4.5. Syllabus:

Linguistic aspects

History of the Latin language:

- a) *Indo-European matrix, Latin and Italic languages, the Latin structure and the cases fixation.*
- b) *Phonetics: Latin alphabet evolution; different pronunciations; Latin prosody elements. The vowel and syllabic quantities; the basic phonetic phenomena: apophony, rhotacism, assimilation, dissimilation, crasis and syncope.*
- c) *Morphology: concept of lexeme, morpheme, root, theme, characteristic and inflection; gender, number and case; substantive nominal inflection; verbal flexion: categories of voice, mood, aspect, time, person; invariable words: prepositions, adverbs, interjections, coordination conjunctions and temporal and causal subordinative conjunctions.*
- d) *Syntax: the cases syntax, the words order in the proposition, the simple phrase: independent propositions and parataxis.*

2- *Lexicology: the root alternation degrees in the formation of some words.*

3- *Analysis and translation of original simple utterances.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Conteúdos programáticos concebidos em articulação com os descritores de desempenho presentes nos obj.

específicos: objetivos de aprendizagem nos domínios cognitivo (aquisição e conhecimentos, alíneas a/ c/ e), das atitudes (alínea b/ d) e psicomotor (articulação e assimilação alínea f). Subentende-se que estes três domínios se entrecruzam.

O ensino dos conteúdos de fonética, de morfologia e de sintaxe é orientado segundo uma abordagem da gramática comparativa-histórica, permitindo conciliar a taxinomia com a aprendizagem prévia da gramática da língua materna. No âmbito da fonética, a aquisição de conhecimentos de prosódia latina e as regras pronúncia permitem a leitura e contribuem que sentir a língua viva.

O ensino da morfologia nominal e verbal é sequencial (e não global), para que a consolidação gradual conduza à aquisição de competências duradouras.

Na sintaxe partimos da parataxe para a hipotaxe, capacitando os discentes de analisarem e de produzirem enunciados simples.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Syllabus contents were designed in conjunction with the performance descriptors presented in the specific obj.: learning outcomes in the cognitive domain (acquisition and knowledge, points a/ c/ e), attitudes (point b/ d) and psychomotor (articulation and assimilation point f). These three domains intersect.

The teaching of phonetics, morphology and syntax is oriented according to an approach to descriptive and comparative-historical grammar, allowing to reconcile taxonomy with the previous learning of the mother tongue grammar.

Within the scope of phonetics, the acquisition of Latin prosody and rules pronunciation knowledge allow reading and contribute to feel Latin alive.

The teaching of nominal and verbal morphology is sequential (and not global), so that gradual consolidation leads to a lasting skills acquisition.

In the syntax we start from parataxis to the hypotaxis, empowering students to analyze and produce simple utterances.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas têm uma natureza eminentemente teórico-prática. É utilizado o método direto, com um ensino alinhado segundo uma lógica sequencial.

As matérias de fonética, de morfologia e de sintaxe e vão sendo apresentadas à medida que verifica a aquisição e interiorização dos conhecimentos anteriores. Usamos a projecção das fichas entregues e corrigimos no próprio ecrã, além disso o uso de PowerPoint com imagens de esquemas e de sínteses revela-se muito eficaz. Neste processo a comunicação é determinante: fazer perguntas, mesmo retóricas, activa a participação dos alunos.

Optou-se por um regime contínuo sem exame final. São tidos em conta a participação nas aulas, a qualidade dos trabalhos de casa e de fichas formativas (30%), os resultados de 2 frequências (65%) e a assiduidade (5%). Há um alinhamento construtivo entre as metas a atingir e o ambiente pedagógico com estratégias que implicam interacção entre docente e discente.

Além da hétéro avaliação, incentiva-se a autoavaliação.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Classes have an eminently theoretical-practical nature and a direct method and teaching is aligned according to a sequential logic. Phonetics, morphology and syntax materials are presented according to previous knowledge acquisition and internalization. The projection of the delivered worksheets corrected on the screen itself, in addition the use of PowerPoint with schemes and synthesis images is very effective. In this process communication is decisive: asking questions, even rhetorical, activates participation.

We give preference to a continuous evaluation regime without final exam. The classroom participation, the homework quality of and formative sheets (30%), the results of 2 frequencies (65%) and attendance (5%) are taken into account. There is a constructive alignment between the goals to be achieved and the pedagogical environment with strategies that imply interaction between teacher and students. In addition to the hetero assessment, self-assessment is encouraged.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Uma vez que o objetivo principal deste semestre introdutório consiste em dotar os discentes dos rudimentos indispensáveis à compreensão da estrutura do Latim, de modo a poderem analisar e traduzir enunciados simples, torna-se indispensável que a U.C. tenha uma natureza teórico-prático. O uso de método direto pressupõe uma organização das matérias e de tarefas definidas desde o início pela docente que prepara a "selecta" com textos, exercícios e pequenas súmulas, seguindo a planificação disponibilizada aos alunos no início do semestre.

Os conteúdos são apresentados de acordo com uma sequência lógica e progressiva de acordo com o "tempo" de aprendizagem da turma. Na morfologia, explorar-se-ão noções básicas de raiz, tema, característica e desinência, incidindo posteriormente nas flexões nominal e verbal. A sintaxe começa por ser circunscrita às funções dos casos e à frase simples, em máximas, provérbios e enunciados simples.

A interacção activa com os discentes, que podem expor de imediato as suas dúvidas, permite a preparação dos conteúdos de modo a ir ao encontro das necessidades de aprendizagem. A realização de bastantes exercícios práticos adequados a cada matéria, assim como as traduções orientadas em sala de aula, proporcionam um melhor domínio da morfologia e de particularidades da sintaxe.

No domínio da fonética, através do estudo da pronúncia, é propiciada a introdução aos elementos de prosódia e aos fenómenos fonéticos mais ocorrentes. A participação do discente em sala de aula é igualmente importante para melhor compreender aspectos de fonética ensinados em correlação com o desenvolvimento da prática da oralidade com leituras dialogadas. Insiste-se, por isso, numa valorização da assiduidade que torna possível proceder a uma avaliação contínua.

O recurso a fichas formativas espaçadas constitui um modo de autoavaliação para os discentes e, combinado com autorregulação decorrente do tempo de estudo individual, contribui para melhores resultados nas frequências.

Obs. Os alunos com estatuto de trabalhador estudante são encorajados a enviarem todos os trabalhos de casa e fichas por email de modo a seguirem a matéria lecionada e têm outras modalidades de avaliação.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

As the main outcome of this introductory semester is to provide students with the indispensable rudiments to understand of the Latin structure, so that they can analyze and translate simple utterances, it is indispensable that the C.U. has a theoretical-practical nature. Using a direct method presupposes an organization of the subjects and tasks defined from the beginning by the teacher who prepares the anthology with texts, exercises and small summaries, following the planning available to students at the semester beginning.

The contents are presented according to a logical and progressive sequence according to the "learning time" of the class. In morphology, the basic notions of root, theme, characteristic and inflection will be explored, focusing later on nominal and verbal inflections.

Syntax begins by being limited to the cases functions and to the simple phrase, in maxims, proverbs and simple utterances. An active interaction with students, who can immediately expose their doubts, allows the preparation of the contents in order to meet the learning needs. The performance of many practical exercises appropriate to each subject, as well as classroom-oriented translations, provide a better mastery of morphology and particularities of syntax.

Within the scope of phonetics, through the pronunciation study, it is propitiated an introduction to prosody elements and the most current phonetic phenomena. The participation of the student in the classroom is equally important to better understand aspects of phonetics taught in correlation with the development of orality practice with dialogued readings. It is therefore insisted on an appreciation of attendance which makes it possible to carry out a continuous assessment. The use of spaced training sheets is a mode of self-assessment for students and, combined with self-regulation resulting from individual study time, contributes to better results in frequencies.

Note: Students with worker status are encouraged to send all homeworksheets by email in order to follow the subject taught and have other assessment modalities.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Selecta distribuída ao longo do semestre.

Dicionários:

GAFFIOT, F., (2008). *Dictionnaire illustré latin-français*. Paris: Hachette. (online). LEWIS, C.T., SHORT, C. (1963). *Latin Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

Gramáticas:

FARIA, Ernesto, (1958). *Gramática Superior da Língua Latina*. Rio de Janeiro: Livraria Académica. (online). LOURENÇO, F., (2019). *Nova Gramática do Latim*. Lisboa: Quetzal.

Fonética, Morfologia e História da língua:

COLLART, J., (1970). *Histoire de la langue latine*. “Que sais-je?”, Paris: P.U.F.

FARIA, Ernesto, (1957). *Fonética histórica do latim*. Rio de Janeiro, Livraria Académica. (Vide cap. sobre pronúncia restaurada)

MAROUZEAU, J. (1980) *La prononciation du latin*. Paris: Les Belles Lettres.

MEILLET, A. (1952). *Esquisse d'une histoire de la langue latine*. Paris, Hachette,

MONTEIL, P., (1974). *Eléments de phonétique et de morphologie du latin*. Paris: Nathan.

WILLIAMS, E.B., (1991). *Do latim ao português*. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro.

Anexo II - Latim II**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Latim II

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Latin II

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPELC

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

PL: 64

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

Pré-requisitos: U. C. Latim I ou Frequência de Latim no Ensino Secundário

9.4.1.7. Observations:

Prerequisites: Latin I or Latin in previous education

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Inês Luísa de Ornellas de Andrade da Silva e Castro (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**Gerais:**

Neste semestre, que se articula como a continuação do de Latim I, visa-se criar competências adequadas ao entendimento e à tradução de mottos, emblemas e de textos de epigrafia (inscrições da Hispânia) e de autores latinos, apresentados por ordem de dificuldade crescente.

Específicos:

a) Adquirir conhecimentos de língua latina que facultem a leitura e compreensão de textos Latinos de dificuldade reduzida. (45%).

b) Desenvolver técnicas e métodos de análise textual conducentes à tradução do Latim para Português (20%).

- c) *Desenvolver competência produtiva em língua latina, que faculte o uso das estruturas lexicais e morfossintáticas de base em enunciados simples. (20%).*
- d) *Apreender técnicas de versão de Português (ou outras línguas) para Latim. (10%)*
- e) *Estabelecer relações entre o Latim e as línguas românicas, em especial o Português, ao nível do léxico fundamental e das estruturas morfossintáticas de básicas. (5%).*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

General:

This semester, organized as the natural continuation of Latin I, aims to create appropriate skills for the understanding and translation of mottos, emblems and epigraphy texts (inscriptions from Hispania) and Latin authors, presented in order of increasing difficulty.

Specific

The student must:

- a) *Acquire knowledge of the Latin language in order to provide reading and understanding texts with a reduced level of difficulty.(45%).*
- b) *Develop techniques and methods of textual analysis, leading to translation of Latin into Portuguese.(20%).*
- c) *Increase productive competence in Latin language allowing the use of lexical, morphological and syntactic structures in order to produce simple phrases. (15%)*
- d) *Learn version rules for Portuguese (or other languages) be translated into Latin.(5%)*
- e) *Establish connections between Latin and the Romance languages, particularly Portuguese, concerning both the fundamental lexicon and basic morphological and syntactic structures. (10%)*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

1- Aspetos linguísticos

- a) *Fonética: consolidação do estudo dos fenómenos fonéticos em conexão com o estudos das declinações atemáticas.*
 - b) *Morfologia: a flexão nominal de declinações atemáticas; adjetivos e seus graus; pronomes e numerais; a flexão verbal: noções de aspecto e voz; oposição infectum / perfectum; conclusão do estudo da flexão verbal regular no tema do perfectum, nas vozes activa e passiva, e do verbo sum; a formação do tema do supino; verbos depoentes e semi-depoentes; palavras invariáveis: consolidação de estudo feito no semestre anterior; advérbios e seus graus, conjunções subordinativas.*
 - c) *Sintaxe: os complementos circunstanciais (conclusão) e o agente da passiva; o ablativo absoluto; as proposições subordinadas: relativas, temporais, causais, comparativas, finais, concessivas, consecutivas; completivas infinitivas e conjuncionais.*
- 2- *Lexicologia e semântica: o fundo primitivo do vocabulário latino; famílias de palavras.*
- 3- *Tradução comentada de textos originais.*

9.4.5. Syllabus:

1- Linguistic aspects

- a) *Phonetic: consolidation of phonetic phenomena in connection with the athematic declensions study.*
 - b) *Morphology: the nominal inflection: athematic declensions nouns, adjectives and their degrees; pronouns and numerals; verbal inflexion: notions of aspect and voice; the opposition infectum/perfectum; conclusion of the study of regular verbal inflexion in the perfectum tense stem, both in active and passive voices, and the verb sum; the supine formation, deponent and semi-deponent verbs; invariable words: adverbs and their degrees; the subordinative conjunctions.*
 - c) *Syntax: the circumstantial complements (conclusion) and the passive agent; the ablative absolute; the subordinate propositions temporal, causal, comparative, final, consecutive, concessive sentences; completive infinitive and conjunctive.*
- 2- *Lexicology and semantics: the primitive background of Latin vocabulary; the words families.*
- 3- *Analysis and commented translation of Latin original texts.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos foram concebidos em articulação com os descritores de desempenho presentes nos objetivos específicos: objetivos de aprendizagem nos domínios cognitivo (aquisição e conhecimentos, alíneas a/ c/ d), das atitudes (alínea b e c) e psicomotor (articulação e assimilação alínea e). Subentende-se que estes três domínios se entrecruzam.

Alicerçado na gramática comparativa-histórica, o estudo da morfologia incidirá na flexão nominal (declinações atemáticas), na adjectiva e na flexão verbal. Na sintaxe, pretende-se consolidar as funções dos casos e desenvolver progressivamente o domínio da hipotaxe, em particular as orações circunstanciais e as relativas (com modo indicativo) e as completivas infinitivas. A iniciação à lexicologia converge para um conhecimento da formação das palavras articulado com a história das línguas românicas, que capacita tanto os discentes de língua materna como os alunos estrangeiros Erasmus para um maior conhecimento das raízes do Português.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

All the curricular unit syllabus were designed in conjunction with the performance descriptors present in the specific outcomes: learning objectives in the cognitive domain (acquisition and knowledge: lines a, c and d), attitudes (lines b and c) and psychomotor (association and assimilation: line e). These three domains intersect.

Based on comparative-historical grammar, the study of morphology will focus on nominal (athematic declensions), adjectives inflection and in verbal flexion. In the domain of syntax, we intended to consolidate the cases functions and progressively develop the study of hypotaxis, in particular the circumstantial and relative sentences (with indicative

mood) and the infinitive sentences. The introduction to Lexicology is focused in the understanding of words formation articulated with the of the Romance languages history, that enable students, both native and foreigners Erasmus, to have a more comprehensive knowledge of Portuguese language roots.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas terão uma natureza eminentemente teórico-prática. O ambiente pedagógico implica estratégias de interação entre docente e discente. Será utilizado o método direto, com abordagem sequencial e não global. A exposição matérias de fonética, de morfologia e de sintaxe obedece ao ritmo de aprendizagem dos discentes, em função da aquisição e assimilação.

O feedback obtido através dos trabalhos de casa e da participação em sala de aula funcionam para verificação da aprendizagem. O número de fichas de trabalho é estabelecido no início do semestre através de um protocolo pedagógico.

São também definidas as metas a atingir para uma avaliação por critérios e não puramente normativa.

Optou-se por um regime contínuo sem exame. São tidos em conta a participação nas aulas, a qualidade dos trabalhos de casa e de fichas formativas (30%), os resultados de 2 frequências (65%) e a assiduidade (5%). Além da hetero avaliação, incentiva-se a autoavaliação.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Classes have an eminently theoretical-practical nature. The pedagogical environment implies strategies of interaction between teacher and student. Will be used a direct method with a sequential approach, not global. The exposition of phonetics, morphology and syntax topics obeys to the students learning needs and time (the acquisition and assimilation). The feedback obtained through homework sheets and classroom participation allows learning verification. The number of worksheets that must be delivered is established by a pedagogical protocol at the beginning of the semester. The targets to be achieved for a criterial and non-normative assessment are also defined. A system of continuous assessment without final exam will be adopted. The participation in classes, the homework (30%), the results of 2 frequencies (65%) and the attendance (5%) shall be taken into account. In addition to the usual hetero assessment, self-assessment is encouraged.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Uma vez que as Unidades Curriculares de Latim I e II são as únicas obrigatórias da licenciatura em Estudos Portugueses, há, obviamente, uma sequência quer ao nível dos conteúdos quer das metodologias. No final, pretende-se que através da história de uma língua se compreenda a história de uma civilização. Esta visão de conjunto está patente nos objetivos gerais que são idênticos: ensinar aos discentes as bases para o conhecimento da estrutura e funcionamento da língua que permitam a compreensão e a leitura em voz alta de enunciados de dificuldade média. No 1º semestre foi apresentada uma língua nova e foram introduzidos conceitos operatórios indispensáveis à aprendizagem, qualquer que seja o nível de Latim. No Latim II, além de serem introduzidos outros conteúdos no âmbito da morfologia nominal e verbal e da sintaxe (orações complexas), há um reforço das competências antes adquiridas. Atentemos nos objetivos específicos das alíneas b) e c) focados em “desenvolver”. A natureza teórico-prático da U.C. traduz-se no uso de um método direto e no contacto contínuo entre docente e discente quer através da interação em sala de aula quer da supervisão do trabalho individual. Conhecer cada aluno o melhor possível permite definir metas adequadas ao “tempo” de aprendizagem de toda uma turma.

O facto de ser disponibilizada uma planificação descritiva com os sumários (passíveis de ser alterados) mostra ao discente o modo como foi organizada a sequência lógica de lecionação das matérias. Em consequência, as tarefas do aluno ficam definidas desde o início do semestre e este pode proceder à sua autorregulação. Os textos e fichas de trabalho, que constituem uma espécie de antologia, vão sendo distribuídos ao longo do semestre, não na primeira aula.

A realização de bastantes exercícios práticos em sala de aula após a exposição das matérias, assim como as traduções orientadas contribuem para reforçar a aprendizagem de estruturas morfossintáticas. Na verdade, a sintaxe de uma língua como a latina obriga a trabalhar o domínio funcional da morfologia. A prática da oralidade não é descurada, pois a leitura em voz alta só ganha espessura quando os textos foram compreendidos. Também se recorre a leituras dialogadas e a pequenas canções em Latim. Insiste-se, por isso, numa valorização da assiduidade que torna possível proceder a uma avaliação contínua.

Como na U.C. de Latim I, o recurso a fichas formativas espaçadas constitui um modo de autoavaliação para os discentes e, combinado com autorregulação decorrente do tempo de estudo individual, contribui para melhores resultados nas frequências. Obs. Os alunos com estatuto de trabalhador estudante são encorajados a enviarem todos os trabalhos de casa e fichas por email de modo a seguirem a matéria lecionada e têm outras modalidades de avaliação.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Since the Curricular Units of Latin I and II are the only mandatory in the curriculum of Portuguese Studies course, there is obviously a sequence both in terms of content and methodologies. In the end, it is intended that through the history of a language one understands the history of a civilization. This whole vision is evident in the general learning outcomes that are identical: to teach students the basic knowledge of the structure and functioning of the language thus allowing the comprehension and reading loud texts of medium difficulty. In the first semester, a new language was presented and operational concepts indispensable to learning were introduced, whatever the level of Latin.

In Latin II, in addition to other contents being introduced in the context of nominal and verbal morphology and syntax (complex sentences), there is a reinforcement of the skills previously acquired. Let us take into the specific outcomes the points (b) and c) focused on "developing". The theoretical and practical nature of the U.C. is coherent with the use of a direct method and the continuous contact between teacher and student both through classroom interaction and supervision of individual work. Knowing each student as best as possible allows us to define goals appropriate to the "time" of learning of an entire class. The fact that a descriptive planning with the summaries (which can be changed) is

made available shows the student how the logic sequence of the teaching the subjects was organized. Consequently, the student's tasks are defined since the beginning of the semester and the student can proceed to self-regulation. The texts and worksheets, which constitute a kind of anthology, are distributed throughout the semester, not in the first class.

The performance of many practical exercises in the classroom after the exhibition of the subjects, as well as oriented translations contribute to reinforce morphosyntactic structures learning. In fact, the syntax of a language like Latin forces to work the functional domain of morphology. The practice of orality is not neglected, because reading aloud only gains thickness when the texts have been understood. Dialogued readings and small Latin songs are also used. It is therefore insisted on attendance which makes it possible to carry out a continuous assessment.

As occurs in Latin I, the use of spaced formative forms is a mode of self-assessment for students and, combined with self-regulation resulting from individual study time, contributes to better results in frequencies. Note: Students with student worker status are encouraged to send all homework sheets by email in order to follow the subject taught and have other assessment modalities.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Dicionários:

*GAFFIOT, F., (2008). Dictionnaire illustré latin-français. Paris: Hachette.**

LEWIS, C.T., SHORT, C. (1963). Latin Dictionary. Oxford: Oxford University Gramáticas:

*FARIA, Ernesto,(1958). Gramática Superior da Língua Latina. Rio de Janeiro: Livraria Académica.**

LOURENÇO, F., (2019). Nova Gramática do Latim. Lisboa: Quetzal.

Fonética, Morfologia e História da língua:

BOUET, P., CONSO, D., KERLOUEGAN, F., (1991). Initiation au système de la langue Latine. Paris : Nathan.

*COLLART, J., (1970). Histoire de la langue latine. "Que sais-je?", Paris: P.U.F. FARIA, Ernesto, (1957). Fonética histórica do latim. Rio de Janeiro, Livraria Académica.**

JONES, P., SIDWELL, K. (2000). Reading Latin (vol. I – Grammar, vocabulary and exercises; vol. II – Text).

Cambridge:Cambridge University Press

MONTEIL, P.,(1974). Eléments de phonétique et de morphologie du latin. Paris: Nathan.

*PALMER,R.L., (1954).The latin language.London: Faber & Faber.**

**online*

Anexo II - Latim III

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Latim III

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Latim III

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPLC

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

PL: 64

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

Pré-requisitos: Frequência de Latim I e de Latim II

9.4.1.7. Observations:

Prerequisites: Latin I and Latin III

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Inês Luísa de ornellas de Andrade da Silva e Castro (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:*<sem resposta>***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):***Gerais:**1. Desenvolver competência recetiva em língua latina que faculte a leitura e a compreensão de textos latinos de maior elaboração. (45%)**Específicos:**2. Aperfeiçoar os mecanismos que permitem a versão do Latim para o Português com vista a uma melhor expressão na língua materna. (20%)**3. Desenvolver competência produtiva em língua latina que faculte o uso das estruturas lexicais e morfo-sintáticas em enunciados de maior elaboração. (10%)**4. Compreender as estruturas morfossintáticas e lexicais do Latim e das línguas românicas, em particular do português, de modo a apreender os principais mecanismos da evolução das línguas derivadas do Latim. (10%)**5. Adquirir conhecimentos da cultura e literatura romanas que facultem a compreensão dos textos lidos/estudados. (5%)**6. Estabelecer relações entre elementos da cultura romana ocorrentes nos textos e elementos da cultura ocidental (5%)**Transversais:**Desenvolver a capacidade de análise crítica.(5%)***9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:***General outcomes:**1. To develop receptive competence in Latin language that provides the reading and understanding of Latin texts of greater elaboration. (45%)**Specific outcomes:**2. To perfect the mechanisms that allow the Latin version into Portuguese. (20%)**3. To develop productive competence in Latin language that provides the use of lexical and morphosyntactic structures in texts of greater elaboration. (10%)**4. To understand the morphosemantic and lexical structures of Latin and Romance languages, in particular the Portuguese, in order to apprehend the main mechanisms of the evolution of the languages derived from Latin. (10%)**5. To acquire knowledge of Roman culture and literature that provide understanding of reading/studied texts. (5%)**6. To establish relationships between elements of Roman culture present in texts and elements of Western culture (5%)**Cross-cutting outcomes:**Develop the capacity for critical analysis. (5%)***9.4.5. Conteúdos programáticos:***Língua:**1.1 Revisão de fonética histórica nominal: fenómenos fonéticos mais recorrentes.**1.2 Os substantivos de declinação irregular.**2. Morfologia histórica:**2.1 Flexão pronominal:**2.1.1 pronomes interrogativos, relativos, indefinidos, demonstrativos e anafóricos (is, ea,id);**2.1. 2 pronomes interrogativos e indefinidos compostos;**2.1.3 os pronomes pessoais.**2.3 Flexão verbal:**2.3.1 formas verbais nominais: o gerúndio, o gerundivo, os supinos activo e passivo, o particípio presente; a particípio passado;**2.3.2 explicação de algumas formas verbais irregulares.**3. Sintaxe:**3. 1 revisão sistemática da parataxe e da hipotaxe;**3.2 as construções sintáticas com o supino;**3.3 as construções sintáticas com o gerúndio.**4. Lexicologia: os processos de formação das palavras: a composição e a derivação.**5. Leitura, tradução e comentário linguístico, estilístico e literário das inscrições e de textos selecionados tendo por temática: a mulher em Roma - parte I.***9.4.5. Syllabus:***1 Linguistic aspects:**1.1 Nominal historical phonetics revision: more recurrent phonetic phenomena.**1.2 Irregular declension nouns.2. Historical morphology:**2.1 Pronominal inflection:**2.1.1 interrogative, relative, undefined, demonstrative and anaphoric pronouns (is, ea, id);**2.1. 2 compound interrogative and undefined pronouns;**2.1.3 personal pronouns**2.3 Verbal flexion:**2.3.1 nominal verbal forms: gerund, gerundive, active and passive supines, the present participle; the past participle;**2.3.2 explanation of some irregular verbal forms.**3. Syntax:*

3. 1 systematic revision of parataxis and hypotaxis;
- 3.2 syntactic constructions with the supine;
- 3.3 syntactic constructions with the gerund.
4. Lexicology: the processes of word formation: compound and derived words.
5. Reading, translation and linguistic, stylistic and literary commentary of the selected inscriptions and texts based on the following theme: *The Roman Women - part I*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

A organização dos conteúdos de língua está em consonância com o objetivo geral, que visa aprofundar o conhecimento da língua latina ao nível da sua formação, substrato vocabular e estruturas sintáticas de maior elaboração. Dar-se-á particular relevo à fonética e à morfologia (flexão pronominal e verbal) no âmbito da gramática histórico-comparativa. No domínio do léxico, salienta-se a formação por composição e por derivação. A consolidação da sintaxe decorre dos textos em análise. O comentário linguístico e literário de inscrições latinas e de composições em prosa e em verso têm um fio temático condutor: a condição da mulher em Roma. Neste semestre pretende-se conhecer a infância; o estudo e a aprendizagem e o casamento. Esta temática tem continuidade na U.C. de Latim IV. Os trechos selecionados permitem um estudo sequencial da matéria de língua e, sempre que possível, dialogam com outros aspetos civilizacionais, de modo a evidenciar a presença da herança clássica no Ocidente.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

There is a coherent organization between language content and the general outlearns, which aims to deepen the knowledge of Latin language at the level of its formation, vocabulary substrate and more elaborate structures. Particular emphasis will be placed on phonetics and morphology (pronominal and verbal flexion) in the context of historical-comparative grammar. Within the scope of lexicon, the emphasis is on compound and derivative words. The consolidation of the syntax stems from the analyzed texts. The linguistic and literary commentary of Latin inscriptions and compositions in prose and verse have a guiding thematic thread: the woman condition in Rome. This semester is intended to focus on childhood; study and learning and marriage. This thematic continues in Latin IV. The selected excerpts allow a sequential study of language topics and, whenever possible, dialogue with other civilizational aspects, in order to evidence the presence of classical heritage in the Western culture.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Usa-se um método de ensino direto com uma abordagem sequencial. A U.C. é teórico-prática pelo que a estratégia pedagógica assenta numa estrutura sequencial de atividades que mobilizem os alunos por ciclos: realização de exercícios de recapitulação/ou de novos conteúdos, prática de tradução supervisionada e de leitura. As fichas de trabalho com textos para tradução (inscrições e textos literários) e questionário são entregues ao longo do semestre. Parte-se do conhecimento preexistente e procede-se a revisões sistemáticas de fonética, de morfologia e de sintaxe antes da introdução de novos conteúdos. A planificação facultada no primeiro dia de aulas permite um acompanhamento autorregulado. Como se depreende dos objetivos específicos, as competências cognitivas, de atitudes e psicomotoras interligam-se. Avaliação é contínua, decorrente de participação nas aulas, de fichas de trabalho (30%), de 2 frequências (65%) e da assiduidade (5%). No final do semestre é sugerida uma autoavaliação.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

A direct teaching method with a sequential approach is used. As the Unit is theoretical-practical, pedagogical strategy is based on a sequential structure of activities that mobilize students by cycles: performing recapitulation or new content exercises, supervised translation practice and reading. Pre-existing knowledge is revealed in systematic reviews of phonetics, morphology and syntax carried out before teaching a new content. The worksheets with texts for translation and their questionnaire (inscriptions and literary excerpts) are delivered throughout the semester. The planning provided on the first classes day allows a self-managed follow-up. The specific objectives formulation demonstrates that cognitive, attitude and psychomotor skills are interconnect. Evaluation is continuous, due to participation in classes, work forms (30%), two frequencies (65%) and attendance (5%). Self-regulation is encouraged throughout the semester and, in the end, a self-assessment.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias enunciadas estão em consonância com os objetivos gerais e específicos de aprendizagem. Pretende-se que os discentes adquiram mais competências para aprofundar as matérias de fonética, morfologia e sintaxe. A estratégia pedagógica pressupõe recorrer sempre aos conhecimentos preexistentes, verificar se estão consolidados e, só então, avançar progressivamente.

A U.C. constitui uma opção e, uma vez que existe uma maior percentagem de discentes do sexo feminino, foi elaborado um programa que fosse igualmente estimulante pela temática: a condição da mulher em Roma. Os textos escolhidos servem para uma análise linguística e literária, mas também incitam ao desenvolvimento do espírito crítico face a temas que civilizacionalmente nos são caros, pois ajudam a explicar matrizes de comportamentos sociais que perduraram no tempo, constituindo o foco do objetivo transversal do programa.

As inscrições fúnebres da Hispânia, com ênfase para a Lusitânia, permitem aos discentes (vários costumam ser da licenciatura de História e de Arqueologia) ter um contacto mais direto com a transcrição epigráfica e, deste modo, conhecer outro nível da língua latina. O uso de abreviaturas manter-se-á depois em inscrições de monumentos e em obras de arte europeia (como as marcas de autoria na pintura). Há igualmente oportunidade de contactar com língua latina vernácula e utilitária. É pedido aos discentes que escrevam pequenas inscrições e depois as vertam para Latim. Os trechos literários foram, obviamente, escolhidos em função das três dimensões da vida feminina em estudo. A apresentação dos textos não segue a cronologia, mas antes uma organização temática. São estudados os seguintes autores: Plínio o Jovem, Epíst. 5.16; Aulo Gélcio, Noctes Atticae, 1.12; Névio, frag.74.9; Plínio o Jovem, Epíst. 4.19; Marcial, Epigrammata 3.69; Ovídio, Tristia 3.7; Suetónio, Diu. Aug. 64.2-3; Quintiliano, Institutiones 1.1.4-5; Juvenal, Sat.

6. 434-456; *Martial, Epigrammata* 10.35, 11.53; *Plínio o Jovem, Epist.* 7.5; *Valério Máximo, Memorabilia*, 4.3.3; 4.6.5; 6.7; *Tácito, Agricola*. 6. 1. 3.

A diversidade de documentos escritos propicia a exploração do léxico, sendo este o primeiro contacto aprofundado com a formação das palavras por composição e por derivação (sufixação). Este item do programa estimula a comparação com a língua portuguesa e outras línguas romance e vem também reforçar o estudo da evolução da língua do ponto de vista semântico.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The methodologies set out are aligned both with the general and specific objectives established as learning outcomes. It is intended to deepen the subjects of phonetics, morphology and syntax. The pedagogical strategy presupposes always resorting to students pre-existing knowledge, verifying that it is consolidated and, only then, to advance progressively.

The U.C. is an option and, since there is a higher percentage of female students, the syllabus was developed to be equally stimulating by the thematic: the condition of women in Rome. Constituting the focus of the syllabus transversal objective, the texts chosen other than propitiate linguistic and literary analysis, incite the development of a critical spirit in the face of civilizational important subjects, as they help to explain matrices of social behaviors that lasted in time.

The funeral inscriptions from Hispania, with an emphasis on Lusitania, allow the students (usually several are from the degree of History and Archaeology) to have a more direct contact with the epigraphic transcription and, thus, to know another level of the Latin language. The use of abbreviations will then be continued in inscriptions of monuments and in Works of European art (such as the marks of authorship in the painting). There is also an opportunity to contact with vernacular and utilitarian Latin language. Students are asked to write small inscriptions and then translate them into Latin.

The thirteen literary excerpts were obviously chosen according to the three dimensions of female life under study. The presentation of the texts does not follow the chronology, but rather a thematic organization. The following authors are studied: *Pliny the Younger, Epist.* 5.16; *Aulus Gellius, Noctes Atticae*, 1.12; *Naevius, frag.* 74.9; *Pliny the Younger, Epist.* 4.19; *Martial, Epigrammata* 3.69; *Ovid, Tristia* 3.7; *Suetonius, Diu. Aug.* 64.2-3; *Quintilian, Institutiones* 1.1.4-5; *Juvenal, Sat.* 6. 434-456; *Martial, Epigrammata* 10.35, 11.53; *Pliny the Younger, Epist.* 7.5; *Valerius Maximus, Memorabilia*, 4.3.3; 4.6.5; 6.7; *Tacitus, Agricola*. 6. 1.3.

The diversity of written documents provides the exploration of the lexicon, this being the first in-depth contact with the words by composition and derivation (suffixes). This syllabus item stimulates comparison with Portuguese and other Romance languages and also reinforces the study of evolution from the semantic point of view.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Os textos para análise são distribuídos ao longo do semestre.

BOUET, P., CONSO, D., KERLOUEGAN, F., (1991). *Initiation au système de la langue Latine*. Paris: Nathan.

CITRONI, M., CONSOLINO, F. E., LABATE, M. et al., (2006). *Literatura de Roma Antiga*. Lisboa: F. C. Gulbenkian.

DUBY, G.- PERROT, M. (dir.), (1990). *História das Mulheres*, vol. I A Antiguidade. Trad. port., Porto: Afrontamento.

ERNOUT, A., (1974). *Morphologie historique du latin*. Paris: Éditions Klincksieck.

FANTHAM, E. et al., (1994). *Women in the Classical World. Image and Text*. New York-Oxford: Oxford University Press.

GRIMAL, P., (2020). *Dicionário da Mitologia grega e Romana*. Lisboa: Difel.

MAROUZEAU, J., (1946). *Traité de stylistique latine*. Paris : Klincksieck.*

PALMER, R.L., (1954). *The latin language*. London: Faber & Faber.*

ROCHA PEREIRA, M. H., (1976) *Estudos de história da cultura clássica. Cultura Romana (vol. II)*, Lisboa: F. C. Gulbenkian.

Sítio: *Classica digitalia*

* online

Anexo II - Latim IV

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Latim IV

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Latin IV

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPLC

9.4.1.3. Duração:*Semestral***9.4.1.4. Horas de trabalho:***168***9.4.1.5. Horas de contacto:***PL: 64***9.4.1.6. ECTS:***6***9.4.1.7. Observações:***Pré-requisitos: Frequência das Unidades Curriculares de Latim I, de Latim II e de Latim III***9.4.1.7. Observations:***Prerequisites: Curricular Units Latin I, Latin II and Latin III***9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Inês Luísa de Ornellas de Andrade da Silva e Castro (64h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:***<sem resposta>***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):***Gerais:**1. Aplicar a competência estética e a capacidade de receção crítica perante textos latinos de diferentes registos literário. (45%)**Específicos:**2. Desenvolver os mecanismos que permitem a versão do Latim para o Português, com vista ao aperfeiçoamento das competências de tradução literária (20%)**3. Desenvolver a capacidade de produção de pequenos enunciados em língua latina. (10%)**4. Valorizar a musicalidade e expressividade dos textos poéticos. (10%)**5. Aprofundar conhecimentos de literatura e de cultura romanas que facilitem a compreensão e a fruição dos textos lidos. (5%)**6. Estabelecer correlações entre elementos literários evidentes nos textos e elementos da cultura ocidental, nomeadamente a literatura portuguesa. (5%)**Transversais:**7. Organizar um comentário que envolva apreciação temática e estilística.***9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:***General outcomes:**1. To apply the competences of aesthetic and critical reception before Latin texts of different literary genres. (45%)**Specific outcomes:**2. To develop the mechanisms that allow the Latin version for the Portuguese, aiming to improve literary translation skills. (20%)**3. To develop the production capacity of small statements in Latin language. (10%)**4. To value the musicality and the expressiveness of poetic texts. (10%)**5. To deepen knowledge of Roman literature and culture that provide the understanding and enjoyment of the texts read. (5%)**6. To establish correlations between literary elements evident in the texts and elements of Western culture, namely Portuguese literature. (5%)**Cross-cutting outcomes:**7. To organize an essay that involves thematic and stylistic appreciation.***9.4.5. Conteúdos programáticos:***1. Revisões sistemáticas de morfologia e de fonética histórica nominal e pronominal.**2. Sintaxe:**2.1 a frase complexa;**2.2 o valor e a utilização das formas participiais;**2.3 as construções de ut, cum, quod e quin;**2.4 o discurso indirecto;**2.5 a frase negativa e frase interrogativa;**2.6 a consecutio temporum.**3. Lexicologia: os processos de formação das palavras: os empréstimos, neologismos e os arcaísmos.**4. Métrica: aplicação aos diferentes metros das composições.*

5. Estilística:

5.1. a escolha das palavras (musicalidade e expressividade);

5.2 a ordem das palavras na frase.

6. *Leitura, tradução e comentário linguístico, estilístico e literário dos textos seleccionados subordinado ao tema a Condição da mulher em Roma (parte II): a família, o amor, o corpo feminino.*

9.4.5. Syllabus:

1. *Systematic reviews of nominal and pronominal historical morphology and phonetics.*

2. *Syntax:*

2.1 *the complex phrase;*

2.2 *the value and use of participial forms;*

2.3 *the constructions of ut, quod and quin;*

2.4 *indirect speech;*

2.5 *the negative phrase and the interrogative phrase;*

2.6 *the consecutio temporum.*

3. *Lexicology: the processes of word formation: linguistic loans, neologisms and archaisms.*

4. *Metric: application to the different meters of the compositions.*

5. *Stylistic:*

5.1. *the choice of words (musicality and expressiveness);*

5.2 *the order of the words in the sentence.*

6. *Reading, translation and linguistic, stylistic and literary commentary of the selected texts subordinated to the theme the Condition of the woman in Rome (part II): the family, love, the female body.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Dado Latim IV constituir um semestre terminal, os aspetos linguísticos incidem sobretudo na análise da frase complexa e na consecutio temporum. A componente lexical é completada com o estudo dos empréstimos, sobretudo helenismos, dos arcaísmos e dos neologismos.

Dar-se-á ênfase ao estudo da métrica, centrada na poesia elegíaca, e à estilística em geral, de modo a incentivar a fruição estética do texto latino (musicalidade, expressividade, ordem das palavras na frase).

Na continuidade da U.C de Latim III, mantém-se a temática relacionada com a condição da mulher em Roma, mas abordando três temáticas sequenciais: a família, o amor e o corpo, privilegiando textos históricos, tratados técnicos e composições líricas.

A época histórica de produção das obras e a diversidade dos géneros literários merecem a devida contextualização, quer do ponto de vista sincrónico, quer diacrónico (salientando eventuais influências na literatura portuguesa).

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

As Latin IV is a terminal semester, the linguistic aspects focus mainly on the analysis of the complex phrase and the consecutio temporum. The lexical component is completed with the study of linguistic loans, especially Hellenisms, archaisms and neologisms.

Emphasis will be placed on the study of the metric, centered on elegiac poetry, and stylistics in general, in order to encourage the Latin text aesthetic appreciation (musicality, expressiveness, order of the words in the sentence).

Giving continuity to the C.U. of Latin III, the thematic related to the condition of women in Rome is maintained, but addressing three sequential themes: the family, love and the body, privileging historical texts, technical treaties and lyrical compositions.

The historical period of texts production and the diversity of literary genres deserve due contextualization, both from the synchronic and diachronic point of view (highlighting possible influences in Portuguese literature).

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Será usado o método direto, mantendo a abordagem progressiva. As aulas são teórico-práticas. Os momentos expositivos são intercalados com atividades que têm por base as fichas de trabalho entregues ao longo do semestre, organizadas de acordo com o progresso da aprendizagem. Incentiva-se os discentes a serem proactivos, não só por terem oportunidade de preparar as matérias com antecedência (recebem a planificação do semestre na primeira aula), mas também porque as temáticas dos textos propiciam juízos de valor socioculturais. As fichas formativas ajudam o aluno a autorregular a aprendizagem e o docente a avaliar o seu desempenho.

Os critérios de avaliação definidos no início clarificam as metas a atingir e motivam os alunos para desenvolverem os conhecimentos, a competências e as atitudes adequadas. Avaliação é contínua, sem exame, decorrente, de participação nas aulas em pequenos trabalhos formativos orais e escritos (30%), de assiduidade (5%) e de duas frequências (65%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The direct method will be used, maintaining a progressive approach. The classes are theoretical-practical. The exposition moments are interspersed with activities based on the worksheets delivered throughout the semester, organized according to learning progress. Students are encouraged to be proactive, not only because they have the opportunity to prepare the subjects in advance (they receive the planning of the semester in the first class), but also because the texts thematic provide value sociocultural judgments. Formative assessment helps the student to self-regulate learning and the teacher to evaluate his performance.

The evaluation criteria defined at the beginning clarify the goals to be achieved and motivate students to develop the appropriate knowledge, skills and attitudes. Evaluation is continuous, without final exam, resulting from participation in classes with small oral and written formative papers (30%), attendance (5%) and two frequencies (65%).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A U.C. de Latim IV constitui o corolário da aprendizagem da língua latina em quatro semestres. Propicia-se um percurso pedagógico com um alinhamento construtivo desde o Latim I. Há uma coerência sequencial entre os objetivos e o tipo de metodologias, decorrentes do feedback dos discentes. As estratégias são escolhidas consoante o tipo de alunos e os conteúdos a lecionar. O ensino dos conteúdos é sequencial, lecionado no momento em que os discentes apresentam uma atitude receptiva, i. e., quando interiorizam e dominam os conhecimentos e aptidões prévias necessárias. Há sempre um ajustamento entre os domínios cognitivo, das atitudes e psicomotor da aprendizagem. No Latim IV é visível que o objetivo geral é simultaneamente cognitivo e psicomotor, os específicos abarcam os três e o transversal assenta nas atitudes.

O programa incide na revisão das matérias de fonética e de morfologia histórica e completa de modo mais aprofundado o estudo da sintaxe. A aprendizagem está sempre associada à análise de textos, embora sejam realizados exercícios presenciais com supervisão no decurso da apresentação de novas matérias.

No âmbito da produção de texto, desenvolvem-se as competências de tradução de Latim para Português assim como a versão e a criação de pequenos enunciados para Latim.

A lexicologia, que em Latim III versara os processos de formação das palavras, é completada com o estudo dos empréstimos, dos neologismos e dos arcaísmos. Estes conhecimentos são essenciais para a apreciação da evolução dos níveis de língua e do latim literário, mas também podem ilustrar originalidades estilísticas de alguns autores.

Neste momento do seu percurso académico, o discente já deverá ter desenvolvido aptidão para apreciar os textos do ponto de vista estético, por isso, apenas neste nível, estão criadas as condições para um contacto com a estilística.

No caso da produção lírica, a capacidade de fruir a musicalidade e expressividade do texto poético e a mestria do autor também decorre de ter alguns conhecimentos de métrica.

As temáticas dos textos suscitam incursões sobre aspetos da cultura romana, sendo pedido aos discentes para lerem previamente alguma documentação para compreenderem a pertinência da escolha dos textos para cada grupo temático.

No início do semestre é feita uma exposição sobre a condição da mulher em Roma. Foram selecionados os seguintes textos: (a família): Cícero, *Ad Familiares* 14.4; Tácito, *Agicola* 4. 1-4; Tácito, *Dialogus de oratoribus* 28-29; Séneca, *Ad Heluiam* 14, 16, 19; Cornélio Nepo, *De uiris illustribus* 1-2; Propércio, 4.11; (o amor) Horácio, *Carmina* 3.9; Sulpícia 1-6; Ovídio, *Ars amatoria* 1, 135-162; 3; (O corpo feminino) Celso, *De medicina* 2.4; Plínio, *Nat. historia* 28. 20-30; Valério Máximo, *Memorabilia* 4.6.4; Plínio o Jovem, *Epist.* 8.10; Ovídio, *Amores* 1.14; Ovídio, *Fasti* 4. 293-328, 343-344; Salústio, *Bellum Catilinae* 24-25; Tito Lívio, *Ab Vrbe condita* 1.39, 41, 1 47-48; 2.40; 39.9-10.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The Latin IV C.U. is the corollary of Latin language learning in four semesters. It provides a pedagogical path with a constructive alignment since Latin I. There is a sequential coherence between the objectives and the methodologies type, resulting from the student's feedback. Strategies are chosen depending on the type of students and the content to be taught. The teaching of the contents is sequential, taught at the moment when students present a receptive attitude, i.e., internalize and master the necessary prior knowledge and skills. There is always an adjustment between the cognitive, attitude and psychomotor learning domains.

In Latin IV it is visible that the general outcome is simultaneously cognitive and psychomotor, the specific ones encompass the three and the cross-cutting is based on attitudes.

The syllabus focuses on the review of phonetics and historical morphology matters and aims to complete the study of syntax. Learning is always associated with the analysis of texts, although classroom exercises are carried out with supervision during new subject's presentation. In the text production context, translation skills of Latin into Portuguese as well as the version and creation of small utterances for Latin are developed.

Lexicology, which in Latin III focused the processes of word formation, is completed with the study of linguistic loans, neologisms and archaisms. This knowledge is essential for the appreciation of language levels evolution and literary Latin, but can also illustrate some authors stylistic originalities. At this point in his academic path, the student should have already developed an ability to appreciate the texts from an aesthetic point of view, so only at this level, the conditions for contact with stylistics are created. In the case of lyric production, the ability to enjoy poetic text musicality and expressiveness as well as the mastery of an author also stems from having some metrics knowledge.

The text's subjects give rise to incursions on aspects of Roman culture, and students are asked to read some documentation in advance in order to understand the relevance of texts chosen for each thematic group.

At the beginning of the semester a presentation is made about the condition of the woman in Rome. The following texts were selected: (the family): Cicero, *Ad Familiar* 14.4; Tacitus, *Agicola* 4. 1-4; Tacitus, *Dialogus de oratoribus* 28-29; Seneca, *Ad Heluiam* 14, 16, 19; Cornelius Nepos, *De uiris illustribus* 1-2; Propertius, 4.11; (love) Horace, *Carmina* 3.9; Sulpitia 1-6; Ovid, *Ars amatoria* 1, 135-162; 3; (The female body) Celsus, *From medicine* 2.4; Pliny, *Nat. historia* 28. 20-30; Valerius Maximus, *Memorabilia* 4.6.4; Pliny the Younger, *Epist.* 8.10; Ovid, *Loves* 1.14; Ovid, *Fasti* 4. 293-328, 343-344; Sallust, *Bellum Catilinae* 24-25; Titus Livius, *Ab Vrbe condita* 1.39, 41, 1 47-48; 2.40; 39.9-10.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Os textos para análise são entregues ao longo do semestre.

BOUET, P., CONSO, D., KERLOUEGAN, F., (1991). *Initiation au système de la langue Latine*. Paris, Nathan.

DUBY, G. - PERROT, M.(dir.), (1990). *História das Mulheres, vol. I A Antiguidade*. Porto: Afrontamento.

ERNOUT, A., (1974). *Morphologie historique du latin*. Paris: Éditions Klincksieck.

FANTHAM, E. et al., (1994). *Women in the Classical World. Image and Text*. New York-Oxford: Oxford University Press.

GRIMAL, P., (2020). *Dicionário da Mitologia grega e Romana*. Lisboa: Difel.

HOWATSON, M. C., (1989). *The Oxford Companion to Classical Literature*. Oxford: University Press.

MAROUZEAU, J., (1946). *Traité de stylistique latine*. Paris: Klincksieck.*

NÉRAUDEAU, J.- P., (2000). *La littérature latine*. Paris: Hachette.

PALMER, R.L., (1954). *The latin language*. London: Faber & Faber.*

web site: *Classica digitalia*

*online

Obs. ao longo do semestre é indicada bibliografia complementar.

Anexo II - Língua e literatura galega

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Língua e literatura galega

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Galician Language and Literature

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

PL: 64

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Antón García Rodríguez (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Conhecimentos:

- *Conhecimentos de língua galega, nas quatro competências básicas: expressão escrita e expressão oral (nível B1 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas), compreensão escrita e compreensão oral (nível B2)*
- *Gramática do galego moderno.*
- *História da língua galega e a sua relação com a história da língua portuguesa.*
- *A realidade linguística, social e cultural da Galiza nos contextos ibérico e europeu.*
- *História e atualidade da literatura e da cultura galegas.*

Aptidões e competências:

- *Produção de mensagens orais e escritas nos âmbitos familiar, académico e profissional.*
- *Compreensão de mensagens orais e escritas complexas de qualquer âmbito social.*
- *Capacidade para ler, situar historicamente e analisar criticamente textos literários contemporâneos.*
- *Capacidade para estudar práticas da cultura galega e as suas dimensões sociais e históricas.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:*Knowledge:*

- *Knowledge of the Galician language, in the four basic skills: written and oral expression (level B1 of the Common European Framework of Reference for Languages), written comprehension and listening (level B2)*
- *Grammar of modern Galician.*
- *History of the Galician language and its relationship with the history of the Portuguese language.*
- *The linguistic, social and cultural reality of Galicia in the Iberian and European contexts.*
- *History and current events of Galician literature and culture.*

Aptitudes and skills:

- *Production of oral and written messages in the family, academic and professional spheres.*
- *Understanding of complex oral and written messages from any social environment.*
- *Ability to read, historically situate and critically analyze contemporary literary texts.*
- *Ability to study Galician cultural practices and their social and historical dimensions.*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

1. *As ideas de língua, literatura e cultura no caso galego.*
 - 1.1. *Situação sociolinguística.*
 - 1.2. *Modelos de planificação linguística e cultural.*
 - 1.3. *Crítérios para a definição da literatura e a cultura galegas.*

2. *História da língua e elaboração do galego moderno.*
 - 2.1. *O galego no contexto ibérico e românico.*
 - 2.2. *A relação histórica do galego e o português.*
 - 2.3. *O debate ortográfico: História e atualidade.*
 - 2.4. *Elaboração e desenvolvimento do galego moderno.*
 - 2.4.1. *Normas ortográficas e morfológicas.*
 - 2.4.2. *Analogias e diferenças com o português. Léxico e semântica.*

3. *História da literatura galega e emergência da cultura galega atual.*
 - 3.1. *Cronologia histórica da literatura galega. Periodização e cânone.*
 - 3.2. *Trajetória literária de Rosalia de Castro.*
 - 3.2. *Trajetória artística e intelectual de Castelao.*
 - 3.3. *Trajetória literária de X.L. Méndez Ferrín.*
 - 3.4. *Cultura contemporânea: música, cinema, teatro, artes plásticas.*

9.4.5. Syllabus:

1. *The ideas of language, literature and culture in Galicia*
 - 1.1. *Sociolinguistic situation.*
 - 1.2. *Linguistic and cultural planning models.*
 - 1.3. *Criteria for defining Galician literature and culture.*

2. *History of the language and elaboration of modern Galician.*
 - 2.1. *The Galician in the Iberian and Romanesque context.*
 - 2.2. *The historical relationship between Galician and Portuguese.*
 - 2.3. *The orthographic debate: History and the present.*
 - 2.4. *Elaboration and development of the modern Galician.*
 - 2.4.1. *Orthographic and morphological norms.*
 - 2.4.2. *Analogies and differences with Portuguese. Lexicon and semantics.*

3. *History of Galician literature and emergence of current Galician culture.*
 - 3.1. *Historical chronology of Galician literature. Periodization and Canon.*
 - 3.2. *Literary trajectory of Rosalia de Castro.*
 - 3.2. *Artistic and intellectual trajectory of Castelao.*
 - 3.3. *Literary trajectory of X.L. Méndez Ferrín.*
 - 3.4. *Contemporary culture: music, cinema, theater, plastic arts.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos correspondem directamente aos objectivos propostos, cobrindo os aspectos teóricos, históricos e culturais indispensáveis para a formação dos estudantes que se iniciam no conhecimento da literatura galega.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus corresponds directly to the proposed objectives, covering the theoretical, historical and cultural aspects that are essential for the training of students who are beginning to approach Galician literature.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A metodologia de ensino para a literatura e a cultura atuais privilegia o estudo de textos e outros produtos culturais, e o estímulo da reflexão crítica sobre os mesmos. Além disso, os alunos serão chamados a frequentar concertos de

música, recitais de poesia, palestras, palestras, conferências relacionados com a cultura galega.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The teaching methodology for contemporary literature and culture privileges the study of texts and other cultural products, and the encouragement of critical reflection on them. In addition, students will be invited to attend music concerts, poetry recitals, lectures, lectures, conferences related to Galician culture

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A prática de discussão em aula dos textos propostos e preparados por professores e estudantes continua eficaz na promoção da literatura e no aperfeiçoamento da língua galega.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The practice of discussing texts proposed and prepared by teachers and students in class continues to be effective in promoting literature and improving the Galician language.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Álvarez, R. / Regueira, X. L. / Monteagudo, H. (1995) [1986]: *Gramática Galega* (Vigo: Galaxia).
 Bernárdez, C. L./ Insua, E. M./ Millán Otero, X. M./ Rei Romeu, M./ Tato Fontaiña, Laura (2001): *Literatura galega. Século XX* (Vigo: A Nosa Terra).
 Blanco Pérez, D. (1994): *Historia da literatura popular galega* (Santiago: Servizo de publicacións e intercambio científico da Universidade de Santiago).
 Carvalho Calero, R. (1979) [1963]: *Historia da literatura galega contemporánea* (Vigo: Galaxia).
 Castaleiro, J. M. e J. Pascoal (1988): *Nível limiar* (para o ensino/apredizagem do Português como língua segunda/língua estrangeira), Estrasburgo: Consello de Europa.
 Chamorro, M. / Da Silva, I. / Núñez, X. (2008): *Aula de Galego 1* (Santiago de Compostela: Xunta de Galicia)
 Freixeiro Mato, X. F. (1998-2003): *Gramática da lingua galega* (4 vols.) (Vigo: A Nosa Terra).
 González Rei, B. (2004): *Ortografía da lingua galega* (A Coruña: Galinova Editorial)

Anexo II - Literatura Brasileira

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Literatura Brasileira

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Brazilian Literature

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 26; PL: 38

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Abel José Barros Baptista (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) *Adquirir conhecimento específico sobre a evolução da literatura brasileira, a sua história enquanto literatura nacional e os problemas da sua constituição em separação da literatura portuguesa;*
- b) *Aprofundar o conhecimento da diferenciação linguística do português, designadamente através do contacto com o português literário brasileiro e em particular adquirindo alguma familiaridade com a diferenciação linguística no Brasil;*
- c) *Adquirir conhecimento sobre a contribuição brasileiras para a literatura universal, aprofundando o estudo de alguns autores fundamentais para essa contribuição;*
- d) *Adquirir conhecimento sobre os problemas da literatura mundial, as relações entre países e literatura, o problema da especificidade nacional das literaturas e a historicidade da noção de literatura;*
- e) *Aprofundar o conhecimento da teoria literária, a experiência da leitura literária e o domínio das técnicas de análise literária.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) *Acquire specific knowledge about the evolution of Brazilian literature, its history as national literature and the problems of its constitution in separation from Portuguese literature;*
- b) *To deepen the knowledge of the linguistic differentiation of Portuguese, namely through contact with Brazilian literary Portuguese and, in particular, acquiring some familiarity with the linguistic differentiation in Brazil;*
- c) *Acquire knowledge about the Brazilian contribution to the universal literature, deepening the study of some key authors for this contribution;*
- d) *Acquire knowledge about the problems of world literature, the relations between countries and literature, the problem of the national specificity of literature and the historicity of the notion of literature;*
- e) *To deepen knowledge of literary theory, experience in literary reading and mastery of literary analysis techniques.*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

- 1. *Fundação de uma literatura nacional: a matriz romântica.*
 - a) *a teoria da literatura brasileira de Gonçalves de Magalhães e o "problema português";*
 - b) *a particularidade da obra poética de Gonçalves Dias e a centralidade de José de Alencar no romantismo brasileiro.*
- 2. *Leituras da ficção brasileira moderna:*
 - a) *Machado de Assis, Memórias póstumas de Brás Cubas; contos escolhidos;*
 - b) *Graciliano Ramos, São Bernardo;*
 - c) *João Guimarães Rosa, Primeiras estórias;*
- 3. *O modernismo brasileiro e a refundação da literatura nacional.*
 - a) *leituras de Mário de Andrade, Oswald de Andrade e Manuel Bandeira;*
- 4. *Leituras da poesia brasileira moderna.*
 - a) *Carlos Drummond de Andrade, Alguma poesia;*
 - b) *Manuel Bandeira, Libertinagem.*

9.4.5. Syllabus:

- 1. *Foundation of a national literature: the romantic matrix.*
 - a) *Gonçalves de Magalhães' theory of Brazilian literature and the "Portuguese problem";*
 - b) *the particularity of the poetic work of Gonçalves Dias and the centrality of José de Alencar in Brazilian romanticism.*
- 2. *Readings of modern Brazilian fiction:*
 - a) *Machado de Assis, Posthumous Memoirs of Brás Cubas; chosen tales;*
 - b) *Graciliano Ramos, São Bernardo;*
 - c) *João Guimarães Rosa, First stories;*
- 3. *Brazilian modernism and the re-foundation of national literature.*
 - a) *readings by Mário de Andrade, Oswald de Andrade and Manuel Bandeira;*
- 4. *Readings of modern Brazilian poetry.*
 - a) *Carlos Drummond de Andrade, Alguma poesia;*
 - b) *Manuel Bandeira, Libertinagem*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos incluem informação sobre a evolução nacional da literatura brasileira e leituras de obras fundamentais dos seus autores fundamentais. Logo, estão concebidos para transmitir conhecimento específico sobre a literatura brasileira e proporcionar contacto com formas cultas da variante brasileira do português.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus includes information on the national evolution of Brazilian literature and readings of key works by its key authors. Therefore, they are designed to transmit specific knowledge about Brazilian literature and provide contact with cultured forms of the Brazilian variant of Portuguese.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O método de ensino consiste na alternância de aulas expositivas para enquadramento da informação a procurar pelo aluno e aulas de leitura próxima dos textos escolhidos para o efeito.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The teaching method consists of alternating sporadic lectures for framing the information to be sought by the student and reading classes close to the texts chosen for this purpose.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A unidade curricular progride em dois planos: a informação específica a transmitir ao aluno sobre a literatura brasileira e o alargamento do conhecimento literário do aluno através das leituras de autores brasileiros de exceção. O método concilia esses dois planos de forma eficaz.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The curricular unit progresses on two levels: specific information to be transmitted to the student about Brazilian literature and the expansion of the student's literary knowledge through readings by exceptional Brazilian authors. The method effectively combines these two plans.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Obras de carácter geral:

— *Histórias e estudos de carácter geral:*

Alfredo Bosi, *História Concisa da Literatura Brasileira*, 35.ª ed., São Paulo, Cultrix, 1997.

Antonio Candido, *Iniciação à Literatura Brasileira*, São Paulo, Humanitas, 1999.

—, *O Romantismo no Brasil*, São Paulo, Humanitas/FFLCH/USP, 2002.

— *Antologias:*

Antonio Candido, José Aderaldo Castello, *Presença da Literatura Brasileira*, 10.ª ed., São Paulo, Bertrand, 1997.

Massaud Moisés, *A Literatura Brasileira através dos Textos*, 19.ª ed., São Paulo, Cultrix, 1995.

A bibliografia específica é em parte indicada no começo das aulas e em parte responsabilidade da pesquisa do aluno.

Anexo II - Literatura e Cinema**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Literatura e Cinema

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Literature and Cinema

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 38; PL: 26

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Golgoná Anghel (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Pretende-se que os alunos:

a) aprendam a contextualizar certas obras de literatura e de cinema, estabelecendo um diálogo com a História da Literatura e do Cinema em Portugal e com a Crítica literária e de Cinema;

b) se familiarizem com um vocabulário específico da gramática formal do cinema, tais como: plano, sequência,

montagem, travelling, banda-sonora, argumento, entre outros;

c) pratiquem uma leitura e visualização atentas e informadas de vários géneros de textos literários e filmicos, com vista ao desenvolvimento de um discurso crítico sobre eles;

d) reflectam sobre como Literatura e Cinema articulam diversas aproximações discursivas perante necessidades de representação e expressão com que, em certas situações, se confrontam.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

It is expected that students:

a) learn to contextualize some literary and cinematic works, establishing a dialogue between the History of Literature and Cinema in Portugal and the Literary and Cinema Criticism;

b) get familiarized with the specific vocabulary of the formal grammar of cinema, such as: plan, sequence, assembling, travelling, sound track, script, among others;

c) exercise close reading and visualisation of different text and cinema genders, aiming to develop a critical discourse on it;

d) reflect on how Literature and Cinema articulate diverse discursive approaches regarding the necessities of representation and expression that, in certain situations, they get confronted with.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

1. “O espelho da nação”

1.1. Leitão de Barros, Camões à americana, “uma obra de utilidade pública”

1.2. António Lopes Ribeiro, um caso de teatro filmado

2. “Cinema novo, país velho”

2.1 Manoel de Oliveira, “a realidade do artifício”

2.2. Carlos de Oliveira e Fernando Lopes, desconstrução do cinema narrativo

3. “Autorismo nacional”

3.1. Raul Brandão, da vida dos fantasmas

3.2. Manoel de Oliveira: a) “a alma descarnada das coisas”; b) como pode o cinema entrar no teatro?

3.4. Agustina Bessa-Luís, do humor como possibilidade de salvação

3.5. Manoel de Oliveira, a) “Um rio chama outro rio” - “lugares geográficos/lugares do espírito”;

3.7. João César Monteiro (Santos), “um quarto em frente ao mar” ou como filmar a poesia?

3.8. João Botelho, a) estratégias narrativas b) da literatura como pintura

3. 10. Fernando Pessoa: do texto-lido como “literatura alterada”

3.11. Pedro Costa, a) política e poesia, a riqueza de qualquer um; b) partilhar cartas, a imaginação de um leitor comum

9.4.5. Syllabus:

1.1. Leitão de Barros, Camões the American way, “a work of public utility”

1.2. António Lopes Ribeiro, a case of filmed theatre

2. “New Cinema, old country”

2.1 Manoel de Oliveira, “the reality of the artifice”

2.2. Carlos de Oliveira e Fernando Lopes, deconstruction of the narrative cinema

3. “National authorism”

3.1. Raul Brandão, “the life of phantasm”

3.2. Manoel de Oliveira: a) “the raw-boned soul of things”; b) how can cinema get into the theatre?

3.4. Agustina Bessa-Luís, on humour as a possibility of salvation

3.5. Manoel de Oliveira, a) “A river calls for another river” - “geographical places/spiritual places”;

3.7. João César Monteiro (Santos), “a room with sea view” or how to picture poetry?

3.8. João Botelho, a) narrative strategies; b) on literature as painting

3. 10. Fernando Pessoa: on read text as “distorted literature”

3.11. Pedro Costa, a) politics and poetry, the wealth of no matter who; b) sharing letters, the imagination of a common

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os autores/realizadores e obras escolhidas para estudo não só oferecem uma dinâmica e variada aproximação à literatura portuguesa do século XX e ao cinema português, como permitem um conhecimento bastante aprofundado de alguns traços singulares de algumas obras literárias e de filmes da história do cinema feito em Portugal.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The authors/directors and works chosen for study not only offer a dynamic and varied approach to 20th century Portuguese literature and Portuguese cinema, but also allow for a very in-depth knowledge of some unique features of some literary works and films in the history of cinema made in Portugal.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Métodos de ensino

As aulas terão um carácter teórico e prático, apoiando-se sempre numa relação próxima de visionamento de excertos de filmes e de leitura intensiva das obras.

Excepto no caso das curtas-metragens - que serão apresentadas na íntegra durante as aulas-, será disponibilizado o acesso em linha à versão completa das longas-metragens.

No início do semestre, será também fornecida aos alunos uma antologia de textos críticos.

Espera-se que os alunos leiam antecipadamente os textos previstos para reflexão na aula.

Avaliação

Realização de um trabalho escrito: 50%

Realização de um teste escrito: 50 %.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Classes will have a theoretical and practical approach, assessed by a close reading/visualisation of texts and films excerpts. Except the shorts – that will be presented entirely during the classes-, the long movies will be made available on line.

At the beginning of the semester, an anthology of critical texts will be recommended to students.

It is expected that students read previously the texts announced for the class.

Evaluation

Written assignment: 50%.

Exam: 50%

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

O programa está estruturado por ordem crescente de complexidade de conceitos e obras, ilustradas com vários exemplos. A construção de hipóteses de concepção crítica nas aulas e fora das aulas permitirá que o estudante adquira familiaridade com as obras e possa desenvolver autonomamente as suas próprias leituras

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The program is structured in ascending order of complexity of concepts and works, illustrated with several examples.

The construction of critical conception hypotheses in and out of classes will allow the student to acquire familiarity with the works and to autonomously develop their own readings.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Textos literários:

Oliveira, Carlos de, Uma abelha na chuva (1953), Lisboa, Assírio & Alvim, 2015.

Brandão, Raul, O Gebo e a Sombra (1923)/ O Avejão, Lisboa, Publicações Europa América, 2003.

Bessa-Luís, Agustina, Vale Abraão (1991), Lisboa, Relógio d'Água, 2017.

Pessoa, Fernando, Livro do Desassossego, ed. Richard Zenith, 8.ª ed., Lisboa, Assírio & Alvim, 2009.

Garrett, Almeida, Frei Luís de Sousa (1844), 10ª ed., Porto, Porto Editora, 2017.

Filmografia:

Botelho, João, Quem és tu?, 112 min., 2001.

_____, Filme do desassossego, 90 min., 2010.

César Santos, João, Sophia de Mello Breyner Andresen, 19 min., 1969.

Costa, Pedro, Juventude em marcha, 155 min., 2006.

Leitão de Barros, José, Camões: Erros Meus, Má Fortuna, Amor Ardente, 118 min., 1946.

Lopes Ribeiro, António, Frei Luís de Sousa, 115 min., 1950.

Lopes, Fernando, Uma abelha na chuva, 66 min., 1971.

Oliveira, Manoel de, Acto da Primavera, 94 min., 1962/ Vale Abraão, 202 min., 1993./, O Gebo e a Sombra, 2005.

Anexo II - Literatura e Mitologia

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Literatura e Mitologia

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Literature and Mythology

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 32; PL: 37

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:*<sem resposta>***9.4.1.7. Observations:***<no answer>***9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Maria do Rosário Cortez Ventura Frade Ferreira Monteiro (64h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:***<sem resposta>***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) Adquirir conhecimentos sobre temática do mito na literatura;*
- b) Desenvolver o pensamento crítico;*
- c) Desenvolver a capacidade de compreensão da literatura como um fenómeno artístico e cultural complexo;*
- d) Desenvolver a capacidade de utilizar ferramentas pluridisciplinares.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) Acquisition of basic knowledge on the relationship between myth and literature;*
- b) The development of critical thinking;*
- c) To develop the ability to approach literature as a complex cultural and artistic product;*
- d) The development of the ability to use different pluridisciplinary tools*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

- 1. Literatura e mitologia:*
 - 1.1. Definindo mito: Análise de várias propostas;*
 - 1.2. Mito e a linguagem simbólica;*
 - 1.3. O mito na literatura;*
 - 1.4. Tipos de mito: mito de tema, mito de personagem, mito do herói.*
- 2. O Mito do Herói:*
 - 2.1. Análise de alguns heróis míticos clássicos: Gilgamesh, Ulisses, Prometeu;*
 - 2.2. A adaptação do mito do herói às alterações da cultura vigente;*
 - 2.1.2. Os Mundos Paralelos de Philip Pullman.*

9.4.5. Syllabus:

- 1. Literature and Mythology:*
 - 1.1. Defining Myth: Analysis of several proposals;*
 - 1.2. Myth and the symbolic language;*
 - 1.3. Myth in Literature;*
 - 1.4. Types of Myths: theme, character and hero.*
- 2. The Hero Myth:*
 - 2.1. Analysis of some classical hero myths: Gilgamesh, Odysseus, Prometheus;*
 - 2.2. Myths and their adaptations according to changes in Weltanschauung;*
 - 2.1.2. Philip Pullman's His Dark Materials.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

- a) corresponde ao ponto 1 do programa*
- b) concretiza-se com a conjugação dos pontos 1 e 2*
- c) concretiza-se principalmente no ponto 2.2*
- d) é desenvolvido no conjunto dos dois pontos do programa e entre as aulas teóricas e as práticas (ver ponto 8).*

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

- a) is dealt in programa part 1*
- b) is obtained with the combinations of parts 1 and 2 of the program*
- c) is dealt with in 2.2*
- d) is developed with the combination of the two parts of the program and with the relationship between theoretical and practical lectures (see point 8)*

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

- 1. Aulas teóricas para introdução na matéria em análise (50%);*
 - 2. Aulas práticas para análises comparatistas elaboradas em conjunto com os alunos (50%);*
 - 3. Recurso a meios audiovisuais.*
- Método de avaliação*

1. Uma frequência sobre a totalidade da matéria teórica e com uma componente prática (50%);
2. Um trabalho de 15 a 20 páginas com pesquisa bibliográfica (50%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Teaching method

1. Theoretical lectures introducing theoretical subjects (50%);
2. Practical lectures of literary analysis to be developed by teacher and students (50%);
3. Use of different media technologies.

Evaluation method

1. A test made in class regarding the whole theoretical corpus and with a practical dimension (50%);
2. An essay of 15 to 20 pages with bibliographic research and teacher's assistance (50%).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A combinação entre as aulas teóricas e as práticas permite desenvolver o pensamento crítico e a compreensão da literatura como fenómeno complexo que exige o uso de ferramentas pluridisciplinares como sejam: a história, a cultura, a antropologia, a psicologia e, fruto do texto contemporâneo escolhido, as ciências exactas como a física.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The combination of theoretical and practical lectures develop critical thinking and the understanding of literature as a complex phenomenon and, at the same time the understanding of the need to use pluridisciplinary methodologies as those from history, culture, anthropology, psychology and, due to the contemporary literary text chosen, the understanding of hard sciences, as physics.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Bachelard, G. (1978). *La Poétique de la rêverie*. Paris: Presses Universitaires de France.
 Campbell, J. (1973). *The Hero With a Thousand Faces* (2ª ed.). Princeton: Princeton University Press.
 ----- (1991). *The Masks of God: Creative Mythology* (4 vols.). Nova Iorque: Arkana.
 Cassirer, E. (1953). *Language and Myth* (2ª ed.). Nova Iorque: Dover Publications. (Cassirer, E. *Linguagem, mito e religião*. Porto: Rés).
 ----- (1962). *An Essay on Man: An Introduction to a Philosophy of Human Culture*. New Haven: Yale University Press.
 Jabouille, V. (1986). *Iniciação à ciência dos mitos*. Mem Martins: Editorial Inquérito.
 ----- (1962). *Do mythos ao mito: uma introdução à problemática da mitologia*. Lisboa: Ed. Cosmos.
 Jung, C. G. (1966). *The Spirit in Man, Art and Literature* (vol. 15). New Jersey: Princeton University Press.
 Jung, C. G., & Franz, M.-L. v. (1964). *Man and his symbols*. Nova Iorque: Anchor Press.

Anexo II - Literatura Grega

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Literatura Grega

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Greek Literature

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 26; PL: 38

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):*Leonor Santa Bárbara - 64h***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Identificar a evolução diacrónica da literatura grega (15%);
- b) Reconhecer o protagonismo de alguns autores no panorama literário em questão, contextualizando a sua obra na respetiva época e salientando as suas principais características estético-literárias (15%);
- c) Analisar excertos de obras de autores gregos, reconhecendo os respetivos géneros literários (25%);
- d) Identificar a herança clássica em géneros, temas, motivos e tópicos nas literaturas posteriores (30%);
- e) Comunicar oralmente e por escrito, com clareza, correção e argumentação coerente e crítica os conhecimentos adquiridos (15%);
- f) Adquirir capacidade de investigação bibliográfica;
- g) Adquirir capacidade de contextualização histórico-cultural;
- h) Reconhecer as principais características estéticas dos diversos géneros literários;
- i) Adquirir capacidade de análise e interpretação de textos literários e de reconhecimento dos seus reflexos e influências em manifestações literárias e culturais de épocas posteriores.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) Evolution of Greek literature (15%);
- b) Recognition of the vital role of key figures in Greek literary history: aesthetic and historical contexts (15%);
- c) Critical analysis of representative passages from Greek writers (25%);
- d) Exploration of influence of Greek literature on subsequent literatures, namely the Portuguese (30%);
- e) To develop the skills of lucid communication arriving from the analysis and responses to the material study (15%);
- f) To develop bibliographical and research skills;
- g) To acquire a sense for historical and cultural materials;
- h) To understand the principal aesthetics characteristics of several literary genres;
- i) To develop an overall perspective of the value and significance of Greek culture and literature.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

Ao longo do semestre propomo-nos dar uma visão geral do modo como a literatura grega evoluiu ao longo dos séculos, desde Homero até ao período helenístico. Esta visão abordará sempre alguma temática específica. Porque, frequentemente, os alunos já frequentaram Cultura Clássica Grega, há aqui uma particular incidência na produção literária do período helenístico.

1. Génese da literatura grega.
2. Os ciclos épicos e a guerra de Tróia: os poemas homéricos.
3. A poesia arcaica.
4. A tragédia grega.
5. A comédia.
6. A historiografia.
7. O período helenístico.

9.4.5. Syllabus:

This unit aims to give a global view of Greek literature and the way it evolved through centuries, since Homer till the Hellenistic age. This vision will always have into account some specific theme. Because, quite often, most students already had the course of Classical Greek Culture, here we give particular attention to the literary production of the Hellenistic Age.

1. Origins of Greek literature.
2. Epic cycles and the Trojan War: the Homeric poems.
3. Archaic poetry.
4. The Greek tragedy.
5. Comedy.
6. History.
7. The Hellenistic age.

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos da unidade curricular pretendem dotar os estudantes das ferramentas e conceitos que lhes possibilitem um sólido conhecimento da literatura grega. Porque não é possível, num semestre, uma visão completa da totalidade dessa produção literária, optou-se por um conspecto inicial de cinco séculos dessa literatura, para incidir na produção do período helenístico, mais variada, menos conhecida e que possibilita estabelecer relações com as épocas arcaica e clássica, mas também com épocas posteriores. Este estudo baseia-se fundamentalmente num contacto com os textos mais representativos deste período. Esta abordagem permitirá aos estudantes, não só o contacto com a produção literária grega, mas ainda relacioná-la com a nossa.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The contents of this course unit are intended to provide students with the tools and ideas enabling them to form a comprehensive knowledge of the Ancient Greek literature. Because it is not possible to provide, in the course of one semester, a complete knowledge of this literary production, it was decided to begin with a general overview of five centuries of Greek literature, and then to give more attention to the literary production of the Hellenistic Age. This one, more various but also more unknown than the one of the previous centuries, enables us to establish relations both with Archaic and Classical Ages and with subsequent periods. This study relies on a selection of appropriate original texts illustrating the values and production of Hellenistic Age. As well as introducing students to Greek Literature this approach also enables them to explore and reflect on its relations and connections with our own literature.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas expositivas, combinadas com a análise e discussão dos textos e apresentação oral de trabalhos individuais de alunos relacionados com os tópicos do programa.

A avaliação consistirá numa frequência (50%) e num trabalho escrito, apresentado na aula, cuja classificação será a ponderação entre a versão escrita e a apresentação oral (50%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Lectures, with analysis and discussion of texts, and individual work of students, related with the topics of the programme, presented orally. The evaluation consists in a test (50%) and a written essay (50%). The essay should be presented orally and its mark is the weighing of the written version and the oral presentation.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

O ensino da disciplina consistirá tanto em aulas de carácter expositivo, como em aulas práticas, com a participação dos estudantes. Deste modo, procura, por um lado, transmitir conhecimentos e, por outro, fornecer aos estudantes um conjunto de instrumentos que lhes permitam aprofundar esses conhecimentos. Entre outras atividades privilegia-se a leitura e análise crítica de fontes, a par de artigos científicos, com o objetivo de desenvolver nos estudantes o espírito crítico e de investigação, bem como a capacidade de estabelecer relações entre autores e épocas.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Teaching will consist of both lectures and practical workshops. Thus the course offers the transfer of knowledge combined with the classroom experience of examining and deploying that knowledge for a fuller understanding of the topic. The close reading of both original texts and related selected secondary material will enhance the students' command of critical and research skills, as well as the ability to make connections between authors and between different ages

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

De Romilly, Jacqueline, Compêndio de Literatura Grega (trad. de Leonor Santa Bárbara), Lisboa, Edições 70, 2011.

Foley, John Miles (ed.), A Companion to Ancient Epic, Chichester, Wiley-Blackwell, 2009.

Fränkel, Hermann, Early Greek Poetry and Philosophy (trad. de Hadas, Moses, e Willis, James), Oxford, Basil Blackwell, 1975.

Lesky, Albin, História da Literatura Grega (trad. de Manuel Losa), Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 1995.

Ureña Prieto, Maria Helena, Dicionário de Literatura Grega, Lisboa, Verbo, 2001.

Anexo II - Literatura Latina**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Literatura Latina

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Latin Literature

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 26; PL: 38

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):*Inês Luísa de Ornellas de Andrade da Silva e Castro (64h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):*Objetivos Gerais:**a) Compreender como se desenvolveu a literatura latina desde os primórdios até finais do principado. (10%)**b) Distinguir as características de diferentes géneros, sobretudo aqueles que viriam a ter maior influência no cânone da literatura europeia. (10%)**c) Identificar autores latinos que constituíram uma referência modelar na literatura portuguesa. (10%)**Objetivos Específicos:**d) Ter uma visão diacrónica dos períodos literários. (10%)**e) Reconhecer a individualidade de alguns dos autores em estudo, com base na distinção entre norma e código genérico. (25%)**f) Analisar excertos significativos das obras em estudo. (15%)**g) Estabelecer relações comparativas com obras da literatura portuguesa. (15%)**Objetivos transversais:**h) Pesquisar obras e coleções de referência essenciais para o estudo da literatura latina: histórias da literatura, comentários, traduções em inglês, francês e português e aprender a consultar arquivos de revistas on-line como o JStor. (5%)***9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:***General outcomes:**a) To understand how Latin literature developed, from the origins until the end of the principate. (10%)**(b) To distinguish the characteristics of different genres, especially those which would have the greatest influence on the European literature canon. (10%)**c) To identify Latin authors who constituted a model reference in Portuguese literature. (10%)**Specific outcomes:**d) To have a diachronic view of literary periods. (10%)**e) To recognize the individuality of some of the authors under study, based on the distinction between norm and generic code. (25%)**f) To analyze significant excerpts from the works under study. (15%)**g) To establish comparative connections with Portuguese literature. (15%)**Cross-cutting outcomes:**h) Research titles and reference collections essential for the study of Latin literature: history of literature, commentaries, translations in English, French and Portuguese and learn how to consult online journal archives such as JStor. (5%)***9.4.5. Conteúdos programáticos:***1. Periodização da literatura latina.**1.1 O nascimento da literatura latina: a influência grega.**1.2 A noção de género. Breve panorâmica dos diferentes géneros cultivados em Roma.**1.2.1 Géneros na poesia latina: epopeia, poema didático, elegia, epílio, écloga, sátira, epístola, poema lírico, epigrama.**1.2.2 Géneros na prosa: tratado filosófico e político, prosa histórica, sátira menipeia, romance, tratado técnico, epistolografia, textos de teorização retórica, panegíricos.**2. O teatro: os prólogos das comédias:**2.1 Plauto, Aulularia.**2.2 Terêncio, Heautontimoroumenos.**3. A poesia elegíaca: Catulo e Tibulo.**4. A poesia didática: Lucrécio, De rerum natura.**5. Cícero, De republica.**6. Historiografia: Tito Lívio Ab urbe condita.**7. A teoria literária: Horácio, Arte Poética.**8. A épica:**8.1 Virgílio, Eneida.**8.2 Ovídio, Metamorphoses.**9. Séneca, Ad Lucilium epistulae morales.*

9.4.5. Syllabus:**1. Periodization of Latin literature.****1.1 The origins of Latin literature: the Greek influence.****1.2 The notion of gender. Brief overview of the different genres grown in Rome.****1.2.1 Genres in Latin poetry: epic, didactic poem, elegy, epyllion, eclogue, satire, epistle, lyric poem, epigram.****1.2.2 Genres in prose: philosophical and political treatise, historical prose, menippean satire, novel, technical treatise, epistolography, rhetorical theorization texts, panegyric.****2. Theater: prologues of comedies:****2.1 Plautus, Aulularia.****2.2 Terence, Heautontimoroumenos.****3. Elegiac poetry: Catullus and Tibullus.****4. The didactic poetry: Lucretius, De rerum natura.****5. Cicero, De republica.****6. Historiography: Titus Livius, Ab urbe condita.****7. Literary theory: Horace, Ars poetica.****8. The epic:****8.1 Virgil, Aeneid.****8.2 Ovid, Metamorphoses.****9. Seneca, Ad Lucilium morales epistulae.****9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

O programa proporciona uma panorâmica diacrónica dos períodos literários, mas incide na identificação das diferentes classificações de género literário na Antiguidade. Os discentes são motivados a refletir sobre o código e a norma de género e a questionar conceitos como originalidade, plágio, imitação, contaminação, citação ou alusão, entre outros, que podem explicar determinadas permanências temáticas e estilísticas em função de cânones. Foram escolhidos para análise os autores e obras que se enquadrem o mais possível no plano de estudos do D.E.P. e permitam uma literacia cultural alargada: a) os que fornecem informação sobre teoria da literatura; b) os que mais influenciaram a cultura europeia ou c) aqueles cuja presença é reconhecível em vários períodos da literatura portuguesa. Os conhecimentos pré-adquiridos em literatura portuguesa, outras literaturas, texto filosófico ou mesmo história de arte constituem uma base para os discentes desenvolverem novas aprendizagens.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus provides a diachronic overview of literary periods, but focuses on the identification of the different literary gender classifications in antiquity. Students are motivated to reflect on the genre code and norm and to question concepts such as originality, plagiarism, imitation, contamination, citation or allusion, among others, which may explain certain thematic and stylistic constancy according to literary canons. Authors and works that fit as much as possible in the D.E.P. study plan and allow for broad cultural literacy were chosen for analysis: a) those that provide information on literature theory; b) those who most influenced European culture or c) those whose presence is recognizable in various periods of Portuguese literature. The pre-acquired knowledge in Portuguese literature, other literature, philosophical text or even art history is a basis for getting students to develop new learning, as we can identify in the outcomes.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As aulas têm uma natureza eminentemente teórico-prática. É utilizado o método direto, com abordagem sequencial. Serão adoptadas traduções portuguesas de qualidade e apenas alguns textos mais breves e alguns excertos são analisados também na língua original, de modo a proporcionar um contacto direto com os originais e léxico específico. Pretende-se que haja uma interacção entre a componente teórica - a exposição de teor histórico-literário e estilístico - e a vertente prática, i.e., a análise de texto. No caso dos discentes que dominem a língua latina, alarga-se o âmbito prático a uma leitura expressiva dos géneros em poesia. O regime de avaliação: continua sem exame (exceto alunos ao abrigo de algum regime especial). São tidos em conta a participação nas aulas, a qualidade dos trabalhos apresentados em sala de aula (30%), os resultados de 2 frequências (65%) e a assiduidade (5%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The classes have an eminently theoretical-practical nature. The direct method with sequential approach is used. Since the C.U. is an option open to any student, regardless of whether they have studied several levels of Latin, we opted for the adoption of quality Portuguese translations. Only some brief texts and some excerpts are also analyzed in Latin, in order to provide a direct contact with the originals and a specific lexicon identification. Learning results from the interaction between the theoretical component - the exhibition of historical-literary and stylistic content - and the practical aspect, i.e., the text analysis. In the case of students with Latin language mastery, the practical scope is widened to an expressive reading of poetry genres. A continuous evaluation regime without final exam is adopted. Participation in the classes, the quality of the work presented in the classroom (30%), the results of two frequencies (65%) and attendance (5%) are taken into account.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias centram-se num processo pedagógico que gera aprendizagem capaz de desenvolver competências que ultrapassem o espectro específico da Literatura Latina. Pretende-se abrir a discentes de vários departamentos a possibilidade de ampliarem conhecimentos úteis para aplicar ao estudo de outros períodos literários. Assim se compreende que dos oito objetivos enunciados, dois sejam dirigidos à capacidade de relacionar modelos e influências

da Antiguidade com a literatura europeia (alínea b) e com a literatura portuguesa (alínea g). Algumas das reflexões sobre os quadros conceptuais associados aos géneros latinos (alínea e) não se circunscrevem à literatura e são passíveis de ser transpostos para outras áreas de saber, como as artes plásticas. A compreensão da dinâmica de desenvolvimento da literatura latina constitui, por si só, uma espécie de laboratório de observação: a crítica que vigorou até o século XIX tem responsabilidades na forma como ainda hoje algumas histórias da literatura a consideram uma “imitação” ou mesmo “tradução” dos modelos gregos. Pretende-se desenvolver o espírito crítico dos discentes confrontando-os com opiniões polémicas e permitir que as rebatam com uma argumentação alicerçada. Assim sendo, estabeleceu-se o saber pesquisar bibliografia (alínea h) como único objetivo transversal. Os autores são estudados no contexto da sua época e da evolução do género ou tema. Foram selecionados para análise textos em Latim (com a respetiva tradução portuguesa) exemplificativos da temática e do estilo de cada escritor. O corpus escolhido privilegiou autores que foram, de algum modo, epígonos do género que cultivaram. Outros tiveram uma escrita polifónica e são difíceis de classificar, de igual modo há propostas hermenêuticas para a epistolografia e a eloquência clássica que não coincidem. A interação em espaço de aula, ao promover a capacidade de análise e a elaboração de juízos, motiva os discentes. Por último, os discentes devem compreender que herdámos diversos géneros literários que “falaram” em Latim mas também verificar de que modo a receção em cada época contribuiu para uma seleção (com ou sem censura) daquilo que chegou aos nossos dias.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The methodologies are supported by a pedagogical process that generates learning capable of developing skills that go beyond the specific spectrum of Latin Literature. It is intended to open to students from various departments the possibility of expanding useful knowledge to apply to the study of other literary periods. According to this assumption from the eight outcomes set out, two are directed to the ability to relate models and influences of antiquity with European literature (point b) and with Portuguese literature (point g). Some of the reflections on the conceptual frameworks associated with Latin genres (point e) are not limited to the literature and are likely to be transposed to other areas of knowledge, such as the visual arts.

The understanding of the development dynamics of Latin literature constitutes, in itself, in a kind of laboratory for observation: the criticism that prevailed until the nineteenth century has responsibilities in the way even today some literature histories consider it an “imitation” or even a “translation” of Greek models. It is intended to develop the critical spirit of the students by confronting them with controversial opinions and allow them to be rebutted with a grounded argument. Therefore, the know-how to research bibliography (point h) was established as the only cross-sectional outcome. The authors are studied in the context of their time and the evolution of the genre or thematic. Latin texts (with their Portuguese translation) were selected for analysis, illustrating the theme and style of each writer. The corpus chosen favored authors who were, in some way, epigons of the genre they cultivated. Others had polyphonic writing or are difficult to classify, so there are hermeneutic proposals e.g. for epistolography and classical eloquence that do not coincide. The interaction in class space, by promoting the capacity for analysis and the elaboration of judgments, motivates the students. Finally, students should understand that we have inherited several literary genres that “spoke” in Latin but also verify that the reception of each era contributed to a selection (with or without censorship) of what has reach our days.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CALVINO, I., (2015). “Porquê ler os Clássicos”, in *Porquê ler os Clássicos*. (Trad. Port.). Lisboa: Publicações D. Quixote, pp.9-16.

CITRONI, M. (2006). *Literatura da Roma Antiga*. Lisboa: F. C. Gulbenkian.

ELIOT, T.S., (1992). “O que é um clássico?”, in *Ensaio escolhidos, Selecção, tradução e notas de Maria Adelaide Ramos*. Lisboa: Cotovia, pp.129-146.

GRIMAL, P., (2020). *Dicionário da Mitologia grega e Romana*. Lisboa: Difel.

FREUDENBERG, K. (1993). *Horace on the theory of Satire*. Princeton: Princeton U. Press.

OTIS, B. (1966). *Ovid as an epic poet*. Cambridge: Cambridge U. Press.

ROCHA PEREIRA, M. H., (2002). *Estudos de História da Cultura Clássica. Cultura Romana*. Lisboa: F. C. Gulbenkian.

WATSON M.C. ed. (1989). *The Oxford Companion to Classical Literature*. Oxford: Oxford U. Press.

Web Sites:

Classica digitalia

Perseus Digital Library

THEOI GREEK MYTHOLOGIE - Exploring Mythology in Classical Literature & Art

N.B. a par desta é indicada bibliografia suplementar

Anexo II - Literatura Portuguesa do Século XX

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Literatura Portuguesa do Século XX

9.4.1.1. Title of curricular unit:*20th Century Portuguese Literature***9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:***EPEL***9.4.1.3. Duração:***Semestral***9.4.1.4. Horas de trabalho:***168***9.4.1.5. Horas de contacto:***T: 32; PL: 32***9.4.1.6. ECTS:***6***9.4.1.7. Observações:***<sem resposta>***9.4.1.7. Observations:***<no answer>***9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Paula Cristina Lopes da Costa (32h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:***Golgota Anghel (32h)***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):***Estudar os principais autores do Modernismo Português: Fernando Pessoa, Mário de Sá-Carneiro, Almada Negreiros.**Estudar o Modernismo Português no contexto das vanguardas europeias: cubismo, futurismo, sensacionismo, e outros ismos. Analisar algumas revistas do Modernismo Português: «Orpheu», «Portugal Futurista».**A partir da análise de algumas obras fundamentais do Modernismo Português, desenvolver as capacidades críticas necessárias dos alunos para reflectirem e investigarem sobre o modernismo português e estarem aptos a puderem aprofundar a obra dos autores estudados.***9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:***To study the main authors of the Portuguese Modernism: Fernando Pessoa, Mário de Sá-Carneiro, Almada Negreiros.**To study the Portuguese Modernism in the context of the european avant-garde: cubism, futurism, sensacionism and other isms.**To analyse some «revues» from the Portuguese Modernism: «Orpheu», «Portugal Futurista».**From the analysis of some important texts of the Portuguese Modernism, to develop the critical capabilities required for students to reflect on and to research about the Portuguese Modernism, as well as to be able to study in depth the work of the authors studied.***9.4.5. Conteúdos programáticos:***I O Modernismo Português: entre a tradição e a vanguarda**O grupo de «Orpheu». As revistas. O projecto interartes**Os ismos: paulismo, interseccionismo, cubismo, futurismo, sensacionismo e outros ismos**II Três autores fundadores do Modernismo Português:**Fernando Pessoa: a poética do fingimento**Mário de Sá-Carneiro: entre o Eu e o Outro**Almada Negreiros: do futurismo ao surrealismo*

9.4.5. Syllabus:

The Portuguese Modernism: between tradition and «avant-garde»

The «Orpheu» group. The «revues». The «interarts» project.

The isms: paulism, interseccionism, cubism, futurism, sensacionism and other isms.

II

Three main authors of the Portuguese Modernism:

Fernando Pessoa: the poetic of fake

Mário de Sá-Carneiro: between Me and the Other

Almada Negreiros: from futurism to surrealism

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos correspondem aos objectivos da disciplina na medida em que proporcionam uma reflexão e um estudo em torno do Modernismo Português, o momento mais importante da nossa literatura do século XX. Por isso, num primeiro momento, a disciplina procura sobretudo desenvolver uma reflexão teórica aprofundada em torno dos conceitos de modernismo e de vanguarda; depois, através da escolha de obras dos três principais autores do Modernismo Português, estuda-os na especificidade de cada um e no contexto mais amplo das primeiras vanguardas europeias.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus corresponds to the objectives of the course in the sense that it provides a reflection on the Portuguese Modernism, the most important moment of our twentieth-century literature. Thus, the course initially seeks to develop an in depth theoretical reflection around the concepts of Modernism and «avant-garde». Afterwards, by choosing the works of the three main authors of the Portuguese Modernism, the discipline seeks to analyze and study each by itself and in the context of the European «avant-garde»

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Metodologias:

Exposição e problematização de conceitos teóricos. Análise de textos. Discussão oral de alguns aspectos, temas dos textos.

Avaliação:

Elaboração de duas frequências obrigatórias (cada uma a valer 50% da nota final); Um trabalho (individual) facultativo. Se o estudante escolher fazer também o trabalho, cada elemento de avaliação valerá 1/3 da média final.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Teaching methodologies:

To present and to question theoretical concepts. Analysis of texts. Oral discussion of some aspects and themes of the texts.

Evaluation:

Two mandatory individual exams (each accounting for 50% of the final grade) and one optional course-work. If the student chooses to do this course-work, each component will account for 1/3 of the final grade.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia afigura-se adequada aos objectivos do seminário na medida em que envolve interactivamente o estudante no próprio processo de aprendizagem, possibilitando-lhe o desenvolvimento autónomo das competências críticas a uma investigação na área da Literatura Portuguesa do século XX, nomeadamente, do Modernismo Português

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The proposed methodology fits the objectives of the course in the sense that it engages interactively the student in the learning process. This allows the student to develop autonomously the critical competencies for any type of research about the twentieth-century Portuguese literature, more specifically, about the Portuguese Modernism.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Burger, Teoria da Vanguarda, Lisboa, Vega/Universidade, 1993

Compagnon, Antoine, Les Cinq Paradoxes de la Modernité, Paris, Éditions du Seuil, 1990

Guimarães, Fernando, Simbolismo, Modernismo e Vanguardas, Porto, Lello & Irmãos Ed., 1992

Campos, Álvaro de, Poesia, Ed. Teresa Rita Lopes, Lisboa, Assírio & Alvim, 2002

Negreiros, Almada, Nome de Guerra, Lisboa, Ed. Assírio & Alvim, 2001

Orpheu I, II e III, Lisboa, Contexto, 1982

Sá-Carneiro, Mário, Poemas Completos, Ed. Fernando Cabral Martins, Lisboa, Assírio & Alvim, 1996

Sá-Carneiro, Mário, A Confissão de Lúcio, Lisboa, Ed. Fernando Cabral Martins, Assírio & Alvim, 1999

Anexo II - Literatura Portuguesa Medieval

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Literatura Portuguesa Medieval

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Portuguese Medieval Literature

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 26; PL 32

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Ana Paiva Morais (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- 1. Compreender a génese da literatura portuguesa, integrando-a no contexto medieval português, ibérico e europeu;*
- 2. Ser capaz de analisar textos poéticos e narrativos em galego-português e em português antigo;*
- 3. Reconhecer as principais características estruturais (estilísticas, de género) da poesia e da narrativa medievais, bem como o seu valor imaginativo e estético;*
- 4. Compreender as ligações que a poesia e a prosa medievais estabelecem com as literaturas portuguesa e ibérica posteriores;*
- 5. Dominar os instrumentos teóricos e metodológicos mínimos necessários à leitura e estudo dos textos medievais.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- 1. understanding how Portuguese Literature functions at its early stages within a wide medieval Portuguese context as well as an Iberian and a European frame;*
- 2. providing students with methodological tools for analyzing narrative and poetic texts in Galician-Portuguese and old Portuguese;*
- 3. recognizing the main structural features (style, genre, etc.) of medieval poetry and narrative, and its imaginative and aesthetic value;*
- 4. understanding the connections between medieval poetry and prose and later Portuguese Medieval Literature;*
- 5. becoming familiar with basic theoretical and methodological tools required to read and study medieval texts.*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

Depois de uma introdução contextual, histórica e teórica, o programa desta disciplina percorrerá a literatura portuguesa medieval, centrando-se no estudo da poesia e da prosa dos finais do século XII até ao século XV. Assim, no que diz respeito à poesia, o estudo incidirá prioritariamente nas cantigas galego-portuguesas, que serão lidas e analisadas tanto de um ponto de vista genérico e global como de um ponto de vista mais específico (os diferentes géneros e tipologias das cantigas, o seu universo de sentido). As relações da poesia galego-portuguesa com as suas congéneres europeias serão também objecto de breve análise. No que respeita ao estudo da prosa, serão abordados vários géneros em formação, através de excertos de textos hagiográficos e prosa espiritual, textos de natureza mítica, prosa didáctica, cronística, fábulas e matéria de Bretanha de influência arturiana e cortês.

9.4.5. Syllabus:

After a brief introduction to social and historic medieval contexts, we will focus on the study of Portuguese poetry and prose from the late 12th century up to the 15th century. We will then move on to poetry, focusing primarily on Galician-Portuguese cantigas, which will be read and analyzed from both a generic point of view (timelines, troubadours production methods, the manuscript tradition or the music) and a more specific point of view (the different genres and types of songs, their universe of meaning). The relationship between Galician-Portuguese and European poetry will also be briefly analysed. Concerning the prose works, we will address the various genres represented, from hagiographic texts and spiritual prose, to mythical texts, didactic or cronistic prose, as well as fables and the matter of Britian specifically arthurian courly romance.

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

- Os conteúdos desta unidade curricular privilegiam, numa primeira abordagem, questões de contextualização literária e cultural da literatura portuguesa medieval, permitindo alcançar o objetivo 1.
- O trabalho de exemplificação e discussão subsequente desses aspetos vai ao encontro dos objetivos referidos em 2. e 4.
- A análise de textos de géneros diversificados da literatura portuguesa medieval permite cumprir o objetivo 3.
- O objetivo 5. resulta do conhecimento sobre a área de estudos da unidade curricular que os alunos adquiriram ao longo do programa, em todos os seus pontos, apesar de incidir sobre um tema específico.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

- The contents of this course emphasize, on a first approach, the contexts, principles and problems of Portuguese Medieval Literature, allowing the achievement of objective 1.
- The exemplification and discussion of the above mentioned issues points specifically to objectives 2. and 4.
- the analysis of texts from different genres active in Portuguese Medieval Literature corresponds to objective 3.
- Objective 5 results from the knowledge about the study area of the course that students acquired throughout the program, despite focusing on a specific topic.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Ensino presencial. 60% aulas teóricas, que consistirão na exposição teórica das principais questões do programa, dando ênfase à contextualização poética e cultural das obras em estudo com recurso a bases de dados e sítios especializados na web; o recurso à plataforma Moodle é uma prática regular no processo de ensino-aprendizagem; 40% de aulas práticas, que consistirão na leitura e análise dos textos, exercícios (básicos) com os manuscritos, visualização e discussão de imagens e audição de música medieval, entre outras actividades. A aquisição de conhecimentos será avaliada de acordo com três elementos de avaliação:

- um teste escrito (40%)
- um trabalho de investigação (40%)
- assiduidade e participação nos trabalhos da aula (20%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

In class teaching. 60% theoretical classes, which will consist on seminars on the mains themes of the syllabus, poetical and cultural contextualisation of the works of the syllabus. Specialized websites and databases are resources frequently used in this course. The Moodle platform is a main tool in teachbning methodologies; 40% lectures (reading and text analysis, basic exercises with the manuscripts, visualization of images and medieval music listening, among others).

Assessment includes:

- one written in-class essay (40%)
- one research assignement (40%)
- participation in class discussions (20%)

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Privilegiar-se-ão as metodologias ativas, com recurso às novas tecnologias, envolvendo os estudantes no processo de ensino-aprendizagem, centrado na procura, leitura e análise crítica de artigos científicos, sites especializados e outros documentos de apoio, tendo em vista o trabalho de análise dos textos (objetivos 1. e 2.), de desenvolvimento da reflexão e da discussão em perspetivas sincrónica e diacrónica (objetivos 3. e 4.), assim como a realização de um teste escrito e a produção autónoma de um ensaio também escrito (objetivo 5.)

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Active methodologies will be privileged, using ICT, involving students in the teaching/learning process, driven by research, reading and analysis of scientific articles and others documents (objectives 1. and 2.) in view of the development of reflection and discussion, both in the synchronic and diachronic perspectives (objectives 3. and 4.), as well as the ability to critical readings and study of Medieval texts (objective 5.)

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Lopes, G. V. (2010). *The galician-portuguese as a literary language during Middle Ages, em A Comparative History of Literatures in the Iberian Peninsula. Vol. I, Amsterdam: John Benjamins, pp. 396-412.*
 Ferreira, M. R. (2010). *O contexto Hispânico da historiografia portuguesa nos séculos XIII e XIV, Cadernos de Literatura Medieval, CLP. Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra.*
 Tavani, G. (2002). *Trovadores e jograis. Introdução à Poesia galego-portuguesa. Lisboa: Ed. Caminho.*
 Tavani, G., Lanciani, J. (1993). *Dicionário da Literatura medieval galega e portuguesa. Lisboa: Ed. Caminho.*
 Mattoso, J. (1983). *Narrativa dos Livros de Linhagens. Lisboa: Imprensa Nacional- Casa da Moeda.*
 Freire-Nunes, I. (ed.) (2005). *A Demanda do Graal. (2a ed. revista). Lisboa: Imprensa Nacional- Casa da Moeda.*

Anexo II - Literatura Portuguesa dos Séculos XVII e XVIII**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Literatura Portuguesa dos Séculos XVII e XVIII

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Portuguese Literature from the 17th and 18th Centuries

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 26; PL: 38

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Teresa Araújo (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- a) Perspetivar e problematizar a teorização poética e retórica produzida nos séculos XVII e XVIII.*
- b) Elaborar estudos críticos sobre obras líricas compostas à luz dos dois paradigmas estéticos.*
- c) Reflectir criticamente, do ponto de vista formal e temático, sobre a produção teatral dos períodos em referência.*
- d) Planificar, desenvolver e discutir trabalhos de investigação sobre obras do Barroco e do Neoclassicismo, utilizando os instrumentos teóricos e metodológicos adequados.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To focus and question the poetic and rhetoric theorization produced in the XVII and XVIII centuries.*
- b) To develop critical enquiries concerning the lyrical works composed in the light of the contemporary aesthetic paradigms.*

- c) *To criticize, from the thematic and formal points of view, the dramatic productions of the periods in reference.*
 d) *To plan, develop and discuss essays about lyrical and dramatic works of the Portuguese Baroque and Neoclassicism, resorting to the adequate methodological and theoretical instruments.*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

1. *Reflexão crítica sobre os percursos da teorização epocal:*
 - 1.1. *a consagração do “discurso engenhoso” (Francisco Leitão Ferreira, Nova Arte de Conceitos, 1718-1721);*
 - 1.2. *a apologia da racionalidade estética e a definição do “bom gosto”, pela mão da Arcádia Lusitana;*
 - 1.3. *ressurgimentos barrocos na reacção à rigidez arcádica (Francisco de Pina e Melo, Arte Poética, 1765)*
2. *Perspectivação temática e formal de itinerários líricos:*
 - 2.1. *da composição espectacular e lúdica dos autores barrocos,*
 - 2.2. *à criação em busca do equilíbrio e da utilidade dos escritores da Arcádia Lusitana.*
3. *Perspectivação temática e formal de itinerários teatrais:*
 - 3.1. *da produção barroca para além d’ O Fidalgo Aprendiz (as obras de Pedro Salgado, Soror ngela de Azevedo e Soror Maria do Céu, representativas de um importante acervo),*
 - 3.2. *à elaboração da tragédia cívica e da comédia burguesa, na segunda metade do século XVIII.*

9.4.5. Syllabus:

1. *Critical reflection about the journeys of the epochal theorization:*
 - 1.1. *the consecration of “ingenious speech” (Francisco Leitão Ferreira, Nova Arte de Conceitos, 1718-1721);*
 - 1.2. *the apology of the rationality aesthetics and the definition of the “good taste”, authored by the Arcádia Lusitana;*
 - 1.3. *Baroque resurgences against the Arcadias’ severity (Francisco de Pina e Melo, Arte Poética, 1765).*
2. *Thematic and formal perspectives of lyrical itineraries:*
 - 2.1. *from the playful and spectacular composition of the baroque writers,*
 - 2.2. *to the creative search for equilibrium and utility by the authors of the Arcádia Lusitana.*
3. *Thematic and formal perspectives of theatrical itineraries:*
 - 3.1. *from the baroque output beyond O Fidalgo Aprendiz (the works of Pedro Salgado, Soror ngela de Azevedo and Soror Maria do Céu, representative of an important dramatic assembly);*
 - 3.2. *to the elaboration of the civic tragedy and of the bourgeois comedy, in the second half.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os tópicos do programa favorecem a aquisição dos conhecimentos e das competências no âmbito dos estudos literários do Barroco e Neoclassicismo, que são enunciados nos objetivos, por introduzirem as problemáticas das artes poéticas, da lírica e da dramaturgia do período em referência e promoverem a leitura crítica das obras compostas no horizonte das estéticas mencionadas.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus topics favor the acquisition of knowledge and skills in the scope of literary studies of Baroque and Neoclassicism, which are stated in the objectives, as they introduce the problems of poetical arts, lyrical and dramaturgy of the period in question and promote critical reading of the works composed in the horizon of the mentioned aesthetics.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A metodologia é de natureza teórico-prática, incluindo, por parte dos estudantes, a apresentação e a discussão de análises críticas e, por parte do professor, a exposição de questões teóricas e o acompanhamento dos trabalhos desenvolvidos pelos discentes. A avaliação dos estudantes resulta da sua participação nas aulas (10%), da apresentação-discussão de um breve ensaio (30%) e de uma frequência final (60%)

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The methodology will be theoretical and practical: it will demand the presentation of arguments and critical analysis in what concerns the students. The professor will lecture on theoretical issues and accompany the works developed by the students. The student's evaluation will result from their class participation (10%), especially through the presentation and the discussion of the essay writing (30%), and a final frequency (60%).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

O carácter teórico-prático da transferência e desenvolvimento de conhecimentos e competências decorre dos propósitos de a unidade curricular promover a formação de um pensamento informado e crítico dos estudantes e capacitá-los através da experiência orientada para o trabalho autónomo nas distintas vertentes da investigação através.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The theoretical-practical nature of the transfer and development of knowledge and skills stems from the purpose of the CU promoting the formation of informed and critical thinking among students and enabling them through experience oriented towards autonomous work in the different aspects of research through..

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*ARAÚJO, A. Cristina (2003). A Cultura das Luzes em Portugal, Lx, Horizonte.
 CAMÕES, José (dir.). Teatro de Autores Portugueses do Século XVII, Centro de Estudos do Teatro, Univ de Lx,*

<http://www.cet-e-seiscentos.com>.

CASTRO, Aníbal Pinto de (2008). *Retórica e Teorização Literária em Portugal. Do Humanismo ao Neoclassicismo*, 2ª ed., Lx, IN.CM.

CASTRO, Ivo et al. (ed) (2017). *A Fénix Renascida ou Obras Poéticas dos Melhores Engenheiros Portugueses*, Lx, Fundação Calouste Gulbenkian.

CRUZ, Duarte Ivo (2001). *História do Teatro Português*, Lx, Relógio d'Água.

CUADRADO, Perfecto E. (1998). *Poesia Portuguesa do Século XVIII. Estudo e Antologia*, Santiago de Compostela, Laiovento.

GARÇÃO, Correia (1982). *Obras Completas, II. Prosas e Teatro*, 2.ª ed., Lx, Liv. Sá da Costa.

HATHERLY, Ana (1997). *O Ladrão Cristalino*, Lx, Cosmos.

MARAVALL, José Antonio (2002). *La cultura del Barroco*, 9ª. ed., Barcelona, Ariel.

PIRES, Maria Lucília Gonçalves (2003). *Poetas do Período Barroco*, Lx, Edições Duarte Reis.

Anexo II - Literatura Portuguesa do Século XIX

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Literatura Portuguesa do Século XIX

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Portuguese Literature in the 19th Century

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 32; PL: 32

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Gustavo Maximiliano Florêncio Rubim (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Obter conhecimento geral da história literária portuguesa do século XIX e um conhecimento específico dos textos estudados no programa e de parte da respetiva bibliografia passiva. Investigar as relações da literatura portuguesa com os desenvolvimentos pós-românticos da literatura europeia. O curso desenvolverá competência de argumentação crítica para a participação oral ou escrita em debates sobre literatura oitocentista, nomeadamente através da escrita de um ensaio final.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Acquire general knowledge of 19th century Portuguese literary history and specific knowledge of the works chosen for detailed analysis in class and some of their critical bibliography. Students should also be able to connect Portuguese literature with a larger frame of post-romantic European literature. This course will enhance argumentative ability to participate in critical debates about 19th century literature, namely through the writing of an essay concerning one of the works studied in class.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

- *O Romantismo europeu e as especificidades do Romantismo em Portugal: a literatura como interpretação da nação. Teoria literária e projeto narrativo de Alexandre Herculano. Do mito do Poeta à reinvenção do romance em Almeida Garrett.*
- *Camilo Castelo Branco e a poética da novela.*
- *Literatura, contestação e crítica cultural na Questão do Bom Senso e do Bom Gosto e na produção literária da Geração de 70.*
- *O realismo e a narrativa queirosiana.*
- *Cesário Verde e Camilo Pessanha: o problema da modernidade em poesia.*

9.4.5. Syllabus:

- *European Romanticism and some Portuguese particularities: ethnography or literature as national hermeneutics. A) Literary theory and Alexandre Herculano's narrative project. B) From the Poet's myth to the reshaping of the novel, a reading of modern classics by Almeida Garrett.*
- *Camilo Castelo Branco and the poetics of the novel.*
- *Literature, anti-romanticism and cultural critique in the poetic and essayistic production of "Geração de 70".*
- *Realism and narrative in the fiction of Eça de Queirós.*
- *Cesário Verde and Camilo Pessanha: the problem of modernity in relation to poetry.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

O programa fornece ao mesmo tempo um quadro dos desenvolvimentos literários em Portugal desde o romantismo ao final do século XIX e uma seleção de obras específicas que geram debate crítico complexo. Enfatizando os géneros literários, favorece-se a conexão da literatura portuguesa com a restante literatura europeia oitocentista e algumas das suas obras de referência. A discussão focada dos textos selecionados permite iniciar os alunos ao trabalho de argumentação interpretativa consistente.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

This syllabus aims to provide at the same time a narrative frame of literary developments in Portugal, from Romanticism to the end of 19th century, and a choice of specific works that lead to complex critical debate. The emphasis on literary genres allows for easier connection and comparison of Portuguese literature with other works of European literature. The clear guiding lines of reading for the selected works allows for a better and faster learning of the method of consistent interpretation.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas expositivas (60%), aulas práticas de discussão e análise de textos, apresentação e discussão de trabalhos individuais (40%). Uma prova escrita presencial (50%) e um trabalho escrito final não-presencial (50%) com dimensão de 5-10 páginas.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Lectures (60%); class discussions and analysis of oral and written texts, presentation and discussion of student papers (40%). Written exam in the class (50%) and a final paper with no less than 5 and no more than 10 pages (50%).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

O equilíbrio das percentagens de aulas expositivas e práticas permite combinar a aquisição de conhecimentos histórico-literários relevantes com o trabalho de interpretação textual participada que distingue as aulas de literatura na sua irredutível especificidade. A discussão pública do trabalho dos alunos é essencial à aprendizagem do debate que conduz à autoconfiança e à autonomia de pensamento.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The balance between lectures and discussions enables both the learning of literary history significant data and the exercise of shared textual interpretation that is clearly distinctive of literature courses. Public discussion of student papers is crucial for training the art of debate through which can be reached self-reliance and truly autonomous thinking.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- *Baptista, Abel Barros, Futilidade da Novela, Campinas, Unicamp, 2012.*
- *Buescu, Helena C. (org.), Dicionário do Romantismo Literário Português, Lisboa, Caminho, 1997.*
- *Feijó, António M., Figueiredo, João, Tamen, Miguel (eds.), O Cânone, Lisboa, Tinta-da-China, 2020.*
- *Ferraz, Maria de Lurdes, Ensaios Oitocentistas, Porto, Caixotim, 2011.*
- *Lourenço, Eduardo, O Labirinto da Saudade, Lisboa, Gradiva, 2000.*
- *Monteiro, Ofélia Paiva e Santana, Helena, Almeida Garrett: um romântico, um moderno, Lisboa, IN-CM, 2003.*

Anexo II - Literatura Comparada**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:***Literatura Comparada***9.4.1.1. Title of curricular unit:***Comparative Literature***9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:***EPEL***9.4.1.3. Duração:***Semestral***9.4.1.4. Horas de trabalho:***168***9.4.1.5. Horas de contacto:***T: 32; PL: 32***9.4.1.6. ECTS:***6***9.4.1.7. Observações:***<sem resposta>***9.4.1.7. Observations:***<no answer>***9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Clara Maria Abreu Rowland (64h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:***<sem resposta>***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

Pretende-se desenvolver competências de compreensão e produção, a nível escrito e oral, e consolidar capacidades de reflexão e de argumentação aplicadas ao estudo das relações entre literaturas e entre a literatura e outras artes. A capacidade de constituição de relações e problemas teóricos será trabalhada a partir do estudo das obras seleccionadas e do tópico proposto. Particular relevo será dado à discussão teórica, à articulação interartes e ao diálogo interdisciplinar.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This course is designed to develop a degree of competence in analysis and critical writing and to strengthen reading, theoretical thinking and argumentation skills applied to the comparative study of Literature. The capacity to build up relations and theoretical problems will be trained through the analysis of a selection of works and themes, with focus on theoretical, interarts and interdisciplinary relations.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

O programa irá concentrar-se sobre textos e objectos que – na literatura, no cinema e nas artes plásticas – explicitamente recorrem à figura da metamorfose, considerando o modo como as metamorfoses do próprio tema permitem interrogar a relação entre arte e transformação. Num primeiro momento, procuraremos identificar alguns dos problemas que a representação artística da mutação da forma levanta, tendo como base as Metamorfoses de Ovídio e as suas recriações; numa segunda parte, analisaremos objectos em que a metamorfose se faz figura de uma interrogação do humano, através de representações de fragmentação, duplicação e alteração do corpo (Gogol, Stevenson, Bergman, Cassavetes) e de confronto com o animal, a máquina e o híbrido (Lispector, Cortázar, Cronenberg, Kafka, Guimarães Rosa, Tourneur).

9.4.5. Syllabus:

The destabilization of forms and identities we call metamorphosis is a challenging figure for the type of critical interrogation at stake in the comparative reading of artistic representations. In this course, we will ask what happens when literature, film and art in general take metamorphosis as subject matter. We will consider, on the one hand, how art problematizes identity through transformation; and how the metamorphosis of this very subject throughout the centuries reflects a continuous interrogation of the transformative powers of art itself. We will read and discuss works

by Ovid, Gogol, Stevenson, Bergman, Cassavetes, Lispector, Cortázar, Cronenberg, Kafka, Guimarães Rosa, and Tourneur).

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

A escolha dos conteúdos programáticos acima descritos assenta na preocupação de combinar um conjunto tematicamente organizado de exemplos com uma linha rigorosa de interrogação teórica, desenvolvendo as competências de análise, compreensão e argumentação propostas como objectivos para esta unidade curricular. A construção do programa em torno da representação da metamorfose em meios diferenciados permite articular o estudo de problemas de reflexividade na arte com os lugares críticos principais do comparatismo.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

This syllabus is designed to allow for the combination of a thematically organized set of examples and a theoretical line of inquiry, fostering the development of the analytical and argumentative skills described as this unit's goals. A syllabus focused on representations of metamorphosis in different media will convey issues of reflexivity in art and the main topics active in current discussions of comparative approaches

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas expositivas com componente integrada de discussão. Comentário em aula dos filmes analisados. A avaliação será feita a partir da média ponderada de dois exercícios escritos (ponderação 50%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Lectures with integrated discussion. The films under analysis will be commented and discussed in the classroom. Evaluation will be the result of two classroom written assignments (50% each).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta metodologia de ensino e de avaliação, diversificada e centrada na aquisição activa e consolidação de conhecimentos, permitirá aos estudantes o desenvolvimento das competências essenciais para o estudo comparado da literatura, bem como o reforço e desenvolvimento das suas capacidades de escrita, análise e discussão teórica.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

This set of teaching and evaluation methodologies, diversified and centered upon the active acquisition and consolidation of knowledge, will give students the possibility to develop essential competences for the comparative study of literature, whilst developing their general analytical and theoretical skills.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CLARKE, Bruce, *Allegories of Writing. The Subject of Metamorphosis*. Albany: SUNY, 1995.
CLARKE, Bruce, *Posthuman Metamorphosis. Narrative and Systems*. New York: Fordham U P, 2008.
GROSS, Kenneth, *The Dream of the Moving Statue*. Ithaca: Cornell UP, 1992.
MASSEY, Irving, *The Gaping Pig. Literature and Metamorphosis*. Berkeley: University of California Press, 1976.
SAUSSY, Haun (org.), *Comparative Literature in an Age of Globalization*. Baltimore: Johns Hopkins U. P., 2004.

Anexo II - Literatura Portuguesa Renascentista

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Literatura Portuguesa Renascentista

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Portuguese Literature of the Renaissance

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEC

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 32; PL:32

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):*Ana Maria Dias Sirgado (64h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:**

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Perspetivar as letras do Renascimento entre o Humanismo e o Maneirismo.*
- *Problematizar a profunda alteração quinhentista dos paradigmas estético e conceptual.*
- *Equacionar a criação literária portuguesa do século XVI no seu horizonte cosmopolita.*
- *Adquirir competências críticas para a abordagem a obras dramáticas, líricas e épicas do século XVI à luz de contributos fundamentais.*
- *Incentivar o aprofundamento da criação vicentina, mirandina e de Luís de Camões a partir de referências axiais da crítica recente.*
- *Promover a produção e a apresentação oral e escrita de ensaios.*
- *Estimular o debate e o pensamento críticos visando a formação humanística e cívica.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *To examine the letters of the Renaissance from Humanism to Mannerism.*
- *To discuss the profound change of the aesthetic and conceptual paradigms occurred in the 16th century.*
- *To address Portuguese literary creation of the 16th century in its cosmopolitan dimension.*
- *To acquire critical skills for the analysis of dramatic, lyrical and epic works of the 16th century according to fundamental references.*
- *To encourage the further exploration of the works of Gil Vicente, Sá de Miranda e Luís de Camões based on central contributions of recent criticism.*
- *To promote oral discussions and the production of written essays.*
- *To encourage debate and critical thinking aiming to the students' humanistic and civic education.*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

1. *Humanismo, Renascimento e Maneirismo.*
2. *A herança medieval de Gil Vicente, as suas "novas invenções" e os seus nexos com o teatro espanhol e francês: a farsa Auto da Índia e a Comédia de Rubena.*
3. *A renovação lírica pela imitação italiana e clássica em "maneira" peculiar: Francisco Sá de Miranda (a reflexividade dos sonetos e o imperativo moralizante e crítico das églogas e das cartas) e Luís de Camões (a relação Natureza/experiência poética do amor e a reflexão sobre o Tempo e o "desconcerto do Mundo").*
4. *Os Lusíadas no contexto português e europeu de Quinhentos e sob as alterações do paradigma hermenêutico verificadas a partir de Jorge de Sena e Eduardo Lourenço; a revisão crítica da figura Vasco da Gama.*

9.4.5. Syllabus:

1. *Humanism, Renaissance and Mannerism.*
2. *The medieval heritage of Gil Vicente, the author's "novas invenções" and his relations with the Spanish and the French theatre: Auto da Índia and Comédia de Rubena.*
3. *Poetic renewal by Italian and classical imitation in a peculiar "maneira": Francisco Sá de Miranda (the reflexivity of the sonnets and the critical and moral imperative of the eclogues and the verse letters) and Luís de Camões (the relation Nature/poetic experience of love and the reflection on Time and the "desconcerto do Mundo").*
4. *Os Lusíadas in the Portuguese and European context of the 16th century and in light of the evolution of the hermeneutic paradigm from Jorge de Sena and Eduardo Lourenço; the critical review of the figure Vasco da Gama.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Considerando as conexões do Renascimento com o Humanismo e o Maneirismo nas letras portuguesas quinhentistas, os temas críticos do programa representam aspetos axiais dessas interações e promovem a aquisição de instrumentos de abordagem especializada às letras de autores nacionais, perspetivando-as na confluência das tradições literárias europeias.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Considering the relations of the Renaissance with Humanism and Mannerism in the Portuguese letters of the 16th century, the critical topics of the syllabus represent the axial aspects of these connections and promote the acquisition of specialized critical skills for the analysis of works of Portuguese authors, also by studying them in their confluence with other European literary traditions.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O conjunto das aulas terá uma componente expositiva, visando a perspetivação teórica e a reflexão sobre os modelos críticos de aproximação aos conteúdos programáticos, e uma forte vertente prática de análise e discussão das obras.

A avaliação inclui a participação e a assiduidade (20%), um ensaio (20%) a desenvolver ao longo do semestre e a apresentar no final deste período e um teste a realizar na última parte do calendário letivo (60%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Classes will have a theoretical component that includes a reflection on the critical models for the study of the syllabus contents and a strong practical approach dedicated to the analysis and discussion of the selected literary works.

Evaluation will include class participation and attendance (20%), a written essay (20%) and a written test at the end of the semester (60%).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A articulação das metodologias enunciadas promove a aquisição de competências teóricas e de análise que habilitam os estudantes a desenvolver o estudo autónomo e colaborativo da literatura portuguesa do período em referência, a formar um pensamento crítico sobre este corpus e a exprimi-lo quer na forma de debate, quer por escrito. Favorece, nesta medida, a sua educação humanística.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Said teaching methodologies promote the acquisition of theoretical and analytical skills that enable students to the autonomous and collaborative study of the Portuguese literature of the 16th century, the critical thinking about the corpus of primary texts as well as its expression in oral debates and in written form. In this extent, it also favors students' humanistic education.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Camões, Luís (2005). Rimas, ed. de A. J. da Costa Pimpão, Coimbra: Almedina.

_____ (2016). Os Lusíadas, ed. coord. por A. Olaio e estabelecimento do texto por Rita Marnoto, Coimbra: Almedina e Colégio das Artes da Univ. de Coimbra.

Miranda, F. Sá de (1989). Poesias de Francisco de Sá de Miranda, Lisboa: INCM.

Teatro de Autores Portugueses do Séc. XVI - <http://www.cet-e-quinhetos.com>.-----

AAVV (2001). História da Literatura Portuguesa. Renascimento e Maneirismo, Lisboa: Alfa.

Bernardes, J. A. Cardoso e Camões, J. (coord.) (2018). Gil Vicente. Compêndio, Coimbra, Lisboa: Imprensa da Univ. de Coimbra, INCM.

Gil, Fernando e Macedo, Hélder (1998). Viagens do Olhar. Retrospecção, Visão e Profecia no Renascimento Português, Porto, Campo das Letras.

Marnoto, Rita (2016). Sá de Miranda e a introdução de novas formas métricas, Anexo a Colóquio/Letras, n.º 191.

Silva, Vítor Manuel de Aguiar e (2011). Dicionário de Luís de Camões. Lisboa: Editorial Caminho.

Anexo II - Literaturas Africanas**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Literaturas Africanas

9.4.1.1. Title of curricular unit:

African Literatures

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:*T: 32; PL:32***9.4.1.6. ECTS:***6***9.4.1.7. Observações:***<sem resposta>***9.4.1.7. Observations:***<no answer>***9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Ana Maria Martinho (64h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:***<sem resposta>***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) Desenvolver o conhecimento de aspetos literários e epistemológicos respeitantes às sociedades pós-coloniais*
- b) Reconhecer diferentes paradigmas críticos e as suas mudanças e transformações*
- c) Aperfeiçoar técnicas de recolha e seleção de informação em bibliotecas e em ambiente eletrónico*
- d) Participar ativamente na discussão dos conteúdos e leituras propostos*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) To develop the knowledge of literary and epistemological aspects concerning postcolonial societies*
- b) To identify different critical paradigms as well as their changes*
- c) To improve research skills and the usage of available resources and tools*
- d) To participate in class discussions and reading assignments*

9.4.5. Conteúdos programáticos:*A - Introdução**Dados sobre Educação, Cultura, Literatura e Artes**Literatura, Diáspora e Sociedade**B - A Literatura escrita em Línguas Africanas e em Língua Portuguesa no contexto Africano Global**Tendências e temas contemporâneos**C - História da Literatura Africana escrita em Língua Portuguesa**Autores e textos dos séculos XIX, XX e XXI**Movimentos geracionais, novas textualidades**D - As Literaturas de Transmissão Oral**Géneros e subgéneros**Antropologia, Etnografia e Literatura**E - A Ficção**Géneros e subgéneros (contos, novelas, lendas, fábulas)**Temas dominantes e questões estilísticas**F - Poéticas**Textos e Autores (poesia e resistência; poesia e cultura)**Tendências contemporâneas***9.4.5. Syllabus:***A - Introduction**Education, Culture, Literature and the Arts**Literature, Diaspora and Society**B - Literature written in African Languages and in Portuguese in Africa**Trends and contemporary themes**C - History of African Literature written in Portuguese**Authors and texts of the 19th, 20th and 21st centuries**Generational and contemporary trends**D - Orature**Genres**Anthropology, Ethnography and Literature**E - Fiction**Genres (shortstories, legends, fables)**Themes and stylistic choices**F - Poetry*

Texts and Authors (poetry and resistance; poetry and culture)
Contemporary trends

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Procura-se motivar os estudantes para reflexão crítica através da proposta de conteúdos que reflitam realidades e causas contemporâneas nas sociedades pós-coloniais e suas literaturas. O objetivo central é orientar para a pesquisa tanto sobre realidades particulares quanto para leituras comparadas entre diferentes contextos de produção, edição e crítica.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Our aim is to motivate the students to apply a critical approach to learning through a syllabus focusing on realities and struggles in contemporary postcolonial societies and their literatures. A core objective is to raise awareness and interest in research about particular or multiple contexts in a comparative approach around different contexts of production, edition and critique.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Todas as aulas têm uma componente teórica e prática
A metodologia a seguir em aula apresenta as características a seguir enunciadas
 - apresentação de materiais de trabalho e de tópicos para estudo
 - discussão alargada desses tópicos a partir de leituras prévias
 - debates com autores e críticos

Teste - 40%
Teste ou Trabalho Escrito - 40%
Participações em aula - 10%
Assiduidade - 10%

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

All sessions are theoretical and practical
Working materials and contents will be presented to the students ahead of classes
The students will prepare readings and engage in class discussions
Evaluation to be monitored on a weekly basis

Test - 40%
Test or Paper - 40%
Participation in class discussions - 10%
Participation in class - 10%

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia procura ser muito flexível, incluindo em todos os momentos a participação ativa dos estudantes. Os materiais são disponibilizados antecipadamente nas plataformas disponíveis, para que as discussões em aula sejam interativas. Como recursos usamos uma grande diversidade de meios, textuais, visuais, audio, dando assim cumprimento a princípios de inovação pedagógica e de motivação para a pesquisa. Encorajamos os estudantes a planificarem um percurso individual segundo os seus interesses académicos e pessoais.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Our methodology is very flexible; it counts at all times on the active participation of the students. The materials are available ahead of class so that the discussions are dynamic and interactive. A wide variety of textual, visual and audio resources are provided. We encourage our students to do individual research according to a work plan that responds to their academic and personal interests.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

África - literatura, arte e cultura, Linda-a-Velha, 1978-1986
Ashcroft et alii (eds.) The Post-Colonial Studies Reader. London & NY: Routledge, 2003
Carvalho, A. Claridade: Movimento de emancipação cultural e ideológica cabo-verdianas. Língua-Lugar : Literatura, História, Estudos Culturais, (3), 2021
Carvalho, R. D. Vou lá Visitar Pastores. Lisboa: Cotovia, 1999
Chabal, P. A History of Postcolonial Lusophone Africa. London. C. Hurst & Co., 2002
Leite, A.M. Literaturas Africanas e Formulações Pós-coloniais, Lisboa: Colibri, 2003
Medeiros, P.(Org.). Postcolonial Theory and Lusophone Literatures, PSC – Univ. Utrecht. Utrecht, 2007
Rothwell, P.(Org.). Sexual-Textual Empires: Gender and Marginality in Lusophone African Literature, Bristol, Bristol, 2004
Sanches, M.R.(Org.), Deslocalizar a Europa, Lisboa: Cotovia, Ensaio, 2005. Tenreiro, F. J. Coração em África, Linda-a-Velha: Alac, 1982
Vieira, J.L. Luanda, 8ª ed., Lisboa: Ed. 70, 1981
VVAA. A Urgência da Teoria. Lisboa: Tinta da China, 2007

Anexo II - Literaturas Marginais**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:***Literaturas Marginais***9.4.1.1. Title of curricular unit:***Marginal Literatures***9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:***EPEL***9.4.1.3. Duração:***Semestral***9.4.1.4. Horas de trabalho:***168***9.4.1.5. Horas de contacto:***T: 38; PL: 26***9.4.1.6. ECTS:***6***9.4.1.7. Observações:***<sem resposta>***9.4.1.7. Observations:***<no answer>***9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Rui Barreira Zink (64h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:***<sem resposta>***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

Os discentes terão acesso a um leque de formas e géneros literários tradicionalmente considerados menores ou mesmo paraliterários. A partir do confronto com esses textos, bem como com aproximações teóricas que sobre eles lançam outra luz - muitos integrando um "continente desconhecido" - a disciplina tenta contribuir para que cada discente enriqueça e desenvolva o seu discurso crítico sobre o que é literatura e o seu lugar nas artes.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

Students will get familiarized with a range of texts and genres traditionally considered 'minor' or even devoid of value, Most of them will be seen by the student through a different theoretical light for the first time. The goal is to enrich the students' awareness on the richness of literature - even the 'lesser one'.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

1. Literatura marginal 1.1. Há um cânone literário? 1.2. Marginal, um conceito equívoco 1.3. Cultura popular e cultura de massa 1.4. O século XX: fronteira e (com)fusão 1.5. «Toda a literatura é marginal»? 2. Paraliteraturas impressas 2.1. Literatura de cordel: o caso do Brasil 2.2. Máquinas narrativas: o romance policial. Dennis McShade 2.3. Ficção científica ou ficção política? Frank Herbert, Dune 2.4. Sátira e humor 2.5. Banda desenhada/Literatura gráfica 2.6. A crónica. Lobo Antunes, Miguel Esteves Cardoso 2.7. Escritores de canções. Sérgio Godinho, Leonard Cohen 3. Paraliteraturas expressas 3.1. Teatro/happening/performance Felizes da Fé 3.2. Poesia visual/experimental Po.Ex: Hatherly, Melo e Castro 3.3. Livro objecto /Mail Art. Fernando Aguiar/José Oliveira 3.4. Cinema. Vale Abraão (Agustina e Oliveira) 3.5. Rádio/TV Dennis Potter 3.6. Internet, hipertexto, e-leitores Os Surfistas, Arquivo Pessoa 3.8. Slam Poetry. Os Poetas do Povo. 3.9. Facebook?

9.4.5. Syllabus:

1. Marginal literature 1.1. What about the canon? 1.2. Marginal, a dubious concept 1.3. Mass vs. popular culture 1.4. XX Century: frontiers and fusion 1.5. "All literature is marginal"? 2. Paraliterature in print 2.1. Popular print: the case of Brasil 2.2. Plot machines: the detective novel. Dennis McShade 2.3. Scifi or political fiction? Frank Herbert's Dune 2.4. Humor

and satire 2.5. Comics/Graphic novels 2.6. Chronicles. Lobo Antunes, Miguel Esteves Cardoso 2.7. Song writers. Sérgio Godinho, Leonard Cohen 3. Paraliterature in other settings 3.1. Theater/happening/performance Felizes da Fé 3.2. Experimental/concrete poetry: Po.Ex: Hatherly, Melo e Castro 3.3. Artists' book/Mail Art. Fernando Aguiar/José Oliveira 3.4. Cinema. Vale Abraão (Agustina e Oliveira) 3.5. Radio/TV: Dennis Potter 3.6. Internet, hipertext, e-readers: Os Surfistas, Arquivo Pessoa 3.8. Slam Poetry. Poetas do Povo. 3.9. Facebook poetry?

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

O leque de tópicos é amplo (quase demasiado) e divide-se em dois blocos: paraliteraturas impressas: ficção científica, policial, banda desenhada, fotonovela, romance rosa, humor e sátira, a crónica, o livro-objecto. E paraliteraturas expressas, ou seja, aquelas variantes literárias que não têm o papel como suporte: acção poética, performance, happening, poesia sonora, teatro, canção, rádio, televisão, videopoesia, facebook, Twitter. A cada tópico corresponderá pelo menos um estudo de caso. O docente fornece um para cada tópico, mas este pode ser substituído por outro que o aluno queira apresentar em aula. Questões: como se constitui um cânone literário? Deixará um texto de ser literário quando se contagia com outros códigos? Por que motivo se cansou Kurt Vonnegut de ser rotulado um autor de FC?

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The range is wide and goes from books on print from genres and forms such as science fiction, crime, feuilleton, comics, to other media: experimental poetry, performance art, radio, television, rap, slam poetry, facebook, Twitter. To each topic there is a case study that will confirm or contradict the usual assertion on that form's face value. Students are encouraged to bring their own readings, and some do. Question are raised, such as: How does a literary canon functions? When does a text stop being 'literary'? (I.e., what is literature about?) Should literature avoid contagion from other forms and media? Why did Kurt Vonnegut got tired of being 'a scifi writer'?

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A aula tem uma componente de exposição pelo docente e outra de participação e debate. Nem sempre a componente de debate é inteiramente conseguida, mas é ainda assim um instrumento considerado fulcral. Frequência (40%), Participação(20%), Trabalho final(40%)

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Each class has a lecture mode and is later open for open debate. Participation and in-class presentation are encouraged. Evaluation: quiz (40%), participation (20%), final paper (40%).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

São mostrados em aula aos estudantes dezenas de textos. A par disso, há leituras obrigatórias e facultativas, muitas delas fornecidas pelo docente. Ao ser expositiva mas também aberta à discussão informada, o sucesso não é garantido mas o insucesso é dificultado.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Dozens of texts are shown and put to discussion in class. Besides, there are compulsory and voluntary readings, many made available by the teacher. By being expositive but also open to informed discussion, success is not a given but insuccess becomes less likely.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*BARTHES, Roland, Fragmentos de um discurso amoroso, Lisboa, Edições 70, 1977
ECO, Umberto, Apocalípticos e Integrados, Lisboa, Difel, 1991
HATHERLY, Ana, A reinvenção da leitura - ensaio seguido de 19 poemas visuais, Lisboa, Futura, 1975
ISER, Wolfgang, The Act of Reading, Baltimore, John Hopkins U.P., 1978
McCLOUD, Scott, Understanding Comics, Northampton MA, Kitchen Sink Press, 1993
PIMENTA, Alberto, O Silêncio dos Poetas, Lisboa, Cotovia, 1990
SARAIVA, Arnaldo, Literatura marginal/zada, Porto, Árvore, 1975
SPIEGELMAN, Art, Maus, Lisboa, Quetzal, 2014
VONNEGUT, Kurt, Matadouro 5, Lisboa, Bertrand, 2011
ZINK, Rui, Literatura Gráfica?, Lisboa, Celta, 1999
ZINK, Rui, O Humor de Bolso de José Vilhena, Lisboa, Celta, 2000*

Anexo II - Obras da Literatura Mundial

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Obras da Literatura Mundial

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Literary Works in World Literature

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:*EPEL***9.4.1.3. Duração:***Semestral***9.4.1.4. Horas de trabalho:***168***9.4.1.5. Horas de contacto:***T: 26; PL.: 38***9.4.1.6. ECTS:***6***9.4.1.7. Observações:***<sem resposta>***9.4.1.7. Observations:***<no answer>***9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Clara Maria Abreu Rowland (32h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:***Humberto Brito (32h)***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- 1) Desenvolver competências de compreensão e produção, a nível escrito e oral; 2) Consolidar capacidades de reflexão e de argumentação aplicadas ao estudo da literatura;*
- 3) Proporcionar a discussão de conceitos básicos de teoria da literatura;*
- 4) Desenvolver a capacidade de constituição de relações e de problemas teóricos.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- 1) Development of a degree of competence in analysis and critical writing*
- 2) Strengthening of reading, theoretical thinking and argumentation skills applied to the study of Literature.*
- 3) Discussing basic concepts in Literary Theory.*
- 4) Development of intellectual agility in building up relations and addressing theoretical problems*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

O programa -- dividido em duas partes, cada uma leccionada por um dos docentes responsáveis -- apresenta um conjunto estruturado de obras fundamentais da literatura mundial particularmente aptas, por um lado, à construção de uma discussão que permita o estabelecimento de relações a articulações entre exemplos e problemas, e por outro para a interrogação a partir do comentário de texto de alguns conceitos básicos da teoria literária. Na primeira parte serão discutidas obras ficcionais de Flaubert ("A lenda de São Julião Hospitaleiro"), Kafka ("A Metamorfose") e Dostoiévski ("O Duplo"); na segunda parte, serão comentados textos de Gógol (Contos de São Petersburgo), Melville (O Escrivão Bartleby) e Henry James (A Volta no Parafuso).

9.4.5. Syllabus:*<no answer>***9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

A escolha dos conteúdos programáticos acima descritos assenta na preocupação de combinar um conjunto organizado de exemplos com uma linha rigorosa de interrogação teórica, desenvolvendo as competências de análise, compreensão e argumentação propostas como objetivos para esta unidade curricular. A capacidade de constituição de relações e problemas teóricos será trabalhada a partir do estudo das obras seleccionadas e do tópico proposto.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

This syllabus is designed to allow for the combination of a structured set of examples and a theoretical line of inquiry, fostering the development of the analytical and argumentative skills described as this unit's goals. The capacity to build up relations and theoretical problems will be trained through the analysis of a selection of works and themes.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Aulas expositivas com componente integrada de discussão. Comentário aprofundado em aula dos textos analisados. A avaliação será feita a partir da média ponderada de dois exercícios escritos (ponderação 50%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Lectures with integrated discussion. The works under analysis will be commented and discussed in the classroom. Evaluation will be the result of two classroom written assignments (50% each).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta metodologia de ensino e de avaliação, diversificada e centrada na aquisição activa e consolidação de conhecimentos, permitirá aos estudantes o desenvolvimento das competências essenciais para o estudo comparado da literatura, bem como o reforço e desenvolvimento das suas capacidades de escrita, análise e discussão teórica.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

This set of teaching and evaluation methodologies, diversified and centered upon the active acquisition and consolidation of knowledge, will give students the possibility to develop essential competences for the study of literature, whilst developing their general analytical and theoretical skills

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*DOSTOIEVSKI, Fiodor. O Duplo (trad. António Pescada), Lisboa: Relógio D'Água, 2017.
FLAUBERT, Gustave, Contos (trad. Pedro Tamen), Lisboa, Relógio D'Água, 2005.
KAFKA, Franz, A Metamorfose (trad. Isabel Castro Silva), Lisboa: Relógio D'Água, 2005.
MELVILLE, Herman, Bartleby (trad. Gil de Carvalho), Lisboa: Assírio & Alvim, 2005.
JAMES, Henry. A Volta no Parafuso (trad. Margarida Vale de Gato). Lisboa: Relógio d'Água, 2003.
GÓGOL, Nikolai. Contos de São Petersburgo (trad. Nina Guerra e Filipe Guerra), Lisboa: Assírio & Alvim, 2006.*

Anexo II - Obras da Literatura Portuguesa Contemporânea**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Obras da Literatura Portuguesa Contemporânea

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Works of Contemporary Portuguese Literature

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 26; PL: 38

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Paula Cristina Lopes da Costa (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Estudar algumas linhas da Poesia Portuguesa Contemporânea: da poética de Sophia, à de Ramos Rosa, Herberto Helder, Alexandre O'Neill, Al Berto e outras.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

To study some aspects of the Contemporary Portuguese Poetry: from Sophia's Poetics, to the ones of Ramos Rosa, Herberto Helder, Alexandre O'Neill, Al Berto and others.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

Algumas linhas de leitura da poesia portuguesa contemporânea:

Sophia de Mello Breyner Andresen, Poesia, 1944

António Ramos Rosa, O Grito Claro, 1958

Herberto Helder, A Colher na Boca, 1953/60

Alexandre O'Neill, No Reino da Dinamarca, 1958

Al Berto, Trabalhos do Olhar, 1979/82

9.4.5. Syllabus:

Some aspects of the Contemporary Portuguese Poetry:

Sophia de Mello Breyner Andresen, Poesia, 1944

António Ramos Rosa, O Grito Claro, 1958

Herberto Helder, A Colher na Boca, 1953/60

Alexandre O'Neill, No Reino da Dinamarca, 1958

Al Berto, Trabalhos do Olhar, 1979/82

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos correspondem aos objectivos da disciplina na medida em que proporcionam uma reflexão em torno do que se entende hoje pela Literatura Portuguesa Contemporânea.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus corresponds to the objectives of the course since it provides a reflection on the current understanding of the concept of Contemporary Literature.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Metodologias:

Exposição e problematização de conceitos teóricos. Análise de textos. Discussão oral de alguns aspectos, temas dos textos.

Avaliação:

Elaboração de duas frequências obrigatórias (cada uma valendo 50% da nota); Um trabalho (individual) facultativo. Se o estudante escolher fazer também o trabalho, cada elemento de avaliação valerá 1/3 da média final.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Evaluation:

Two mandatory individual exams (each accounting for 50% of the final grade) and one optional course-work. If the student chooses to do this course-work, each component will account for 1/3 of the final grade.

Teaching methodologies:

To present and to question theoretical concepts. Analysis of texts. Oral discussion of some aspects and themes of the texts.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A metodologia afigura-se adequada aos objectivos do curso na medida em que envolve interactivamente o estudante no próprio processo de aprendizagem, possibilitando-lhe o desenvolvimento autónomo das competências críticas a uma investigação no estudo de algumas das obras poéticas representativas da nossa Literatura Portuguesa Contemporânea.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The methodology is appropriate to the objectives of the seminar in that it involves the student in the learning process in an interactive way, allowing it to develop autonomously the critical skills required to develop an autonomous research in the field of the Contemporary Portuguese Poetics, or others in general.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Al Berto, Trabalhos do Olhar, in O Medo, Lisboa, Assírio & Alvim, 5ª Edição, 2017

Andresen, Sophia de Mello Breyner, Poesia in Obra Poética, Lisboa, Caminho, 2ª Edição, 2011

Helder, Herberto, A Colher na Boca in Poesia Toda, Lisboa, Assírio & Alvim, 1996

O'Neill, Alexandre, No Reino da Dinamarca, in Poesias Completas & Dispersos, Lisboa, Assírio & Alvim, 2017

Rosa, António Ramos, O Grito Claro in Obra Poética I, Lisboa, Assírio & Alvim, 2018

Anexo II - Teoria da Literatura**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Teoria da Literatura

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Literary Theory

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 32; PL: 32

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

<sem resposta>

9.4.1.7. Observations:

<no answer>

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Humberto Brito (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

<sem resposta>

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

(1) Familiarizar os alunos com textos, questões e conceitos fundamentais da Teoria da Literatura; (2) alargar e sofisticar o seu vocabulário crítico e filosófico, assim como as suas capacidades críticas; (3) assegurar que compreendem não apenas as questões conceptuais em jogo a cada momento do curso, mas também as afinidades conceptuais e históricas entre diferentes tópicos; (4) assegurar que os conhecimentos adquiridos possam ser traduzidos para uma escrita clara, coerente, rigorosa e relevante.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

(1) To familiarize the students with texts, questions and fundamental concepts in Literary Theory; (2) to broaden and sophisticate their critical and philosophical vocabulary, as well as their critical skills; (3) to ensure that they understand not only the conceptual issues at stake at each point in the discussion, but also the conceptual and historical affinities between different topics; (4) to ensure that they can translate what they have learned into clear, coherent, thorough and relevant writing.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

<sem resposta>

9.4.5. Syllabus:**1. The concept of language**

a) The idea of language according to linguists. The arbitrariness of the sign. Langue vs parole. The idea of an internal grammar. (Saussure, Chomsky.)

b) The concept of language games. Meaning and use. The idea of private languages. (Wittgenstein.)

c) "Speech acts". (Austin.)

d) The contingency of language. (Rorty.)

e) "There is no such thing as a language." (Davidson.)

2. Literary, literature as a privileged language

a) The influence of linguistics and social sciences on literary theory

b) Formalism, Literary and defamiliarization. The structural unit of the literary work. (Jakobson, Todorov.)

c) New criticism. Form and intentionality. (Wimsatt and Beardsley.)

d) Structuralism. (Lévi-Strauss.)

e) Critical perspectives. (Eagleton, Bourbon, de Man.)

3. Modernity

a) The painter of modern life. (Baudelaire.)

b) Modernity as a historical-literary concept vs modernity as an impulse towards the present. (de Man.)

c) Modernity as a philosophical problem. (Pippin.)

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Por via da exposição e análise de uma selecção de textos fundamentais da Teoria da Literatura consonante com os conteúdos programáticos, os alunos serão (1) introduzidos a uma série de problemas e conceitos fundamentais, numa perspectiva historicamente informada. Privilegiando o contacto com bibliografia primária e mediante constantes advertências para a clareza, coerência, rigor e relevância argumentativa (ou falta delas) na construção dos textos analisados, espera-se levar os alunos (2) a alargar os seus vocabulários críticos e capacidade analítica; (3) à compreensão de afinidades conceptuais e históricas entre diferentes tópicos à medida que a discussão avança e se complexifica; e (4) a exigir de si mesmos, tanto expressão oral como na escrita, semelhante clareza, coerência, rigor e relevância.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Through the exposition and analysis of a selection of fundamental readings in Literary Theory, in accord with the programatic goals of this curricular unit, students will be (1) introduced to a series of fundamental problems and concepts, in a historically informed perspective. Privileging their acquaintance with primary bibliography and by means of constant demands for clarity, coherence, thoroughness and argumentative relevance (or lack thereof) in the construction of the analyzed texts, it is expected that students should (2) broaden their critical vocabularies and analytical capacity; (3) that they are led to understand conceptual and historical affinities between different topics as the discussion progresses and becomes more complex; and (4) that they demand of themselves such clarity, coherence, thoroughness and relevance, both in oral and written expression.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Dado o carácter propedêutico desta unidade curricular, privilegiar-se-á a componente expositiva, a partir da leitura e análise de textos recomendados, sempre que possível em traduções portuguesas. A componente expositiva visa enquadrar e delimitar questões histórico-literárias, filosóficas, conceptuais e de análise textual suscitadas pelas leituras, ao mesmo tempo que desenha um argumento a seu respeito. À parte expositiva seguir-se-á um momento de debate, recapitulação e esclarecimento de dúvidas, com vista à organização de conclusões.

A avaliação consiste na ponderação global resultante de uma prova escrita presencial (50%) e de um trabalho escrito final (50%)

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

As a survey course, emphasis will be placed on the expository component of each session, based on the reading and analysis of recommended texts, whenever possible in Portuguese translations. This expository segment aims to provide the framework of historical-literary, philosophical, conceptual and interpretive issues raised by the readings at hand, while drawing an argument about such issues. Typically, it will be followed by a debate, a brief recap, and further clarifications, with a view to forming and summarizing conclusions.

The evaluation will weigh the combined results of a written in-class examination (50%) and a final essay (50%).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta unidade curricular particulariza em textos específicos algumas questões fundamentais da Teoria da Literatura: questões críticas, filosóficas, institucionais e de ordem histórico-literária que qualquer aluno no campo dos estudos literários deve saber dominar. Num compromisso equilibrado entre uma componente expositiva e uma componente argumentativa, sempre baseadas na leitura de textos, e em constante solicitação aos alunos, procura-se que estes sejam capazes de, dialeticamente, isto é, num processo de perguntas e respostas enquadrado e orientado pelo docente, organizar conclusões e generalizações a partir de cada sessão.

O contacto com bibliografia primária é determinante. Familiarizando-se com as questões em apreço a partir de exemplos concretos e da sua própria reflexão sobre tais exemplos, e testando dialeticamente os seus próprios pontos de vista, a problematização torna-se segunda natureza. Encorajado a debater contributos seus, o aluno sente-se co-responsabilizado pela felicidade de uma discussão em aberto. Ao mesmo tempo que assimila os termos de novos vocabulários, em que a discussão já decorre, o aluno vê-se implicado nas tarefas dessa discussão e, por conseguinte, numa comunidade interpretativa, num campo de estudos, numa tradição de problemas. Uma vez que preze o êxito da tarefa em que se vê implicado, naturalizará certas expectativas a respeito das condições para a felicidade do seu desempenho, nomeadamente, a expectativa de clareza, coerência, rigor e relevância.

Em última análise, estes objectivos de aprendizagem são um meio para atingir um fim. Visam conceder ao aluno autonomia de pensamento e de pesquisa. A escolha de textos tem isso em consideração, sendo a grande maioria deles textos que tematizam, explícita e implicitamente, a busca de clareza, coerência, rigor e relevância nos respectivos campos de estudos. Espera-se que a força do exemplo entusiasme os alunos a exigirem de si mesmos aquilo que estes textos — através da sua congruência histórica e analítica — os habituem a esperar de qualquer boa análise, e aquilo que uma compreensão dialéctica desses textos, e das suas dúvidas a respeito desses textos, os leva a esperar de si mesmos. Uma vez mais: clareza, coerência, rigor, relevância, autonomia de pensamento.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Drawing from specific texts, this curricular unit deals with fundamental questions in Literary Theory, focusing on critical, philosophical, institutional and historical-literary issues that any student in the field of literary studies should be acquainted with. In a balanced compromise between an expository moment and an argumentative moment, based on the specific readings for each class, it aims to guide the students through dialectically, that is, through a question-and-answer process framed and guided by the teacher, enabling them to negotiate conclusions and generalizations from each session.

Firsthand contact with primary bibliography is crucial. By becoming familiar with the issues at hand via concrete examples and from their own reflection on such examples, and by testing their doubts and insights dialectically, problematization becomes second nature. Encouraged to debate their contributions, the students feel co-responsible for the success of an open-ended discussion. At the same time that they assimilate the terms of novel vocabularies, in which a broader discussion is already taking place, the students find themselves involved in the tasks of pursuing a successful argument, thereby finding themselves amid an interpretive community, a field of studies, a tradition of problems. Once they cherish the success of the task in which they are now involved, the students will come to expect of themselves to meet the requirements for a successful inquiry, namely, being clear, coherent, thorough and relevant. Ultimately, the learning goals set for this curricular unit are means to an end. They aim to grant the student a greater autonomy of thought and research. The choice of readings takes this into account, most of them being texts that explicitly and implicitly address the search for clarity, coherence, thoroughness and relevance in their respective fields. One expects that the force of example will enthrall students to demand of themselves what through these readings (given their historical and analytical congruence), and through the dialectical negotiation of doubts and insights concerning such readings, one comes to demand of any good analysis. Again: clarity, coherence, thoroughness, relevance, autonomy of thought.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AAVV. *Linguística e Literatura*, Lisboa, Edições 70, 1968
 Austin, J.L. *Quando dizer é fazer*, Porto Alegre, Artes Médicas, 1990
 Baudelaire, C. *O Pintor da Vida Moderna*, Lisboa: Nova Vega, 2015
 Bourbon, B. *Finding a Replacement for the Soul*, Cambridge, Harvard UP, 2004
 Chomsky, N. *The Minimalist Program*, Cambridge, The MIT Press, 1995
 Davidson, D. *The Essential Davidson*, Oxford, Oxford UP, 2006
 de Man, P. *O Ponto de Vista da Cegueira*, Braga, Coimbra e Lisboa: Cotovia & Angelus Novus, 1999
 Eagleton, T. *Literary Theory, An Introduction*, Minneapolis, U of Minnesota Press, 2008
 Lévi-Strauss, C. *Mito e Significado*, Lisboa, Edições 70, 1987
 Pippin, R. *Modernism as a Philosophical Problem*, Wiley-Blackwell, 1999
 Rorty, R. *Contingência, Ironia e Solidariedade*, Lisboa: Editorial Presença, 1994
 Saussure, F. *Curso de linguística geral*, Rio de Janeiro, Cultrix, 2008
 Todorov, T. *Grammaire du Decameron*, Haia, Mouton, 1969
 Wittgenstein, L. *Tratado Lógico-Filosófico. Investigações Filosóficas*, Lisboa, FCG, 2002

Anexo II - Língua e sociedade galega

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Língua e sociedade galega

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Galician language and society

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:*EPEC***9.4.1.3. Duração:***Semestral***9.4.1.4. Horas de trabalho:***168***9.4.1.5. Horas de contacto:***T: 32; PL: 32***9.4.1.6. ECTS:***6***9.4.1.7. Observações:***A ser assegurado pelo/a leitor/a contratado ao abrigo do protocolo com o CEG/Xunta de Galicia.***9.4.1.7. Observations:***To be lectured by the language teacher hired under the agreement with the CEG/Xunta de Galicia.***9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Antón García Rodríguez (64h)***9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:***n.a.***9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- a) Adquirir conhecimento sobre o contexto social a Galiza;*
- b) Adquirir conhecimentos sobre a sociolinguística actual do Galego;*
- c) Conhecimentos de língua galega, nas quatro competências básicas: expressão escrita e expressão oral (nível B1 do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas), compreensão escrita e compreensão oral (nível B2);*
- d) Adquirir competências gramaticais: fonética, fonologia, sintaxe, léxico do Galego.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- a) Acquire knowledge about the social context of Galicia;*
- b) Acquire knowledge about the current sociolinguistics of Galician;*
- c) Knowledge of the Galician language, in the four basic skills: written expression and oral expression (level B1 of the Common European Framework of Reference for Languages), written comprehension and listening comprehension (level B2).*
- d) Acquire grammatical skills: phonetics, phonology, syntax, lexicon.*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

- 11. As ideias de língua, literatura e cultura no caso galego.*
 - 1.1. Situação sociolinguística.*
 - 1.2. Modelos de planificação linguística e cultural.*
 - 1.3. Critérios para a definição da literatura e a cultura galegas.*
- 2. História da língua e elaboração do galego moderno.*
 - 2.1. O galego no contexto ibérico e românico.*
 - 2.2. A relação histórica do galego e o português.*
 - 2.3. O debate ortográfico: História e atualidade.*
 - 2.4. Elaboração e desenvolvimento do galego moderno.*
 - 2.4.1. Normas ortográficas e morfológicas.*
 - 2.4.2. Analogias e diferenças com o português. Léxico e semântica.*

9.4.5. Syllabus:

- 1. The ideas of language, literature and culture in the Galician case.*
 - 1.1. Sociolinguistic situation.*
 - 1.2. Linguistic and cultural planning models.*
 - 1.3. Criteria for defining Galician literature and culture.*
- 2. History of the language and elaboration of modern Galician.*
 - 2.1. The Galician in the Iberian and Romanesque context.*
 - 2.2. The historical relationship between Galician and Portuguese.*
 - 2.3. The orthographic debate: History and the present.*
 - 2.4. Elaboration and development of the modern Galician.*

2.4.1. *Orthographic and morphological norms.*

2.4.2. *Analogies and differences with Portuguese. Lexicon and semantics.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos procuram fornecer um enquadramento teórico básico, bem como formação sobre a história da língua galega necessária para a compreensão da situação actual. Na verdade, estes conteúdos programáticos correspondem a um desdobramento dos objectivos assinalados.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus seeks to provide a basic theoretical framework, as well as training on the history of the Galician language necessary for understanding the current situation. In fact, these syllabuses correspond to an unfolding of the stated objectives.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Os conteúdos gramaticais e históricos (sobre língua e literatura) são desenvolvidos mediante explicações teóricas, coordenadas com um enfoque prático para a aprendizagem da língua. É habitual o uso de materiais reais (textos, vídeos, audições) e a proposta de atividades práticas para a sua correta assimilação.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Grammatical and historical contents (about language and literature) are developed through theoretical explanations, coordinated with a practical focus on language learning. It is usual to use real materials (texts, videos, auditions) and to propose practical activities for their correct assimilation.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os objetivos relacionados com a aprendizagem do galego são abordados mediante um enfoque comunicativo e prático, baseado no trabalho dos estudantes com materiais orais e escritos e na produção de materiais próprios.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The objectives related to Galician learning are approached through a communicative and practical approach, based on the students' work with oral and written materials and on the production of their own materials.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Álvarez, R. / Regueira, X. L. / Monteagudo, H. (1995) [1986]: *Gramática Galega* (Vigo: Galaxia).
 Bernárdez, C. L./ Insua, E. M./ Millán Otero, X. M./ Rei Romeu, M./ Tato Fontaíña, Laura (2001): *Literatura galega. Século XX* (Vigo: A Nosa Terra).
 Blanco Pérez, D. (1994): *Historia da literatura popular galega* (Santiago: Servizo de publicacións e intercambio científico da Universidade de Santiago).
 Carvalho Calero, R. (1979) [1963]: *Historia da literatura galega contemporánea* (Vigo: Galaxia).
 Castaleiro, J. M. e J. Pascoal (1988): *Nível limiar (para o ensino/aprendizagem do Português como língua segunda/língua estrangeira)*, Estrasburgo: Consello de Europa.
 Chamorro, M. / Da Silva, I. / Núñez, X. (2008): *Aula de Galego 1* (Santiago de Compostela: Xunta de Galicia)
 Freixeiro Mato, X. F. (1998-2003): *Gramática da língua galega* (4 vols.) (Vigo: A Nosa Terra).
 González Rei, B. (2004): *Ortografía da língua galega* (A Coruña: Galinova Editorial)

Anexo II - Literatura e cultura galega

9.4.1.1. Designação da unidade curricular:

Literatura e cultura galega

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Galician literature and culture

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEC

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 32; PL: 32

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

A ser assegurado pelo/a leitor/a contratado ao abrigo do protocolo com o CEG/Xunta de Galicia.

9.4.1.7. Observations:

To be lectured by the language teacher hired under the agreement with the CEG/Xunta de Galicia.

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Antón García Rodríguez (64h)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

n.a.

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Adquirir conhecimentos da realidade linguística, social e cultural da Galiza nos contextos ibérico e europeu;*
- *Adquirir conhecimento da história e atualidade da literatura e da cultura galegas;*
- *Estudar a conexão da literatura e cultura galega com a literatura portuguesa e o mundo lusófono.*
- *Divulgar os autores relevantes da actual literatura galega.*

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Acquire knowledge of the linguistic, social and cultural reality of Galicia in the Iberian and European contexts;*
- *Acquire knowledge of the history and current events of Galician literature and culture;*
- *Study the connection of Galician literature and culture with Portuguese literature and the Portuguese-speaking world.*
- *Divulge the relevant authors of current Galician literature.*

9.4.5. Conteúdos programáticos:

- 1) *História da literatura galega e emergência da cultura galega atual.*
- 2) *Cronologia histórica da literatura galega. Periodização e cânone.*
- 3) *Trajetória literária de Rosalía de Castro.*
- 4) *Trajetória artística e intelectual de Castelao.*
- 5) *Trajetória literária de X.L. Méndez Ferrín.*
- 6) *Cultura contemporânea: música, cinema, teatro, artes plásticas.*

9.4.5. Syllabus:

- 1) *História da literatura galega e emergência da cultura galega atual.*
- 2) *Cronologia histórica da literatura galega. Periodização e cânone.*
- 3) *Trajetória literária de Rosalía de Castro.*
- 4) *Trajetória artística e intelectual de Castelao.*
- 5) *Trajetória literária de X.L. Méndez Ferrín.*
- 6) *Cultura contemporânea: música, cinema, teatro, artes plásticas.*

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos correspondem directamente aos objectivos propostos, cobrindo os aspectos teóricos, históricos e culturais indispensáveis para a formação dos estudantes que se iniciam no conhecimento da literatura galega.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus corresponds directly to the proposed objectives, covering the theoretical, historical and cultural aspects that are essential for the training of students who are beginning to know Galician literature.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A metodologia de ensino para a literatura e a cultura atuais privilegia o estudo de textos e outros produtos culturais, e o estímulo da reflexão crítica sobre os mesmos. Além disso, os estudantes serão chamados a assistir a concertos de música, recitais de poesia, palestras, palestras, conferências relacionados com a cultura galega.

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The teaching methodology for contemporary literature and culture privileges the study of texts and other cultural products, and the encouragement of critical reflection on them. In addition, students will be invited to listen/watch music concerts, poetry recitals, lectures, lectures, conferences related to Galician culture.

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

A prática de discussão em aula dos textos propostos e preparados por professores e estudantes continua eficaz na promoção da literatura e no aperfeiçoamento da língua galega.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The practice of discussing texts proposed and prepared by teachers and students in class continues to be effective in promoting literature and improving the Galician language

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Álvarez, R. / Regueira, X. L. / Monteagudo, H. (1995) [1986]: *Gramática Galega* (Vigo: Galaxia).
 Bernárdez, C. L./ Insua, E. M./ Millán Otero, X. M./ Rei Romeu, M./ Tato Fontaíña, Laura (2001): *Literatura galega. Século XX* (Vigo: A Nosa Terra).
 Blanco Pérez, D. (1994): *Historia da literatura popular galega* (Santiago: Servizo de publicacións e intercambio científico da Universidade de Santiago).
 Carvalho Calero, R. (1979) [1963]: *Historia da literatura galega contemporánea* (Vigo: Galaxia).
 Castaleiro, J. M. e J. Pascoal (1988): *Nível limiar (para o ensino/aprendizagem do Português como língua segunda/língua estrangeira)*, Estrasburgo: Consello de Europa.
 Chamorro, M. / Da Silva, I. / Núñez, X. (2008): *Aula de Galego 1* (Santiago de Compostela: Xunta de Galicia)
 Freixeiro Mato, X. F. (1998-2003): *Gramática da lingua galega* (4 vols.) (Vigo: A Nosa Terra).
 González Rei, B. (2004): *Ortografía da lingua galega* (A Coruña: Galinova Editorial)

Anexo II - Literatura e Fotografía**9.4.1.1. Designação da unidade curricular:**

Literatura e Fotografía

9.4.1.1. Title of curricular unit:

Literature and Photography

9.4.1.2. Sigla da área científica em que se insere:

EPEL

9.4.1.3. Duração:

Semestral

9.4.1.4. Horas de trabalho:

168

9.4.1.5. Horas de contacto:

T: 32; PL; 32

9.4.1.6. ECTS:

6

9.4.1.7. Observações:

n.a.

9.4.1.7. Observations:

n.a.

9.4.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Humberto Carlos Catita Palma Brito (64 horas)

9.4.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:

n.a.

9.4.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- 1) familiarizar os alunos com questões, conceitos e obras fundamentais para um cruzamento entre a fotografia e a literatura, numa perspectiva histórica, crítica e técnica;*
- (2) assegurar o amadurecimento das suas capacidades analíticas e estimular a teorização a partir da relação entre a imagem fotográfica e a obra literária;*
- (3) garantir que tal teorização se fundamente a nível visual e textual e seja congruente numa perspectiva teórica e*

histórico;

(4) assegurar que os conhecimentos adquiridos se traduzam para uma escrita clara, coerente, rigorosa e relevante.

9.4.4. Learning outcomes of the curricular unit:

(1) To familiarize the students with fundamental questions, concepts and works toward an intersection between literature and photography, in a historical, critical and technical perspective;

(2) to broaden and sophisticate their critical skills and to incentivize theorization relation the photographic image and the literary work;

(3) to ensure that such theorization is well founded in reference to literary works and photographic images, and that it is cogent from a theoretical and historical perspective; (4) to ensure that the students are able to translate what they have learned into clear, coherent, thorough and relevant writing.

9.4.5. Conteúdos programáticos:

1. Escrita e a fotografia

Modernidade e automatismo.

A historicidade da fotografia e da escrita.

2. A forma do livro e o foto-ensaio.

Palavras vs imagens.

Questões de unidade, coerência, ritmo, tom.

Narratividade, anti-narratividade, leitmotiv.

3. A literatura na fotografia em estilo documental

Romantismo e modernismo: entre ‘espelhos’ e ‘janelas’ (Szarkowski). *Fotografia projectiva. New Topographics. O documentário lírico na fotografia americana contemporânea* (Steinmetz, Halpern, Rosinzy, Soth, Meeks).

3.A fotografia na (e da) lit.

Poe, Baudelaire, Flaubert, Kafka, Pessoa.

4.Contaminações

Henry Miller e Brassai

Rimbaud e Cartier-Bresson

Baudelaire, Flaubert, Agee e Evans

A geração beat e Robert Frank

5.Tradição e angústia da influência.

Genealogias.O eixo Yale-MoMA.

Eliot, Bloom, Szarkowski, Papageorge, Dyer.

4.Ficção e teatralidade

Heterónimos de Pessoa; auto-retratos de Friedlander; personagens de Sherman e Calle.As ficções de Jeff

Wall. Teatralidade(Fried).H.Almeida e J. Molder.

9.4.5. Syllabus:

1.Writing and photography

Modernity and automatism.

The historicity of photography and writing.

2.The book form and the photo-essay

Words vs images.

Unity, coherence, rhythm, tone.

Narrativity, anti-narrativity, leitmotiv.

3. Lit in photography in documentary style

Romanticism and modernism: between ‘mirrors’ and ‘windows’ (Szarkowski). *Projective photography. New Topographics. Lyric documentary in contemporary American photography* (Steinmetz, Halpern, Rosinzy, Soth, Meeks).

3.Photography in literature

Poe, Baudelaire, Flaubert, Kafka, Pessoa.

4. Contaminations

Henry Miller & Brassai

Rimbaud & Cartier-Bresson

Baudelaire, Flaubert, Agee & Evans

The beat poets & Robert Frank

5.Tradition and the anxiety of influence

Genealogies.The “Yale-MoMA mind meld”.

Eliot, Bloom, Szarkowski, Papageorge, Dyer.

4.Fiction and theatricality

Pessoa's heteronyms; Friedlander's self-portraits; characters in Sherman and in Calle. Jeff Wall's fictions. Theatricality (Fried). Helena Almeida and Jorge Molder.

9.4.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Por via da exposição e análise de uma selecção de obras e autores fundamentais no cruzamento da literatura com a fotografia, os alunos serão (1) introduzidos a uma série de temas e conceitos, numa perspectiva informada do ponto de vista histórico e técnico. Privilegiando o contacto com bibliografia primária e com um conjunto amplo de teorizações e de exemplos, espera-se levar os alunos (2) a alargar os seus vocabulários críticos, a sua capacidade analítica, e os seus conhecimentos não só de história da fotografia como de figuras e tópicos da história literária que dela emergem; e (3) compreender afinidades conceptuais e históricas entre diferentes tópicos e tipos de objecto, nomeadamente, objectos literários e objectos visuais, à medida que a discussão avança e se complexifica; (4)

conduzir os alunos a exigir de si mesmos, tanto expressão oral como na escrita, um registo claro, coerente, rigoroso e relevante.

9.4.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Via the exposition and analysis of a selection of fundamental works and authors in the intersection of Literature and Photography, students will be (1) introduced to a series of fundamental problems and concepts, in a historically and technically informed perspective. Privileging the contact with primary bibliography and a wide range of descriptions and examples, it is expected that students should (2) broaden their critical vocabularies and analytical capacity, as well as their knowledge of the history of photography and of the figures and topics from literary history which emerge from it; and (3) that they come to understand conceptual and historical affinities between different topics and different types of objects (namely, visual and literary objects) as the discussion progresses and becomes more complex; and (4) that students feel compelled to be clear, coherent, thorough and relevant, both in oral and written expression.

9.4.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Dado o seu carácter propedêutico, esta unidade curricular privilegia a componente expositiva, a partir da leitura e análise de textos, imagens e conjuntos de imagens, nomeadamente, fotografias e fotolivros. A componente expositiva visa enquadrar e delimitar questões histórico-literárias, técnicas, conceptuais e de análise visual e textual suscitadas pelas obras em apreço, ao mesmo tempo que desenha um argumento a seu respeito. A parte expositiva abrirá, sempre que necessário, um momento de debate com e entre os alunos, com vista ainda à sistematização de conclusões e ao esclarecimento de dúvidas.

A avaliação consiste na ponderação global resultante de uma prova escrita presencial (50%) e de um trabalho final (50%).

9.4.7. Teaching methodologies (including evaluation):

As a survey course, emphasis will be placed on the expository component of each session, based on the reading and analysis of texts, imagens and image sequences, namely, photographs and photobooks. This expository segment aims to provide the framework of historical-literary, technical, conceptual and interpretive issues raised by the readings and images analyzed, while drawing arguments concerning such issues. Typically, it will be followed by a debate, with a view to systematizing conclusions and further clarify the students on the specific discussions of each session. The evaluation will weigh the combined results of a written in-class examination (50%) and a final essay (50%).

9.4.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta unidade curricular particulariza em textos, imagens e conjuntos de imagens, algumas questões fundamentais para uma aproximação frutuosa entre a literatura e a fotografia: questões críticas, técnicas, históricas e teóricas que deve saber dominar qualquer aluno no campo dos estudos literários que procure expandir os seus interesses literários na direcção em que estes se cruzem com a fotografia e da cultura visual. Num compromisso equilibrado entre uma componente expositiva e uma componente argumentativa, sempre baseadas na leitura de textos e imagens, e em constante solicitação aos alunos, procura-se que estes sejam capazes de, dialeticamente, isto é, num processo de perguntas e respostas enquadrado e orientado pelo docente, organizar conclusões e generalizações a partir de cada sessão.

O contacto com bibliografia primária é determinante. Familiarizando-se com as questões em apreço a partir de exemplos concretos e da sua própria reflexão sobre tais exemplos, e testando dialeticamente os seus próprios pontos de vista, a problematização torna-se segunda natureza. Encorajado a debater contributos seus, o aluno sente-se co-responsabilizado pela felicidade de uma discussão em aberto. Ao mesmo tempo que assimila os termos de novos vocabulários, em que a discussão já decorre, o aluno vê-se implicado nas tarefas dessa discussão e, por conseguinte, numa comunidade interpretativa, num campo de estudos, numa tradição de problemas. Uma vez que preze o êxito da tarefa em que se vê implicado, naturalizará certas expectativas a respeito das condições para a felicidade do seu desempenho, nomeadamente, a expectativa de clareza, coerência, rigor e relevância.

Em última análise, estes objectivos de aprendizagem são um meio para atingir um fim. Visam conceder ao aluno autonomia de pensamento e de pesquisa. A escolha de textos e imagens tem isso em consideração, sendo a grande maioria deles textos e imagens que permitem tematizar, explícita e implicitamente, uma busca de clareza, coerência, rigor e relevância. Espera-se que a força do exemplo entusiasme os alunos a exigirem de si mesmos aquilo que estes objectos literários e fotográficos — através da sua congruência histórica e analítica — os habituam a esperar de qualquer boa análise, e aquilo que uma compreensão dialética desses textos e imagens, e das suas ideias a seu respeito, os leva a esperar de si mesmos. Uma vez mais: clareza, coerência, rigor, relevância, autonomia de pensamento.

9.4.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Drawing examples from specific texts, images, and sequences of images, this curricular unit deals with fundamental questions toward the intersection of literature and photography, focusing focusing critical, technical, historic and theoretical issues that any student in the field of literary studies with an interest in photography and visual culture should be acquainted with. In a balanced compromise between an expository moment and an argumentative moment, based on the specific readings and images selected for each class, it aims to guide the students through dialectically, that is, through a question-and-answer process framed and guided by the teacher, enabling them a negotiate conclusions and generalizations from each session.

Firsthand contact with primary bibliography is crucial. By becoming familiar with the issues at hand by drawing them from concrete examples and from their own reflection on such examples, and by testing their points of view dialectically, problematization becomes second nature. Encouraged to debate their contributions, the students feel co-responsible for the success of an open-ended discussion. At the same time that they assimilate the terms of novel vocabularies, in which a given discussion is already taking place, the students find themselves involved in the tasks of pursuing a successful argument, thereby finding themselves amid an interpretive community, a field of studies, a

tradition of problems. Once they cherish the success of the task in which they are now involved, the students will naturalize certain expectations regarding the conditions for the happiness of their performance, namely, being clear, coherent, thorough and relevant.

Ultimately, the learning goals set for this curricular unit are means to an end. They aim to grant the student a greater autonomy of thought and research. The choice of readings and images takes this into account, most of them being texts and images that explicitly and implicitly allow the teacher to address the search for clarity, coherence, thoroughness and relevance. One expects that the force of example will enthuse students to demand of themselves what through these readings and images (given their historical and analytical congruence), and what through the dialectical negotiation of doubts and insights concerning such readings and images, one comes to expect of any good analysis. Again: clarity, coherence, thoroughness, relevance, autonomy of thought.

9.4.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AAVV, O Lápis Mágico, Uma história da construção da Fotografia, ed. C. S. Almeida e C.M. Fernandes, trad. C.M. Fernandes, Lisboa, IST, 2018.

ADAMS, R., Why People Photograph, Nova Iorque, Aperture, 1994.

ALPERS, S., Walker Evans. Starting from scratch. Princeton: Princeton UP, 2020

BLOOM, H. A Angústia da Influência: uma teoria da poesia, trad. M. Tamen, Lisboa, Cotovia, 2017.

BRUNET, F. Photography and Literature, reaktion books, Londres, 2009.

BARTHES, R. A Câmara Clara. Nota sobre a fotografia, trad. M. Torres, Lisboa, Edições 70, 2018.

FRIED, M., Why Photography Matters as Art as Never Before, New Haven, Yale UP, 2008.

Trachtenberg, A., Ensaios sobre Fotografia. De Niépce a Krauss, trad. L. Leitão, M. Gomes, J. Barrento, Lisboa, Orfeu Negro, 2013.

MEDEIROS, M. Fotografia e Verdade. Uma História de Fantasma. Lisboa, Assírio e Alvim, 2010.

PAPAGEORGE, T., Core Curriculum, Nova Iorque, Aperture, 2011.

SZARKOWSKI, J. Mirrors and Windows. American Photography since 1960. Nova Iorque, MoMA, 1978.

9.5. Fichas curriculares de docente
